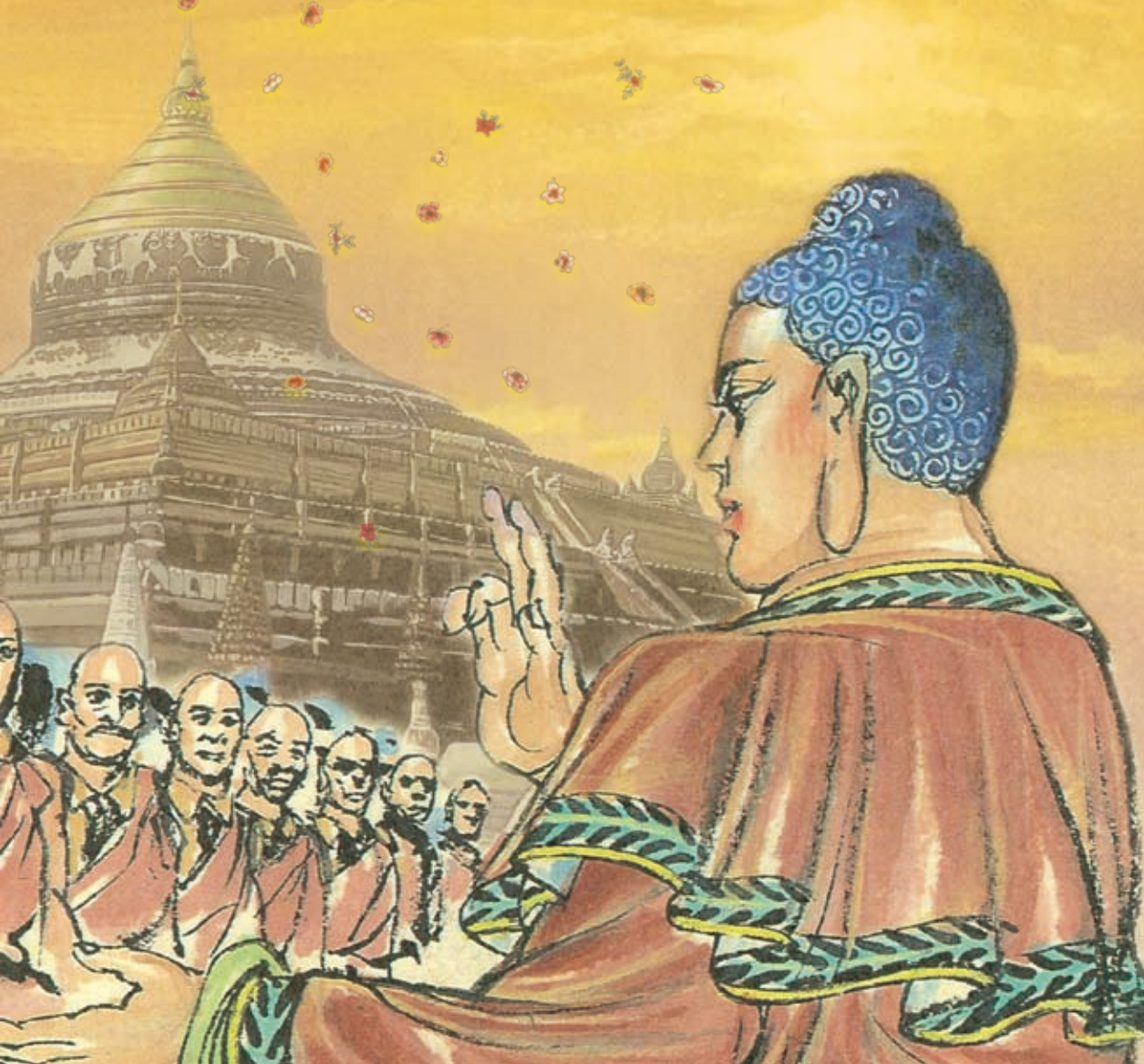


彩色画传

# 佛陀十大弟子传

【汉语拼音】





诸佛正法众中尊

直至菩提永皈依

我已所行施等善

为利有情愿成佛

# 目 录



智慧第一·舍利弗	5
神通第一·目犍连	23
说法第一·富楼那	41
解空第一·须菩提	57
论议第一·迦旃延	73
头陀第一·大迦叶	91
天眼第一·阿那律	107
持律第一·优波离	123
多闻第一·阿难陀	139
密行第一·罗睺罗	155



《阿那律》

「天眼第一」

《大迦叶》

「头陀第一」

《目犍连》

「神通第一」

《迦旃延》

「论议第一」

《舍利弗》

「智慧第一」

《阿难陀》

「多闻第一」

《须菩提》

「解空第一」

《富楼那》

「说法第一」

《罗睺罗》

「密行第一」

《优波离》

「持律第一」



## 释迦牟尼佛游化区域示意图



### 印度佛教圣地说明：

- 一、释迦牟尼佛是迦毗罗卫国净饭王的太子。
- 二、蓝毗尼园是佛陀的诞生地。
- 三、菩提迦耶是佛陀的成道地。
- 四、鹿野苑，是佛陀初转法轮地。佛陀对憍陈如等说四谛法，在教史上称这次所说的法，叫做转法轮经。憍陈如等五人闻佛说法悟道，是教史上最初的五比丘，亦即有僧伽的开始。
- 五、摩竭陀国频婆娑罗王，在王舍城建筑竹林精舍，供佛说法道场。
- 六、舍卫城是拘萨罗国的都城。须达多长者在此建立祇园精舍，供佛说法道场。
- 七、拘尸那城即拘尸那国的都城，是佛陀的涅槃地。佛陀在拘尸那城的娑罗双树间涅槃，拘尸那国的国王摩罗苏及高僧将佛陀的遗体，在城东举行焚化。
- 八、佛涅槃后，由五百大阿罗汉，公推摩诃迦叶为上首，在王舍城外，灵鹫山七叶岩，举行第一次结集。由多闻第一的阿难陀诵出经藏，持戒第一的优波离，诵出律藏。



智慧第一

# 舍利弗

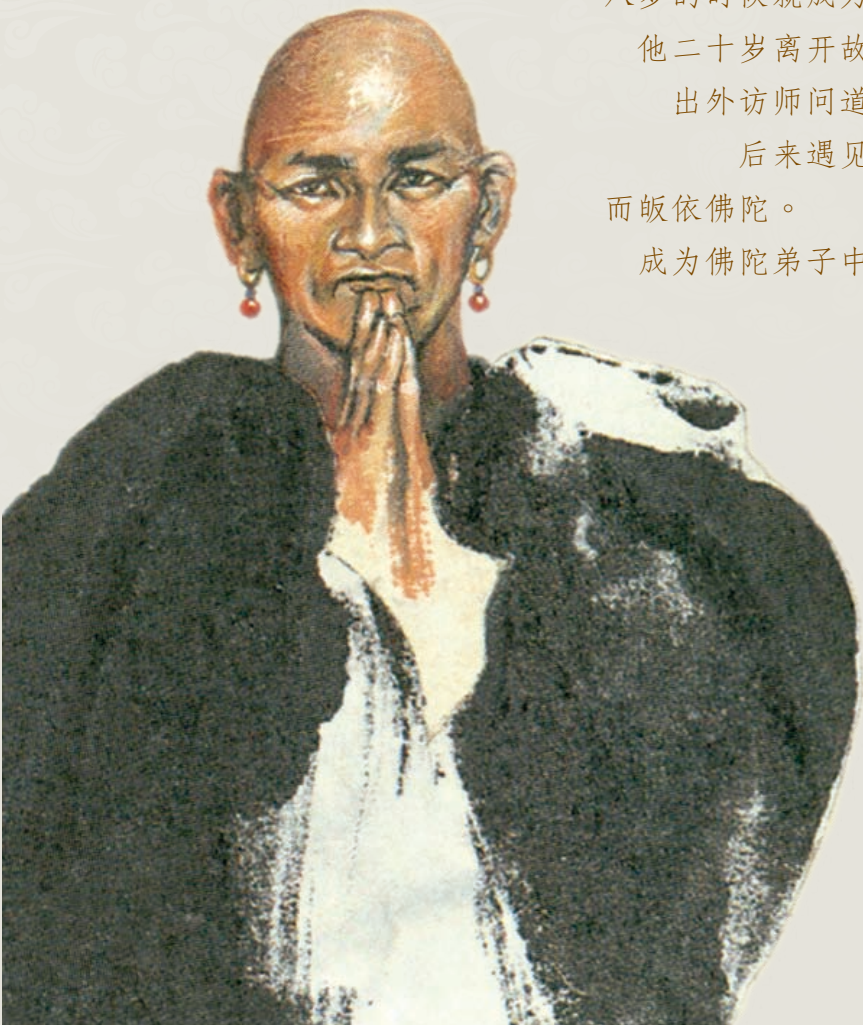
从小思考敏锐，能说善道，  
八岁的时候就成为有名的论师。

他二十岁离开故乡，

出外访师问道，

后来遇见了阿说示比丘，  
而皈依佛陀。

成为佛陀弟子中智慧第一的圣者。



zài gǔ dài nán yìn dù de mó jié tuó  
在古代南印度的摩竭陀  
guó , yǒu yí gè shān míng shuǐ xiù de jiā luó bì  
国，有一个山明水秀的迦罗臂  
ná jiā cūn zhuāng nà lǐ zhù zhe pó luó mén jiào  
拏迦村庄，那里住着婆罗门教  
zhōng xiāng dāng yǒu míng de lùn shī tí shè  
中相当有名的论师提舍。

yǒu yí nián tí shè de qī zǐ huái yùn  
有一年，提舍的妻子怀孕  
le tā biàn dé fēi cháng yǒu zhì huì , ér qiě  
了，她变得非常有智慧，而且  
néng shuō shàn dào jiù lián tā nà shàn yú yì lùn  
能说善道，就连她那善于议论

de dì dì jū xī luó hē tā yì lùn shí dōu biàn bú guò tā cūn zi lǐ de rén dōu  
的弟弟拘稀罗，和他议论时都辩不过她。村子里的人都  
shuō zhè yí gè hái zǐ shēng xià lái bù zhī huì yǒu duō cōng míng lǐ !  
说，这一个孩子生下来，不知会有多聪明哩！

bù jiǔ tí shè de qī zǐ shēng xià le yí gè ér zǐ míng zì jiào shè lì  
不久，提舍的妻子生下了一个儿子，名字叫舍利  
fú 。 shè lì fú guǒ rán fēi cháng líng lì lián tā de fù qīn tí shè dōu cháng shuō zì  
弗。舍利弗果然非常伶俐，连他的父亲提舍都常说，自  
jǐ bǐ bú shàng ér zǐ de cōng míng 。  
己比不上儿子的聪明。

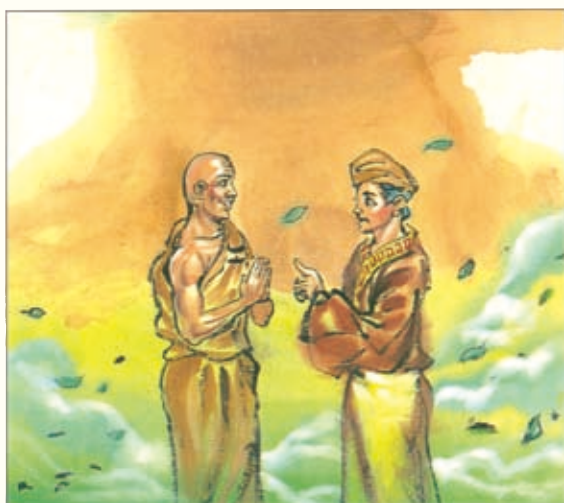
shè lì fú bā suì de shí hòu duì yú suǒ dú guò de shù jí bú dàn néng lǐ  
舍利弗八岁的时候，对于所读过的书籍，不但能理  
jiě , ér qiě guò mù bù wàng 。 yǒu yí tiān yí wèi zhǎng zhě zhāo dài guó wáng tài  
解，而且过目不忘。有一天，一位长者招待国王、太  
zǐ dà chén hé lùn shī men yǎn huì zhōng shè lì fú zuò zài lùn shī xí shàng qí  
子、大臣和论师们。宴会中，舍利弗坐在论师席上，其  
tā de lùn shī gù yì pài nián shǎo de dì zǐ hé shè lì fú jiāo tán shè lì fú yán lùn  
他的论师故意派年少的弟子和舍利弗交谈。舍利弗言论  
qīng xī zhōu xiāng dà lùn shī men dōu bù yóu de pèi fú zàn tàn guó wáng gèng shì huān xǐ  
清晰周详，大论师们都不由得佩服赞叹。国王更是欢喜  
de shǎng le shè lì fú yí zuò cūn zhuāng 。  
的赏了舍利弗一座村庄。



èr shí suì de shí hòu shè lì fú gāo bié fù mǔ lí kāi le gù xiāng chū  
二十岁的时候，舍利弗告别父母，离开了故乡，出  
wài fǎng shī wèn dào zhuī qiú zhēn lǐ  
外访师问道，追求真理。

qǐ chū tā lǐ bài yǒu míng de pó luó mén shān shé yé wéi shī guò le bù  
起初，他礼拜有名的婆罗门删闍耶为师。过了不  
jiǔ shè lì fú hé tóng xué mù jiàn lián dōu duì shān shé yé suǒ jiāo de nèi róng bù néng gǎn  
久，舍利弗和同学目犍连都对删闍耶所教的内容不能感  
dào mǎn zú tā men jué de shì jiè shàng zài yě méi yǒu bǐ zì jǐ gèng yǒu zhì huì de rén  
到满足。他们觉得世界上再也没有比自己更有智慧的人  
le yú shì tā men jué dìng lí kāi shān shé yé lìng wài chuàng lì yí gè xué yuán  
了。于是他们决定离开删闍耶，另外创立一个学园。

yǒu yì tiān shè lì fú zài wáng shě chéng yù dào ā shuō shì bǐ qiū shè lì fú  
有一天，舍利弗在王舍城遇到阿说示比丘。舍利弗  
duì ā shuō shì bǐ qiū wēi yí de yán xíng shí fēn gǎn dòng yú shì jiù shàng qián xiàng tā  
对阿说示比丘威仪的言行十分感动，于是，就上前向他  
qǐng jiāo  
请教。





yuán lái ā shuō shì bī qiū shī shī jiā móu ní fó de dì zǐ tā shuō tā  
原来，阿说示比丘是释迦牟尼佛的弟子，他说，他  
de lǎo shī cháng jiǎng de sì shèng dì hé yīn yuán fǎ ràng tā de nèi xīn chōng mǎn ān xiǎng hé  
的老师常讲的四圣谛和因缘法，让他的内心充满安详和  
lè 。  
乐。

shè lì fú tīng le ā shuō shì bī qiū suǒ shuō de fó fǎ xīn zhōng duì yǔ zhòu rén  
舍利弗听了阿说示比丘所说的佛法，心中对宇宙人  
shēng de zhǒng zhǒng yí yún chà nǎ zhī jiān yì sǎo ér kōng tā jué de zì jǐ duō nián xiū  
生的种种疑云，刹那之间一扫而空。他觉得自己多年修  
xíng de gōng fú dōu shì bái fèi ér qiě zì jǐ shì zhè me de wú zhī yú shì tā  
行的功夫都是白费，而且，自己是这么的无知。于是他  
qǐng qiú ā shuō shì bī qiū dài tā qù bài fǎng fó tuó  
请求阿说示比丘，带他去拜访佛陀。

dì èr tiān shè lì fú hé mù jiàn lián jiù dài lǐng tā men de liǎng bǎi gè dì  
第二天，舍利弗和目犍连就带领他们的两百个弟  
zǐ yì qǐ qù bài fǎng fó tuó bìng qiě fēi cháng huān xǐ de fǎn yī zài fó tuó de zuò  
子，一起去拜访佛陀，并且非常欢喜的皈依在佛陀的座  
xià le 。  
下了。





dāng fó tuó zài nán yīn dù yǐ mó jiē tuó guó de zhú lín jīng shè wéi zhōng xīn zhǎn  
 当佛陀在南印度以摩竭陀国的竹林精舍为中心，展  
 kāi xīn líng jiào yù lǐ niàn de tuī guǎng shí yīn dù de běi fāng jī hū hái shì wài dào de  
 开心灵教育理念的推广时，印度的北方几乎还是外道的  
 tiān xià  
 天下。

zhè shí zài běi yīn dù jiāo sǎ mí luó guó de shè wèi chéng zhōng yǒu yī wèi xū dá  
 这时在北印度憍萨弥罗国的舍卫城中，有一位须达  
 zhǎng zhě yīn wèi céng jīng dào zhú lín jīng shè tīng fó tuó de jiào huì xīn lǐ fēi cháng gǎn  
 长者，因为曾经到竹林精舍听佛陀的教诲，心里非常感  
 dòng yě xiǎng jiàn yī zuò jīng shè qǐng fó tuó lái jiǎng jīng shuō fǎ yú shì fó tuó yào shè  
 动，也想建一座精舍请佛陀来讲经说法。于是佛陀要舍  
 lì fú qù jiān dū jīng shè de gōng chéng bìng qiě hóng yáng fó fǎ  
 舍利弗去监督精舍的工程，并且弘扬佛法。

jīng shè cái dòng gōng mó nàn jiù lái le xǔ duō wài dào yāo qiú xū dá zhǎng zhě  
 精舍才动工，魔难就来了，许多外道要求须达长者  
 dǎo xiāo jiàn lì jīng shè de xiǎng fǎ yú shì shè lì fú hé wài dào zhǎn kāi le jī liè de  
 打消建立精舍的想法。于是舍利弗和外道展开了激烈的  
 biàn lùn zhè yī chǎng biàn lùn shè lì fú shuō fú le wài dào hái ràng shàng qiān wàn de  
 辩论。这一场辩论，舍利弗说服了外道，还让上千万的  
 wài dào jiē shòu fó fǎ guī yī fó tuó  
 外道接受佛法，皈依佛陀。

jīng shě jiù yào wán gōng le , yǒu yī tiān , shè lì fú yòng tā de tiān yǎn shén  
精舍就要完工了，有一天，舍利弗用他的天眼神  
lì ràng xū dá zhǎng zhě kàn dào le xǔ duō zhuāng yán táng huáng de gōng diàn , shè lì fú  
力，让须达长者看到了许多庄严堂皇的宫殿，舍利弗  
shuō : 「 zài zhè xiē gōng diàn dāng zhōng , dào lì tiān lǐ de tiān rén bú dàn shòu mìng cháng ,  
说：「在这些宫殿当中，忉利天里的天人不但寿命长，  
ér qiě zhī dào xiū xíng , bù róng yì duò luò 。 」 。  
而且知道修行，不容易堕落。」。

xū dá zhǎng zhě shuō : 「 wǒ jiāng lái yí dìng yào shēng zài dào lì tiān gōng zhè  
须达长者说：「我将来一定要生在忉利天宫！」这  
shí , qí tā de gōng diàn jiàn jiàn xiāo shī , zhǐ shèng dào lì tiān de gōng diàn zài tiān kōng  
时，其他的宫殿渐渐消失，只剩忉利天的宫殿在天空  
zhōng , gèng xiǎn de jīn bì huī huáng 。  
中，更显得金碧辉煌。

shè lì fú yòng tā de tiān yǎn shén  
舍利弗用他的天眼神  
lì ràng xū dá zhǎng zhě kàn dào le tiān shàng  
力，让须达长者看到了天上  
de gōng diàn 。 wèi shén me shè lì fú de yǎn  
的宫殿。为什么舍利弗的眼  
jīng yǒu zhè me shén qí de néng lì ne ?  
睛有这么神奇的能力呢？

yuán lái , shè lì fú zài guò qù shì  
原来，舍利弗在过去世  
céng jīng fā yuàn , yào xiū pú sà dào , jìn  
曾经发愿，要修菩萨道，尽  
zì jǐ de néng lì bāng zhù suǒ yǒu de rén 。  
自己的能力帮助所有的人。  
tā bú dàn duì zì jǐ de fáng wū 、 tián  
他不但对自己的房屋、田  
yuán 、 cái chǎn děng yí diǎn dōu bù lì xī ,  
园、财产等一点都不吝惜，  
shèn zhì lián shēn tǐ 、 xìng mìng , dōu háo bù  
甚至连身体、性命，都毫不  
chí yí de sòng gěi xū yào de rén 。  
迟疑的送给需要的人。







yǒu yí wèi tiān rén xiǎng shì shì shè lì fú de dào xīn tā biàn chéng le yí gè nián  
有一位天人想试试舍利弗的道心，他变成了一个年  
qīng rén zài shè lì fú bì jīng de lù páng děng hòu zhe dāng tā jiàn dào shè lì fú yuǎn  
轻人，在舍利弗必经的路旁等候着。当他见到舍利弗远  
yuǎn de zǒu guò lái lì kè hào táo dà kū  
远的走过来，立刻嚎啕大哭。

shè lì fú tīng jiàn le shàng qián wèn tā nián qīng rén nǐ zěn me kū de  
舍利弗听见了，上前问他：「年轻人，你怎么哭得  
zhè me shāng xīn  
这么伤心？」。

nián qīng rén shuō wǒ de mǔ qīn dé le hěn yán zhòng de bìng yī shēng shuō yí  
年轻人说：「我的母亲得了很严重的病，医生说一  
dīng yào yòng xiū xíng rén de yǎn zhū jiǎn yào cái néng jiāng bìng yī hǎo  
定要用修行人的眼珠煎药，才能将病医好。」。

shè lì fú shuō méi guān xi wǒ jiù shì xiū dào de shā mén  
舍利弗说：「没关系，我就是修道的沙门。」。

shè lì fú yǒng gǎn de bǎ zuǒ biān de yǎn zhū wā chū lái sòng gěi nián qīng rén  
舍利弗勇敢的把左边的眼珠挖出来，送给年轻人。

méi yǒu xiǎng dào nián qīng rén què shuō ā yī shēng shuō bì xū yòng yòu biān de  
没有想到年轻人却说：「啊！医生说必须用右边的  
yǎn zhū lái jiǎn yào cái néng zhì hǎo wǒ mǔ qīn de bìng  
眼珠来煎药，才能治好我母亲的病。」。

shè lì fú zhǐ hǎo yòu bǎ yòu biān de yǎn zhū wā xià lái  
舍利弗只好又把右边的眼珠挖下来。



nián qīng rén jiē guò yǎn zhū xiū le yí xiū mǎ zhe shuō : 「 nǐ shì yí gè  
年轻人接过眼珠，嗅了一嗅，骂着说：「你是一个  
shēn me xiū dào de shā mén yǎn zhū zhè me chòu zěn me néng jiān yào gěi wǒ de mǔ qīn  
什么修道的沙门？眼珠这么臭，怎么能煎药给我的母亲  
chī ! 」 mǎ wán le , yòu yòng jiǎo cǎi zhe shè lì fú de yǎn zhū 。  
吃！」骂完了，又用脚踩着舍利弗的眼珠。

shè lì fú de yǎn jīng suī rán kàn bú dào dàn shì tā de ěr duǒ tīng de jiàn ,  
舍利弗的眼睛虽然看不到，但是他的耳朵听得见，  
tā tīng dào nián qīng rén mǎ tā de huà yòng jiǎo cǎi tà tā yǎn zhū de shēng yīn tā nán  
他听到年轻人骂他的话，用脚踩踏他眼珠的声音，他难  
guò de tàn le yí kǒu qì xīn xiǎng : 「 xiǎng yào bāng zhù bié rén jìng rán zhè me kùn  
过的叹了一口气，心想：「想要帮助别人竟然这么困  
nán kàn lái wǒ hái shì bǎ zì jǐ zhào wù hǎo jiù hǎo bié xiǎng bāng zhù bié rén  
难，看来，我还是把自己照顾好就好，别想帮助别人  
le 。 」 。  
了。」。

dāng shè lì fú zhèng zhè me xiǎng zhe de shí hòu tiān kōng chū xiàn le hěn duō tiān  
当舍利弗正这么想着的时候，天空出现了很多天  
rén tiān rén shuō : 「 shè lì fú nǐ qiān wàn bú yào huī xīn gāng cái zhǐ shì wǒ  
人，天人说：「舍利弗，你千万不要灰心，刚才只是我  
zài shì tàn nǐ nǐ yí dìng yào gèng nǔ lì yòng gōng wú lùn yù dào shén me yàng de kùn  
在试探你。你一定要更努力用功，无论遇到什么样的困  
nán dōu bù néng fàng qì nǐ xiǎng bāng zhù bié rén de nà yí fēn xīn yì 。 」 。  
难，都不能放弃你想帮助别人的那一份心意。」。

shè lì fú yī tīng jué dé fēi cháng cán kuì tā xià dìng jué xīn yǐ hòu bù  
舍利弗一听，觉得非常惭愧，他下定决心，以后不  
guǎn yù dào rēn hé kùn nán dōu bù huī xīn  
管遇到任何困难都不灰心。

zhè yì shēng shè lì fú yù dào le fó tuó tā zhào zhe fó tuó de jiào huì qù  
这一生，舍利弗遇到了佛陀，他照着佛陀的教诲去  
zuò ràng zì jǐ chéng wéi yí gē yǒu dé xíng yǒu ài xīn de rén suǒ yǐ yǒu le tiān  
做，让自己成为一个有德行、有爱心的人，所以有了天  
yǎn tōng  
眼通。

fó tuó hěn zūn zhòng shè lì fú suǒ yǐ jiào tā de ér zǐ luó hóu luó gēn suí zhe  
佛陀很尊重舍利弗，所以叫他的儿子罗睺罗跟随着  
shè lì fú xué xí yǒu yì tiān luó hóu luó xiàng fó tuó bào yuàn dào 「托钵的  
shí hòu xìn zhòng men gěi bī qiū de gòng yǎng  
时候，信众们给比丘的供养  
dōu shì shàng děng de měi wèi ér gěi shā mí  
都是上等的美味，而给沙弥  
de zhǐ shì hú má zhā hé yě cài。」  
的只是胡麻渣和野菜。」。

fó tuó shuō 「bú yào lǎo shì guà  
佛陀说：「不要老是挂  
niàn chī de wèn tí xiū xíng cái shì zuì zhòng  
念吃的问题，修行才是最重要  
yào de。」  
要的。」。

dàn shì fó tuó yě duì shè lì fú  
但是佛陀也对舍利弗  
shuō 「liù hé jìng de sēng tuán fǎ zhì  
说：「六和敬的僧团，法制  
yào píng děng lì yì yě bì xū jūn héng。」  
要平等，利益也必须均衡。」。

shè lì fú tīng le fó tuó shuō de huà duì zì jǐ de shū hū gǎn dào cán kuì  
舍利弗听了佛陀说的话，对自己的疏忽感到惭愧，  
bǐng qiè shēn shēn de gǎn xiè fó tuó de jiào huì  
并且深深的感谢佛陀的教诲。





tí pō dá duō gēn zhe fó tuó chū jiā shí jǐ nián hòu jìng rán bèi pǎn fó tuó 。  
有一天，提婆达多领着一群人，要求佛陀把僧团让给他  
lǐng dǎo fó tuó bù dá yīng tí pō dá duō jiù yòng zhǒng zhǒng fāng fǎ lái wēi xié yīn yòu  
领导。佛陀不答应，提婆达多就用种种方法来威胁引诱  
fó tuó de dì zǐ 。  
佛陀的弟子。

yǒu yí cì tí pō dá duō jí zhòng jù huì de shí hòu shè lì fú tú rán chū  
有一次，提婆达多集众聚会的时候，舍利弗突然出  
xiàn duì dà jiā shuō : 「 nǐ men chū jiā shì wèi le wù zhī gòng yǎng hái shì wèi le xiū  
现对大家说：「你们出家是为了物质供养？还是为了修  
dào ? 」 。  
道？」。

shè lì fú shuō huà de shí hòu shēn shàng fāng shè chū wàn dào jīn guāng guāng zhōng chū  
舍利弗说话的时候，身上放射出万道金光，光中出  
xiàn le fó tuó cí xiáng de róng yán dà jiā kàn le dōu cǎn kuì de guì le xià lái ,  
现了佛陀慈祥的容颜。大家看了，都惭愧的跪了下来，  
jué dìng gēn zhe shè lì fú zài huí dào sēng tuán 。  
决定跟着舍利弗再回到僧团。



fó tuó yì zhí hěn xiǎng gào sù dà jiā zài zhè gè shì jiè zhōng zěn yàng cái néng  
 佛陀一直很想告诉大家，在这个世界中，怎样才能  
 tuō lí gè zhǒng kǔ dé dào yǒng yuǎn de níng jìng hé ān lè  
 脱离各种苦，得到永远的宁静和安乐。

fó tuó zhī dào shè lì fú yí dìng néng liǎo jiě tā de xiǎng fǎ suǒ yǐ jiè  
 佛陀知道，舍利弗一定能了解他的想法，所以，借  
 zhe yǐ shè lì fú wéi duì xiàng de fāng fǎ jiè shào le jí lè shì jiè de jìng jiè fó  
 着以舍利弗为对象的方法，介绍了极乐世界的境界，佛  
 tuó shuō shè lì fú lí wǒ men hěn yuǎn de xī fāng yǒu yí gè shì jiè jiào jí  
 陀说：「舍利弗，离我们很远的西方，有一个世界叫极  
 lè shì jiè nà lǐ de jiào zhǔ ā mí tuó fó xiàn zài zhèng zài shuō fǎ  
 乐世界，那里的教主阿弥陀佛，现在正在说法。

shè lì fú nà gè shì jiè wèi shén me jiào jí lè shì jiè ne yīn wèi nà gè  
 舍利弗，那个世界为什么叫极乐世界呢？因为那个  
 shì jiè lǐ huán jìng yōu měi zhěng jié jiàn zhù fù lì rén men hé lè bú xiàng  
 世界里，环境优美、整洁，建筑富丽，人们和乐，不像  
 wǒ men shēng huó de huán jìng lǐ hǎo xiàng yǒng yuǎn dōu yǒu zāng luàn hé tòng kǔ  
 我们生活的环境里，好像永远都有脏乱和痛苦。

shè lì fú wǒ men yào zěn yàng cái néng dào jí lè shì jiè ne jiù shì yào xiāng  
 舍利弗，我们要怎样才能到极乐世界呢？就是要相  
 xìn ā mí tuó fó de cí bēi yuàn lì yì xīn yì yì xiǎng dào jí lè shì jiè qù shí  
 信阿弥陀佛的慈悲愿力，一心一意想到极乐世界去。时  
 shí kè kè niàn zhe ā mí tuó fó de míng hào bìng qiè miǎn lì zì jǐ yào xiàng ā mí tuó  
 时刻刻念着阿弥陀佛的名号，并且勉励自己要像阿弥陀  
 fó yí yàng de yǒu cí bēi xīn yǒu huān xǐ xīn 。  
 佛一样的有慈悲心，有欢喜心。」。

fó tuó yòu shuō wǒ céng jīng jiào ā nán zūn zhě lǐ bài ā mí tuó fó tā  
 佛陀又说：「我曾经叫阿难尊者礼拜阿弥陀佛，他  
 jiù jiàn guò ā mí tuó fó dà fàng cí guāng suǒ yǐ nǐ men yīng dāng xiāng wǒ suǒ shuō  
 就见过阿弥陀佛大放慈光，所以你们应当相信我所说  
 de 。  
 的。」。

fó tuó shuō wán yǐ hòu dà jiā dōu shēn xìn fó tuó suǒ shuō de 。  
 佛陀说完以后，大家都深信佛陀所说的。

yǒu yí cì shè lì fú huí dào jīng shè fā xiàn tā píng cháng zuò wò de dì fāng  
有一次，舍利弗回到精舍，发现他平常坐卧的地方  
bèi qí tā bī qiū zhān qù le shè lì fú jiù zài shù xià zuò le yí yè  
被其他比丘占去了，舍利弗就在树下坐了一夜。

fó tuó zhī dào le zhè jiàn shì hěn zàn měi shè lì fú de rěn ràng dàn shì tā  
佛陀知道了这件事，很赞美舍利弗的忍让。但是他  
yě duì bī qiū men shuō : 「 cóng qián zài xuě shān zhōng zhù zhe yì qún dòng wù tā men dōu  
也对比丘们说：「从前在雪山中住着一群动物，它们都  
hù bù zūn jìng hòu lái zhī dào duì nián líng jiǎo zhǎng de yīng gāi gōng jìng jié guǒ tā men  
互不尊敬，后来知道对年龄较长的应该恭敬。结果他们  
sǐ hòu dōu zhuǎn shēng dào shàn dào gè wèi zài wǒ de jiào fǎ zhōng méi yǒu jiē jí  
死后，都转生到善道。各位，在我的教法中，没有阶级  
de gāo dī dàn shì duì fǎ là hé jiè là bǐ jiào cháng de zhǎng lǎo bì xū gōng  
的高低，但是对法腊和戒腊比较长的长老必须恭  
jìng 。 」 。

tīng le fó tuó de tí xǐng dà jiā gèng jiā yǒu ài gōng jìng 。  
听了佛陀的提醒，大家更加友爱恭敬。

yǒu yí tiān shè lì fú zài sēn lín zhōng dǎ zuò hū rán tīng jiàn zài lìng yí gè  
有一天，舍利弗在森林中打坐，忽然听见在另一个  
yán kū zhōng zuò chán de yōu bō xiān nà bī qiū ní dà shēng de hū jiào shè lì fú lì kè  
岩窟中坐禅的优波先那比丘尼大声的呼叫。舍利弗立刻  
gǎn le guò qù tā fā xiàn yōu bō xiān nà bī qiū ní bèi yì tiáo dú xìng fēng měng de dú  
赶了过去，他发现优波先那比丘尼被一条毒性凶猛的毒  
jiǎo yǎo le kě néng mǎ shàng jiù huì sǐ dàn shì yōu bō xiān nà bī qiū ní yì diǎn  
蛟咬了，可能马上就会死。但是，优波先那比丘尼一点  
yě bù jīng huāng hái qǐng shè lì fú wèi tā zhào jí dà jiā xiǎng zuò gè gào bié 。  
也不惊慌，还请舍利弗为他召集大家，想做个告别。

wèi shén me yōu bō xiān nà bī qiū ní néng gòu ruò wú qí shì de miàn duì sǐ wáng ?  
为什么优波先那比丘尼能够若无其事的面对死亡？

yuán lái tā rèn wéi rén de shēn tǐ zhǐ shì dì shuǐ huǒ fēng jí hé ér chéng suǒ yǐ sǐ wáng  
原来他认为人的身体只是地水火风集合而成，所以死亡  
bìng bù kě pà zuì zhòng yào de shì yòng shén me xīn qíng lái miàn duì ya  
并不可怕，最重要的是用什么心情来面对呀！



shè lì fú suī rán jiāng jìn bā shí suì le réng rán bú pà xīn láo chū wài shuō  
舍利弗虽然将近八十岁了，仍然不怕辛劳，出外说  
fā yǒu yī tiān yī wèi bī qiū xiàng fó tuó shuō shè lì fú yīn wèi shuō le wǒ  
法。有一天，一位比丘向佛陀说：「舍利弗因为说了我  
de huài huà xīn lǐ jué dé bù hǎo yì sī cái jīng cháng wài chū 。  
的坏话，心里觉得不好意思，才经常外出。」。

fó tuó zuì bù xǐ huān huī bàng tā rén de xíng wéi tā lì kè zhǎo lái shè lì  
佛陀最不喜欢毁谤他人的行为，他立刻找来舍利  
fú shè lì fú shuō wǒ zǒng shì yāo qiū zì jǐ shí shí bǎo chí zhèng què de niàn  
弗。舍利弗说：「我总是要求自己时时保持正确的念  
tóu jué bú huì qīng shì tā rén rú guǒ wǒ cuò le wǒ yuàn yì chàn huǐ 。  
头，绝不会轻视他人。如果我错了，我愿意忏悔。」。

huī bàng shè lì fú de bī qiū tīng le cán kuǐ dé qǐng qiú shè lì fú yuán liàng 。  
毁谤舍利弗的比丘听了，惭愧得请求舍利弗原谅。

shè lì fú shuō shéi néng wú guò ne zhī guò néng gǎi jiù shì shàn  
舍利弗说：「谁能无过呢？知过能改就是善  
shì 。  
事。」。





yǒu yì tiān fó tuó zài luó yuè chéng jiā lán tuó zhú yuán shuō fǎ de shí hòu shě  
有一天，佛陀在罗阅城迦兰陀竹园说法的时候，舍  
lì fú zài qí shè jué shān zhōng jìn rù le jīn gāng sān mèi  
利弗在耆闍崛山中，进入了金刚三昧。

qí shè jué shān yóu yōu pó jiā luó shàn guǐ hé jiā luó è guǐ zhèn shǒu tā men yuǎn  
耆闍崛山由优婆迦罗善鬼和伽罗恶鬼镇守。他们远  
yuǎn de kàn dào shě lì fú jié jiā fū zuò qié luó è guǐ jiù shuō : 「 yōu pó jiā luó  
远的看到舍利弗结跏趺坐，伽罗恶鬼就说：「优婆迦罗  
guǐ wáng nǐ kàn ba wǒ néng yǐ quán tóu dǎ suì zhè yì gè shā mén de tóu 。 」 。  
鬼王，你看吧，我能以拳头打碎这一个沙门的头。」。

nǐ kuài bú yào zhè me zuò zhè yì wèi shā mén shì fó tuó de dì zǐ cōng  
「你快不要这么做，这一位沙门是佛陀的弟子，聪  
míng zhì huì dì yì nǐ rú guǒ shā hài tā jiāng lái huì yǒng yuǎn chén lún shòu kǔ wú  
明智慧第一，你如果杀害他，将来会永远沉沦，受苦无  
liàng 。 」 yōu pó jiā luó shàn guǐ zhāo jí de quàn gào jiā luó è guǐ  
量。」优婆迦罗善鬼着急的劝告伽罗恶鬼。

nǐ pà shā mén ma gào sù nǐ shā mén shì shì jiè shàng zuì hǎo qī fū  
「你怕沙门吗？告诉你，沙门是世界上最好欺负  
de nǐ kàn zhǐ yào wǒ yì quán jī guò qù tā de tóu lì kè jiù huì fēn  
的。你看！只要我一拳击过去，他的头立刻就会粉  
suì 。 」 。  
碎。」。

nǐ shuō dé méi cuò wǒ shì hài pà shā mén shā mén suī rán néng rěn shòu qī  
「你说得没错，我是害怕沙门。沙门虽然能忍受欺  
wù dàn shā mén de dé lì wú qióng 。 」 jiā luó è guǐ bù tīng yōu pó jiā luó shàn guǐ  
侮，但沙门的德力无穷。」伽罗恶鬼不听优婆迦罗善鬼

de quàn gào shàn guǐ bù rěn xīn guān kàn biàn qiǎo qiǎo de yīn shēn lí qù  
的劝告，善鬼不忍心观看，便悄悄的隐身离去。

shuō shí chí nà shí kuài è guǐ yì quán dǎ chū zài jīn gāng sān mèi zhōng de  
说时迟，那时快，恶鬼一拳打出，在金刚三昧中的  
shè lì fú wēi wēi de gǎn jué dào tóu shàng hǎo xiàng luò xià yí piàn shù yè dàn shì è  
舍利弗，微微的感到头上好像落下一片树叶，但是恶  
guǐ què qī kǒng liú xiě  
鬼却七孔流血。

shè lì fú cóng jīn gāng sān mèi de zhèng dìng zhōng qǐ lái jiù dào yā lán tuó zhú wéi  
舍利弗从金刚三昧的正定中起来，就到伽兰陀竹围  
bài jiàn fó tuó fó tuó wèn tā shè lì fú nǐ xiàn zài huì gǎn dào shēn tǐ bù  
拜见佛陀。佛陀问他：「舍利弗，你现在会感到身体不  
shū fú ma  
舒服吗？」。

fó tuó wǒ bìng méi yǒu shēng bìng zhǐ shì jué dé yǒu yí diǎn diǎn tóu  
「佛陀，我并没有生病，只是觉得有一点点头  
tòng  
痛。」。

shè lì fú qié luó guǐ shì kě yǐ jiāng xū mí shān jī chéng liǎng bàn de jīn  
「舍利弗，伽罗鬼是可以将须弥山击成两半的。今  
tiān xìng hǎo nǐ rù zài jīn gāng sān mèi zhī zhōng suǒ yǐ qié luó è guǐ dǎ nǐ de tóu ér  
天幸好你入在金刚三昧之中，所以伽罗恶鬼打你的头而  
bù néng shāng hài nǐ  
不能伤害你。」。

fó tuó yòu gào sù dà jiā shuō jīn gāng sān mèi de lì liàng zhè me dà dà  
佛陀又告诉大家说：「金刚三昧的力量这么大，大  
jiā yào hǎo hǎo de xiū chí ā  
大家要好好的修持啊！」。



yǒu yī tiān fú tuó zài pī shè lí chéng fù jìn zhú fāng cūn de sēn lín zhōng jiǎng jīng  
有一天，佛陀在毗舍离城附近竹芳村的森林中讲经  
shuō fǎ bìng qiě gào sù dà jiā sān gè yuè yǐ hòu tā jiù yào jìn rù niè pán  
说法，并且告诉大家，三个月以后，他就要进入涅槃  
le 。  
了。

shè lì fú bù rěn xīn jiàn dào fú tuó de niè pán tā xiǎng : 「 guò qù suǒ yǒu  
舍利弗不忍心见到佛陀的涅槃，他想：「过去所有  
fó tuó de shàng shǒu dì zǐ tā men dōu bǐ fú tuó xiān jìn rù niè pán wǒ shì shì jiā  
佛陀的上首弟子，他们都比佛陀先进入涅槃，我是释迦  
mó ní fó de shàng shǒu dì zǐ yě yīng gāi zhè yàng 。 」 。  
牟尼佛的上首弟子，也应该这样。」。





yú shì shè lì fú yě qǐng qiú fó tuó yǔn xǔ tā zài fó tuó niè pán zhī qián xiān  
 于是舍利弗也请求佛陀，允许他在佛陀涅槃之前先  
 jìn rù niè pán bìng qiě tā xiǎng huí gù xiāng jiàn tā yì bǎi duō suì de mǔ qīn zuì hòu  
 进入涅槃。并且他想回故乡，见他一百多岁的母亲最后  
 yí miàn rán hòu zài mǔ qīn shēng yǎng tā de fáng zhōng jìn rù niè pán fó tuó dá yīng  
 一面，然后在母亲生养他的房中进入涅槃。佛陀答应  
 le dàn shì tā xī wàng shè lì fú néng liú xià yì xiē huà gěi dà jiā 。  
 了，但是，他希望舍利弗能留下一些话给大家。

shè lì fú duì fó tuó shuō wǒ yì zhí xī wàng néng shēng zài fó chū shì de shí  
 舍利弗对佛陀说：「我一直希望能生在佛出世的时  
 dài jīn shēng wǒ zhōng yú mǎn zú le zhè gè yuàn wàng wǒ méi yǒu bǐ yù dào fó tuó gèng  
 代，今生我终于满足了这个愿望，我没有比遇到佛陀更  
 huān xǐ de shì fó tuó qǐng jiē shòu wǒ de dǐng lǐ 。  
 欢喜的事，佛陀，请接受我的顶礼。」。

fó tuó yào dà jiā sòng shè lì fú yì chéng qí tā de bǐ qiū dōu pěng zhe xiāng huā  
 佛陀要大家送舍利弗一程。其他的比丘都捧着香花  
 sòng shè lì fú tā men zǒu le bù yuǎn shè lì fú shuō fó tuó chū xiàn zài zhè  
 送舍利弗，他们走了不远，舍利弗说：「佛陀出现在这  
 gè shì jiān jiù hǎo xiàng yōu shàn bō luó huā de kāi fàng yào jǐ qiān nián cái néng yù dào  
 个世间，就好像优昙钵罗花的开放，要几千年才能遇到  
 yí cì xī wàng dà jiā yào hǎo hǎo de zhēn xī ya  
 一次，希望大家要好好的珍惜呀！」。



shuō wán shè lì fú dài zhe shā mí jūn tí lí kāi le dà jiā zài xī yáng xī  
说完，舍利弗带着沙弥均提离开了大家。在夕阳西  
xià de shí hòu huí dào le zì jǐ de gù xiāng tā bǎ zì jǐ yào niè pán de shì gào sù  
下的时候回到了自己的故乡，他把自己要涅槃的事告诉  
le mǔ qīn hé jiā rén dà jiā tīng le dōu hěn chī jīng shè lì fú shuō : 「 qǐng nǐ  
了母亲和家人。大家听了都很吃惊，舍利弗说：「请你  
men bú yào jīng yà yě bú yào bēi shāng wǒ yǐ jīng le shēng tuō sǐ zhè shì duō me xìng  
们不要惊讶也不要悲伤，我已经了生脱死，这是多么幸  
fú de shì ya  
福的事呀！」。

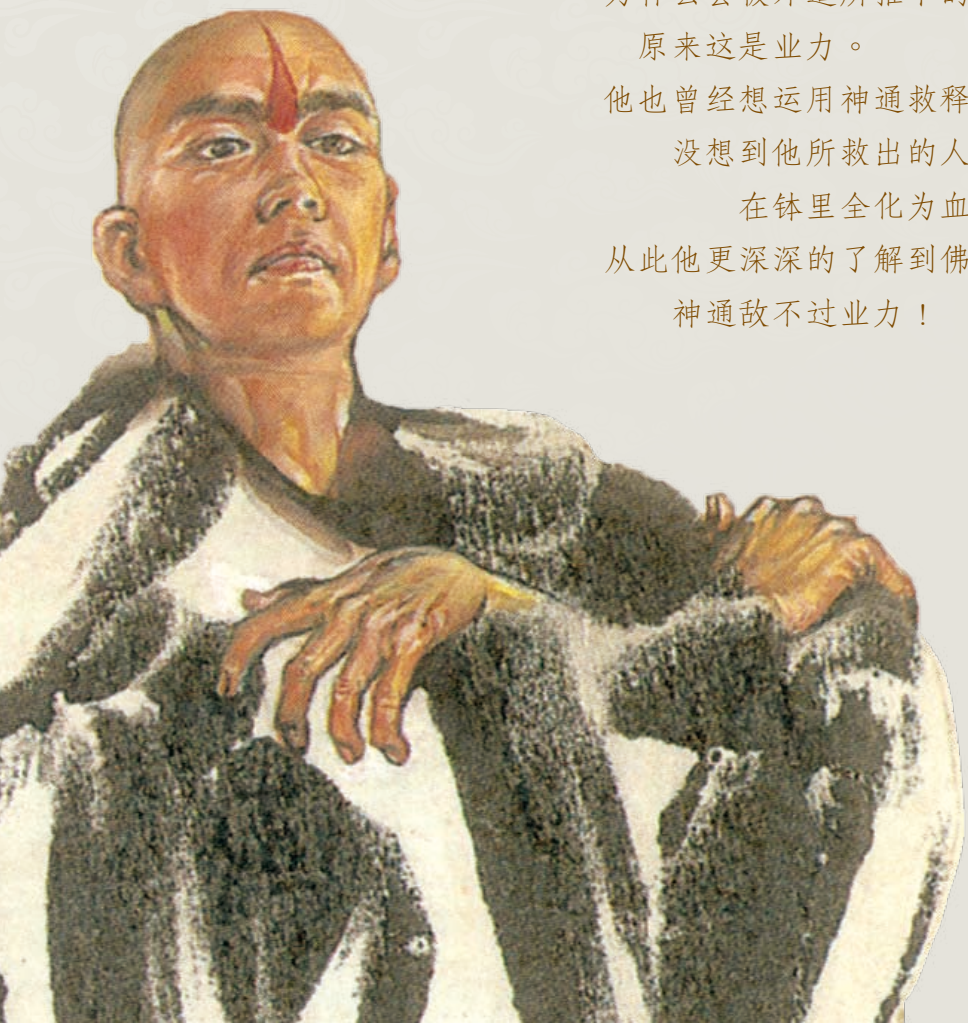
wǎn shàng ā shé shì wáng líng zhe dà chén hé lín jìn guī yī fó tuó de rén dōu  
晚上，阿闍世王领着大臣和邻近皈依佛陀的人，都  
gǎn lái tīng shè lì fú zuì hòu de shuō fǎ shè lì fú shuō : 「 nǐ men yào hǎo hǎo zūn  
赶来听舍利弗最后的说法。舍利弗说：「你们要好好遵  
zhào fó tuó suǒ shuō de xiū xué fó fǎ de bǎo zàng hěn duō bú tàn qiú shì bù néng dé  
照佛陀所说的修学。佛法的宝藏很多，不探求是不能得  
dào de 。」。



神通第一

# 目犍连

神通第一的目犍连，  
为什么会被外道所推下的乱石打死？  
原来这是业力。  
他也曾经想运用神通救释迦族的人，  
没想到他所救出的人，  
在钵里全化为血水，  
从此他更深的了解到佛陀所说的：  
神通敌不过业力！



shè lì fú hé mù jiǎn lián guī yī le shī jiā móu ní fó yǐ hòu jiù shí shí kè  
舍利弗和目犍连皈依了释迦牟尼佛以后，就时时刻刻  
kè de zhuī suí zài fó tuó de shēn biān dāng fó tuó jiāo dǎo dà zhòng jiǎng jīng shuō fá de  
刻的追随在佛陀的身边，当佛陀教导大众、讲经说法的  
shí hòu tā men liǎng cháng shì lì zài zuǒ yòu liǎng páng chéng wéi fó tuó zuì zǎo de liǎng wèi  
时候，他们俩常侍立在左右两旁，成为佛陀最早的两位  
shì cóng  
侍从。

fó tuó yī xiàng bù zàn chéng tā de dì zǐ xiǎn shén tōng dàn shì mù jiǎn lián bù  
佛陀一向不赞成他的弟子显神通，但是，目犍连不  
dàn bèi chēng wéi shén tōng dì yī ér qiě lián fó tuó dōu fēi cháng chēng zàn zhǔ yào de  
但被称为神通第一，而且，连佛陀都非常称赞，主要的  
yuán yīn shì tā jué bù luàn yòng shén tōng  
原因是他绝不乱用神通。

mù jiǎn lián wèi shén me huì yǒu zhè me gāo de shén tōng ne  
目犍连为什么会有这么高的神通呢？

yuán lái zài hěn jiǔ yǐ qián mù jiǎn lián shì yí gè yú fū měi tiān bǔ yú  
原来，在很久以前，目犍连是一个渔夫。每天捕鱼  
zhuō xiā guò rì zǐ hòu lái tā kàn zhe yú xiā zài wǎng lǐ zhēng zhā jué de shí fēn bù  
捉虾过日子，后来他看着鱼虾在网里挣扎，觉得十分不  
rěn xīn yú shì jué dìng bù zài dāng yú fū  
忍心，于是决定不再当渔夫。

yóu yī tiān mù jiǎn lián gōng jīng de yāo qǐng bì zhī fó dào jiā lǐ gòng yǎng zhè  
有一天，目犍连恭敬的邀请辟支佛到家里供养。这  
wèi bì zhī fó chī le fàn yǐ hòu jiù yí yuè shēng shàng kōng zhōng piāo dòng zhe mù jiǎn lián  
位辟支佛吃了饭以后，就一跃升上空中飘动着。目犍连  
kàn le hěn huān xǐ tā xǔ xià yuàn wàng xī wàng zì jǐ huì yǒu shén tōng  
看了很欢喜，他许下愿望，希望自己会有神通。

zhè yī shēng mù jiǎn lián guī yī le fó tuó nǔ lì de xiū xíng zài fó tuó  
这一生，目犍连皈依了佛陀，努力的修行，在佛陀  
de dì zǐ zhōng bèi yù wéi shén tōng dì yī  
的弟子中被誉为神通第一。

yǒu yī tiān shè wèi chéng de rén men zài ā qī hé àn biān shè yǎn gòng yǎng suǒ  
 有一天，舍卫城的人们，在阿耨河边设宴供养所  
 yǒu de xiū xíng rén mù jiǎn lián dì yī gè dào dá yī huì ér hé shuǐ hū rán gāo  
 有的修行人，目犍连第一个到达，一会儿，河水忽然高  
 zhàng mù jiǎn lián kàn jiàn fó tuó dài zhe dì zǐ men yuǎn yuǎn de zǒu guò lái tā lì kè  
 涨。目犍连看见佛陀带着弟子们远远的走过来，他立刻  
 huà chū yī zuò bǎo qiáo wài dào kàn jiàn le bǎo qiáo dōu zhēng xiān kǒng hòu de zǒu shàng  
 化出一座宝桥。外道看见了宝桥，都争先恐后的走上  
 qù méi xiǎng dào huā lā yī shēng qiáo liáng duàn le……  
 去，没想到哗啦一声，桥梁断了……

fó tuó dào dá shí bǎo qiáo què yòu wán hǎo rú chū tā zǒu zài qiáo shàng kàn  
 佛陀到达时，宝桥却又完好如初，他走在桥上，看  
 jiàn zài shuǐ zhōng zhēng zhá de wài dào xīn shēng bù rěn lì kè jiāng tā men yī gè gè jiù  
 见在水中挣扎的外道，心生不忍，立刻将他们一个个救  
 qǐ zhè shí wài dào cái jué de zì jǐ de néng lì shí zài bǐ bù shàng fó tuó hé  
 起。这时，外道才觉得自己的能力，实在比不上佛陀和  
 tā de dì zǐ  
 他的弟子。





mù jiàn lián hé shè lì fú fèng fó tuó de  
目犍连和舍利弗奉佛陀的  
cí mìng dào qié lán tuó zhú wéi qù shuō fǎ tā  
慈命到伽兰陀竹围去说法，他  
liǎng zhù zài tóng yī jiān chán fáng lǐ 。  
俩住在同一间禅房里。

yè shēn le dà dì méi yǒu yí diǎn shēng  
夜深了，大地没有一点声  
xiǎng shè lì fú dǎ pò chén mò shuō : 「 mù  
响，舍利弗打破沉默说：「目  
jiàn lián wǒ yì zhí dōu tīng bú dào nǐ chuān xī  
犍连，我一直都听不到你喘息  
hū xī de shēng yīn nǐ shì bú shì yòu jìn rù  
呼吸的声音，你是不是又进入  
le jì jìng chán dìng zhōng 。 」 。  
了寂静禅定中。」。



「 shè lì fú gāng cái wǒ xiǎng qǐ yí gè xiū xíng shàng de wèn tí tè dì qù  
舍利弗，刚才我想起一个修行上的问题，特地去  
qǐng shì fó tuó 。 」 。  
请示佛陀。」。

「 fó tuó zài běi fāng nǐ zài nán fāng nǐ men shì zěn me tán huà de  
佛陀在北方，你在南方，你们是怎么谈话的  
ne ? 」 。  
呢？」。

yuán lái mù jiàn lián hé fó tuó dōu shì yǒu shén tōng de tā men suí shí suí dì  
原来，目犍连和佛陀都是有神通的，他们随时随地  
dōu kě yǐ jiāo tán 。  
都可以交谈。



yǒu yī tiān fó tuó zài ā nǒu dá chí biān wèi dì zǐ men shàng shēng huó guī zé de  
有一天，佛陀在阿耨达池边为弟子们上生活规则的  
kè chéng shè lì fú quē xī le fó tuó mìng mù jiǎn lián qù shè wèi chéng qǐng tā lái 。  
课程，舍利弗缺席了，佛陀命目犍连去舍卫城请他来。

mù jiǎn lián dào le shè wèi chéng tā duì shè lì fú shuō míng lái yì 。 shè lì fú  
目犍连到了舍卫城，他对舍利弗说明来意。舍利弗  
shuō : 「 wǒ men mǎ shàng jiù chū fā , bù guò qǐng nǐ xiān bǎ zhè tiáo dài zǐ jié chéng yán  
说：「我们马上就出发，不过请你先把这条带子结成阎  
fú shù 。 」 。  
浮树。」。

mù jiǎn lián shēn chū shǒu qù ná yī dài , què ná bú dòng , bù dé yì jiù xiǎn yòng  
目犍连伸出手去拿衣带，却拿不动，不得已就显用  
shén tōng jié guǒ dà dì zhèn dòng 。 shè lì fú gǎn jīn jiāng yī dài chán zhù xū mí shān ,  
神通，结果大地震动。舍利弗赶紧将衣带缠住须弥山，  
mù jiǎn lián yě hěn kuài de bǎ xū mí shān jǔ le qǐ lái 。 shè lì fú lì kè yòu jiāng yī  
目犍连也很快地把须弥山举了起来。舍利弗立刻又将衣  
dài chán fú zài fó tuó de shī zǐ zuò shàng mù jiǎn lián zài yòng jìn shén lì , yě dòng bù  
带缠缚在佛陀的狮子座上，目犍连再用尽神力，也动不  
liǎo shī zǐ zuò 。  
了狮子座。

shè lì fú xiào zhe shuō : 「 mù jiǎn lián wǒ men de shén lì jí shǐ kě yǐ yáo  
舍利弗笑着说：「目犍连，我们的神力即使可以摇  
dòng xū mí shān , zhèn hàn dà dì , què bù néng yáo dòng fó tuó de fǎ zuò 。 wǒ yīn wèi  
动须弥山，震撼大地，却不能摇动佛陀的法座。我因为  
huái yí zì jǐ de néng lì , cái qǐng nǐ shì shì 。 xiān zài wǒ men gǎn kuài qù bài jiàn  
怀疑自己的能力，才请你试试。现在，我们赶快去拜见  
fó tuó 。 nǐ xiān zǒu , wǒ suí hòu jiù lái 。 」 。  
佛陀。你先走，我随后就来。」。

dāng mù jiǎn lián huí dào ā nǒu dá chí biān de shí hòu , méi xiǎng dào shè lì fú yǐ  
当目犍连回到阿耨达池边的时候，没想到舍利弗已  
jīng zuò zài fó tuó de shēn páng le 。  
经坐在佛陀的身旁了。

shè wèi chéng de xìn zhòng zhī dào le zhè jiàn shì , dōu yì lùn fēn fēn , shuō shè lì  
舍卫城的信众知道了这件事，都议论纷纷，说舍利  
fú de shén tōng shèng guò mù jiǎn lián 。  
弗的神通胜过目犍连。

mù jiǎn lián jué de dà jiā chēng zàn shè lì fú jiù hǎo xiàng chēng zàn tā yí yàng ,  
目犍连觉得大家称赞舍利弗，就好像称赞他一样，  
kě shì shè lì fú què hěn bù ān tā bǐng gào fó tuó shuō : 「 fó tuó wǒ bǐ mù  
可是舍利弗却很不安，他禀告佛陀说：「佛陀，我比目  
jiǎn lián xiān dào à nòu dá chí biān shì yīn wèi wǒ jí zhe xiǎng tīng fó tuó shuō jiè suǒ  
犍连先到阿耨达池边，是因为我急着想听佛陀说戒，所  
yǐ ..... 」 。  
以……」。

fó tuó cí xiáng de diǎn diǎn tóu 。  
佛陀慈祥的点点头。

yǒu yì tiān fó tuó zài jiǎng wán yī bù jīng yǐ hòu yào mù jiǎn lián dāng zhòng xiǎn  
有一天，佛陀在讲完一部经以后，要目犍连当众显  
xiàn tā de shén tōng gěi chū xué de rén xìn xīn 。  
现他的神通，给初学的人信心。

mù jiǎn lián jū yí jiǎo tà zhe dì qiú yí jiǎo tà zhe fàn tiān shǐ zhěng gè dà  
目犍连就一脚踏着地球，一脚踏着梵天，使整个大  
dì liù cì zhèn dòng bìng qiě zài kōng zhōng shuō yē 。 cóng cǐ dà jiā yòu dōu yì kǒu tóng  
地六次震动，并且在空中说偈。从此，大家又都异口同

shēng de zàn tàn mù jiǎn lián shì shén tōng dì yī 。  
声的赞叹目犍连是神通第一。

mù jiǎn lián cháng cháng dài tì fó tuó shuō fǎ yǒu yì  
目犍连常常代替佛陀说法。有一  
cì fó tuó de dì zǐ qǐng qiū fó tuó shuō shì jiā zú de  
次，佛陀的弟子请求佛陀说释迦族的  
lì shǐ gù shì fó tuó qǐng mù jiǎn lián dài tì tā shuō 。  
历史故事，佛陀请目犍连代替他说。

mù jiǎn lián yùn yòng tā de sù mìng tōng qīng qīng chū  
目犍连运用他的宿命通，清清楚  
chū de bǎ shì jiā zú de lì shǐ shuō chū lái dà jiā tīng  
楚的把释迦族的历史说出来。大家听  
le yǐ hòu dōu míng bái yuán lái fó tuó dàn shēng yú shì jiā  
了以后，都明白原来佛陀诞生于释迦  
zú zhōng xiū yǎng chéng yì gè yǒu dà zhì huì dà cí bēi  
族中，修养成一个有大智慧、大慈悲  
de rén bú shì méi yǒu yuán yīn de 。  
的人，不是没有原因的。



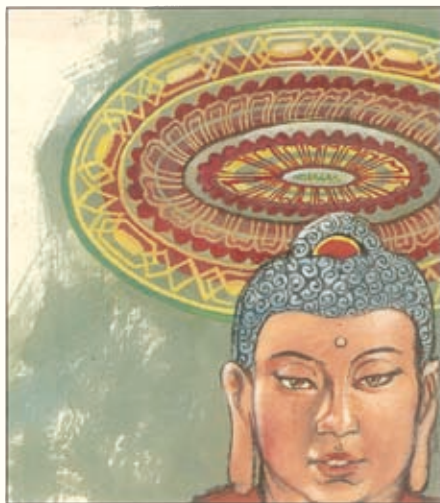
yòu yǒu yí cì dà jiā jí hé zài  
又有一次，大家集合在  
yì qǐ bào gào xué xī fó fǎ de xīn  
一起，报告学习佛法的心  
dé mù jiān lián qīng chǔ de shuō chū le qī  
得，目犍连清楚的说出了七  
fó tōng jiè jiē  
佛通戒偈：

zhū è mò zuò zhòng shàn fēng xíng  
诸恶莫作，众善奉行，  
zì jìng qí yì shì zhū fó jiào 。  
自净其意，是诸佛教。

dāng shí zài yīn dù dì fāng hěn duō  
当时在印度地方，很多  
wài dào dōu yǒu shén tōng dàn shì bìng bù hào hào shǐ yòng shén tōng 。  
外道都有神通，但是并不好好使用神通。

yǒu yì tiān fó tuō shuō : 「 mù jiān lián zài yīn dù de biān jìng yǒu yí  
有一天，佛陀说：「目犍连，在印度的边境，有一个  
gè dà guó guó wáng hé chén mǐn dōu xìn yǎng fàn zhì wài dào zhè xiē fàn zhì wài dào dōu  
个大国，国王和臣民都信仰梵志外道。这些梵志外道都  
yǒu shén tōng nǐ kě yǐ yùn yòng nǐ de néng lì ràng tā men chú le yǒu shén tōng hái  
有神通，你可以运用你的能力，让他们除了有神通，还  
néng xué xī fó fǎ 。 」 。  
能学习佛法。」。

mù jiān lián lì kè fēi téng dào biān jìng tā kàn jiàn yì qún wài dào wéi rào zhe yí  
目犍连立刻飞腾到边境，他看见一群外道围绕着一  
zuò dà shān zhèng xiǎng yí dòng dà shān mù jiān lián lì kè ràng zì jǐ téng kōng zài shān dǐng  
座大山，正想移动大山。目犍连立刻让自己腾空在山顶  
shàng wài dào jué dé hěn qí guài wèi shén me tuī bú dòng ne yǒu rén fā xiàn le mù  
上。外道觉得很奇怪，为什么推不动呢？有人发现了目  
jiān lián dà shēng jiào dào : 「 nǐ shì shéi zhè zuò shān zǔ sǎi jiāo tōng guó wáng mìng  
犍连，大声叫道：「你是谁？这座山阻塞交通，国王命  
lǐng wǒ men bǎ tā yí kāi nǐ wèi shén me jiāng tā yā zhù le ? 」 。  
令我们把它移开，你为什么将它压住了？」。





mù jiǎn lián xiào zhe shuō : 「 wǒ míng míng shì xuán zài kōng zhōng ya nǎ yǒu yā zhù shān ? 」 。  
目犍连笑着说：「我明明是悬在空中呀！哪有压住山？」。

wài dào jì xù yùn yòng shén tōng , dà shān réng rán bú dòng 。 dāng zhè xiē wài dào shǒu wú cè de shí hòu , mù jiǎn lián gāo shēng jiào dào : 「 nǐ men kàn ā ! dà shān dòng le 。 」 。  
外道继续运用神通，大山仍然不动。当这些外道束手无策的时候，目犍连高声叫道：「你们看啊！大山动了。」。

wēi wēi gāo sǒng de dà shān , yí zhuǎn yǎn biàn chéng píng dì 。  
巍巍高耸的大山，一转眼变成平地。

wài dào pèi fú jí le , yāo qiú mù jiǎn lián shōu tā men wéi dì zǐ 。 mù jiǎn lián biàn dài zhe tā men qù gǎn yī fó tuó , xué xí fó fǎ 。  
外道佩服极了，要求目犍连收他们为弟子。目犍连便带着他们去皈依佛陀，学习佛法。



yǒu yì tiān fó tuó zài jiǎng táng zhōng shuō fǎ de shí hòu mù jiǎn lián zhèng zài chán  
有一天，佛陀在讲堂中说法的时候，目犍连正在禅  
shì lǐ jìng zuò tā tīng jiàn fó tuó shuō fǎ de shēng yīn jiù xiàng léi míng yí yàng de xiǎng  
室里静坐，他听见佛陀说法的声音，就像雷鸣一样的响  
liàng 。  
亮。

mù jiǎn lián jué dé hěn shén qí tā jué dìng shì shì fó tuó de fǎ yīn néng chuán duō  
目犍连觉得很神奇，他决定试试佛陀的法音能传多  
yuǎn yú shì tā yùn yòng shén zú tōng dào le yí gè fēi cháng yáo yuǎn de fó tǔ 。  
远。于是他运用神足通，到了一个非常遥远的佛土。

zài nà gè fó tǔ lǐ shì zì zài wáng rú lái zhèng zài shuō fǎ ne mù jiǎn lián  
在那个佛土里，世自在王如来正在说法呢，目犍连  
yí kàn hěn huān xǐ jiù qiǎo qiǎo de zuò zài yí páng tīng le qǐ lái 。 bù guò zhè  
一看很欢喜，就悄悄的坐在一旁，听了起来。不过，这  
shí hòu tā de ěr duǒ lǐ chú le tīng jiàn shì zì zài wáng rú lái de shēng yīn hái  
时候，他的耳朵里，除了听见世自在王如来的声音，还  
qīng qīng chǔ chǔ de tīng jiàn fó tuó shuō fǎ de shēng yīn 。  
清清楚楚的听见佛陀说法的声音。

shì zì zài wáng rú lái shuō fǎ jié shù le 。 yǒu yì wèi wèi pú sà shàng qián xiàng rú lái  
世自在王如来说法结束了。有一位菩萨上前向如来  
dǐng lǐ bìng qiě shuō rú lái dāng nǐ shuō fǎ de shí hòu bù zhī dào cóng nǎ  
顶礼，并且说：「如来，当你说法的时候，不知道从哪  
ér lái le yì tiáo dà tóu chóng 」。  
儿来了一条大头虫。」。

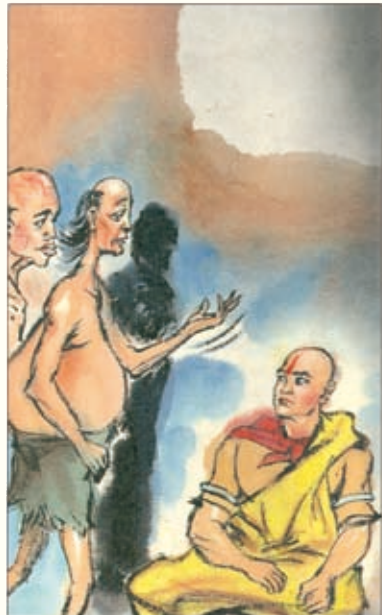
shì zì zài wáng rú lái shuō bié zhè me shuō tā shì suǒ pó shì jiè shì jiā  
世自在王如来说：「别这么说，他是娑婆世界释迦  
mó ní fó de dì zǐ mù jiǎn lián tā kě shì shén tōng dì yí ne 。  
牟尼佛的弟子目犍连。他可是神通第一呢！」。

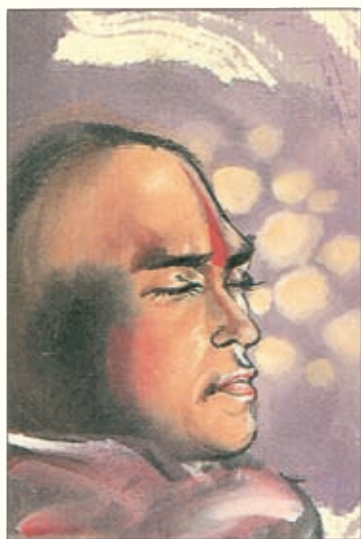
yuán lái zài zhè yí gè fó tǔ zhōng suǒ yǒu de zhòng shēng hé pú sà dōu bǐ suǒ  
原来，在这一个佛土中，所有的众生和菩萨都比娑  
pó shì jiè de rén dà hǎo jǐ bǎi bèi 。  
婆世界的人大几百倍。

shì zì zài wáng rú lái duì mù jiǎn lián shuō nǐ shì xiǎng cè shì fó tuó de shēng  
世自在王如来对目犍连说：「你是想测试佛陀的声  
yīn néng chuán duō yuǎn ba zhè bú shì nǐ néng cè shì de ya 。  
音能传多远吧！这不是你能测试的呀！」。

yè shēn le wǎn fēng qīng qīng de chuī sòng mù jiǎn lián zài héng hé de àn biān jìng  
夜深了，晚风轻轻的吹送，目犍连在恒河的岸边静  
zuò  
坐。

bù yí huì ér lái le yí qún è guǐ xiǎng hē héng hé de shuǐ bù liào yí  
不一会儿，来了一群饿鬼，想喝恒河的水。不料一  
gè shǒu shuǐ guǐ zǒu lái ná zhe tiě zhàng xiǎng qū gǎn è guǐ mù jiǎn lián kàn jiàn le  
个守水鬼走来，拿着铁杖想驱赶饿鬼。目犍连看见了，  
jiù jiào è guǐ men guò lái yǒu yí gè è guǐ wèn mù jiǎn lián : 「 zūn zhě wǒ cháng  
就叫饿鬼们过来，有一个饿鬼问目犍连：「尊者，我常  
cháng yǒu jī yǒu kě tīng shuō héng hé de shuǐ qīng jìng bīng liáng dàn shì dāng wǒ hē tā  
常又饥又渴，听说恒河的水清净冰凉，但是，当我喝它  
de shí hòu hé shuǐ shì yòu fèi yòu rè zhǐ yào hē yí kǒu wǔ zàng liù fǔ dōu huì  
的时候，河水是又沸又热，只要喝一口，五脏六腑都会  
jiāo làn ér qiě yòu yǒu shǒu shuǐ guǐ lái qū gǎn qǐng wèn zūn zhě wǒ shì zuò cuò le  
焦烂，而且又有守水鬼来驱赶。请问尊者，我是做错了  
shén me cái huì shòu zhè xiē kǔ ?  
什么，才会受这些苦？」。





mù jiàn lián yòng shén tōng lì guān chá tā men de  
目犍连用神通力观察他们的  
yīn guǒ rán hòu shuō : 「 yīn wèi nǐ céng jīng shì  
因果，然后说：「因为你曾经是  
yí gè suàn mìng de wèi le lì yì shuō le xǔ  
一个算命的，为了利益，说了许  
duō bù zhèng què de huà 。  
多不正确的话。」。

qí tā è guǐ yé wèn le mù jiàn lián yuán  
其他饿鬼也问了目犍连。原  
lái yǒu de yīn wèi shā hài dòng wù xiàn zài cháng  
来，有的因为杀害动物，现在常  
cháng bèi dà gǒu shì shí shēn tǐ yǒu de yīn wèi zuò  
常被大狗噬食身体；有的因为作  
guān zhàng shì qī rén xiān zài dù zǐ dà de xiàng gè  
官仗势欺人，现在肚子大得像个

jǐu wǎng yān hóu hé shǒu jiǎo què xiàng zhēn yí yàng xì méi yǒu bàn fǎ tūn xià shí wù  
酒瓮，咽喉和手脚却像针一样细，没有办法吞下食物。

yǒu de xǐ huān tán lùn shì fēi zēng jiā bié rén de kǔ nǎo suǒ yǐ shēn shàng zhǎng  
有的喜欢谈论是非，增加别人的苦恼，所以身上长  
mǎn kǒu shé ér qiě xuè yè cháng cóng jiǎo wǎng tóu shàng yǒng tóu zhàng de hěn dà xuè guǎn  
满口舌，而且血液常从脚往头上涌，头胀得很大，血管  
hǎo xiàng yào pò liē yí yàng  
好像要破裂一样。

mù jiàn lián yùn yòng shén tōng zhī dào zì jǐ de mǔ qīn sǐ qù hòu zài è guǐ dào  
目犍连运用神通，知道自己的母亲死去后在饿鬼道  
zhōng shòu kǔ yān hóu xì xiǎo bù néng chī dōng xī mù jiàn lián gǎn jǐn yòng shén tōng sòng  
中受苦，咽喉细小，不能吃东西。目犍连赶紧用神通送  
fàn gěi mǔ qīn chī dàn shì fàn dào le kǒu biān lì kè biàn chéng tàn huǒ bù néng  
饭给母亲吃，但是，饭到了口边，立刻变成炭火，不能  
xià yān  
下咽。

mù jiàn lián shāng xīn de kǔ le qǐ lái suī rán tā néng zhī dào zhòng guǐ de yīn yuán  
目犍连伤心的哭了起来，虽然他能知道众鬼的因缘  
yè bào què bù zhī dào zì jǐ de mǔ qīn wèi shén me yào shòu zhè xiē kǔ yú shì tā  
业报，却不知道自己的母亲为什么要受这些苦。于是他





qù qǐng shì fó tuó fó tuó shuō : 「 mù jiàn  
去请示佛陀，佛陀说：「目犍  
lián nǐ de mǔ qīn céng jīng xiōng è cán rén bù  
连，你的母亲曾经凶恶残忍，不  
tóng qíng bié rén suǒ yǐ cái huì shòu zhè xiē kǔ  
同情别人，所以才会受这些苦  
bào nǐ tài nán guò le yīn cǐ xiǎn bù chū shén  
报，你太难过了，因此显不出神  
tōng kàn bù chū nǐ mǔ qīn shòu zuì de yuán  
通，看不出你母亲受罪的原  
yīn 」。 。

mù jiàn lián qǐng qiú fó tuó jiě jiù tā de mǔ  
目犍连请求佛陀解救他的母  
qīn fó tuó shuō : 「 mù jiàn lián nǐ xiān zài  
亲，佛陀说：「目犍连，你现在  
zhǐ yǒu jiè zhe shí fāng sēng zhòng de wēi dé zhī lì  
只有借着十方僧众的威德之力，  
cái néng shǐ nǐ de mǔ qīn tuō lí è guǐ zhī kǔ 。  
才能使你的母亲脱离饿鬼之苦。  
zài měi nián nóng lì qī yuè shí wǔ rì rú guǒ yòng  
在每年农历七月十五日，如果用  
bǎi wèi de fàn cài shí wù gòng yǎng suǒ yǒu gāng jié  
百味的饭菜食物，供养所有刚结

shù qián jū xiū xíng de sēng lǚ yí dìng huì shǐ qīn rén tuō lí gè zhǒng kǔ nán 。 」。 。

mù jiàn lián tīng le fēi cháng de huān xǐ jiù zài qī yuè shí wǔ rì nà yī tiān  
目犍连听了非常的欢喜，就在七月十五日那一天，  
tā gōng jǐng de gòng yǎng sēng lǚ guǒ rán shǐ tā de mǔ qīn tuō lí è guǐ dào bú zài  
他恭敬的供养僧侣，果然使他的母亲脱离饿鬼道，不再  
shòu kǔ  
受苦。

zhè yí gè xí sú yì zhí liú chuán dào jīn tiān yě jiù shì qī yuè shí wǔ rì de  
这一个习俗一直流传到今天，也就是七月十五日的  
yú lán pén fā huì 。  
盂兰盆法会。

zài fó tuó de dì zǐ zhōng méi  
在佛陀的弟子中，没  
yǒu rén de shén tōng bǐ dé shàng mù jiàn  
有人的神通比得上目犍  
lián suǒ yǐ tā yǐ wéi rèn hé shì dōu  
连，所以他以为任何事都  
kě yǐ yòng shén tōng lái jiě jué 。  
可以用神通来解决。

yǒu yí cì jiāo sà mí luó guó  
有一次，憍萨弥罗国  
de liú lí wáng qīn lüè fó tuó de zǔ guó jiā pí luó wèi chéng fó tuó xiǎng wèi zǔ guó  
的琉璃王，侵略佛陀的祖国迦毗罗卫城。佛陀想为祖国  
jìn diǎn xīn lì suǒ yǐ tā céng jīng sān cì zuò zài bàn lù shàng zǔ lán liú lí wáng suǒ dài  
尽点心力，所以他曾经三次坐在半路上阻拦琉璃王所带  
lǐng de dà jūn 。  
领的大军。

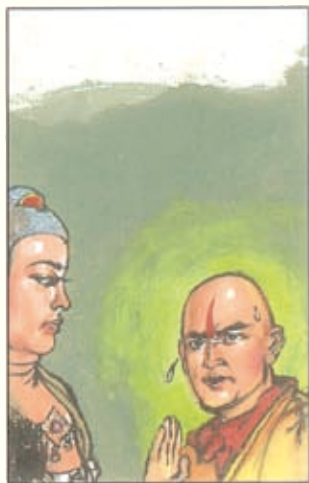
suī rán měi cì liú lí wáng jiàn dào fó tuó dōu huì chè huí dà jūn dàn tā nà  
虽然每次琉璃王见到佛陀，都会撤回大军，但他那  
gǔ bào chóu hé qīn lüè de xīn niàn yì zhí dōu méi yǒu xī miè 。  
股报仇和侵略的心念一直都没有息灭。

fó tuó zhī dào zhè shì yīn guǒ bào yīng suǒ yǐ dāng tā jìn le xīn yǐ hòu biàn  
佛陀知道这是因果报应，所以当 he 尽了心以后，便  
bú zài miǎn qiǎng de zǔ zhǐ liú lí wáng le 。  
不再勉强的阻止琉璃王了。

kě shì dāng mù jiàn lián zhī dào liú lí wáng de dà jūn bāo wéi jiā pí luó wèi chéng  
可是，当目犍连知道琉璃王的大军包围迦毗罗卫城  
de xiāo xī yǐ hòu hěn jī dòng de bǐng gào fó tuó fó tuó wǒ men yīng gāi qù  
的消息以后，很激动的禀告佛陀：「佛陀，我们应该去  
yíng jiù jiā pí luó wèi chéng de rén men ya  
营救迦毗罗卫城的人们呀！」。

fó tuó zhù shì zhe mù jiàn lián cí hé de huí dá shuō wù jiàn lián zhè  
佛陀注视着目犍连，慈和的回答说：「目犍连，这  
shì yīn wèi shì jiā zú céng jīng fàn cuò tā men bì xū chéng shòu jié guǒ shéi yě bāng bú  
是因为释迦族曾经犯错，他们必须承受结果，谁也帮不  
shàng máng 。  
上忙。





dāng nián , bō sī nǐ wáng shòu dào jiā pí luó wèi chéng shì jiā zú de qī piàn qū  
当年，波斯匿王受到迦毗罗卫城释迦族的欺骗，娶  
mó hè nán jiā zhōng bì nǚ de nǚ ér wéi dì yī fū rén bìng qiè shēng xià le liú lí tài  
摩诃男家中婢女的女儿为第一夫人，并且生下了琉璃太  
zǐ 。  
子。

tài zǐ bā suì de shí hòu fèng fù qīn bō sī nǐ wáng de mìng lìng dào jiā pí  
太子八岁的时候，奉父亲波斯匿王的命令，到迦毗  
luó wèi chéng mó hè nán de jiā zhōng xué shè jiàn nà shí hòu chéng zhōng zhèng hǎo gài le yī  
罗卫城摩诃男的家中学射箭。那时候，城中正好盖了一  
zuò xīn jiǎng táng xiǎng qǐng fó tuó hé bī qiū men lái jiǎng táng jiē shòu gòng yǎng 。  
座新讲堂，想请佛陀和比丘们来讲堂接受供养。

tài zǐ shuài lǐng wú bǎi gè tóng zǐ jīng guò jiǎng táng shí wán pí de pá shàng le shī  
太子率领五百个童子经过讲堂时，顽皮的爬上了狮  
zǐ zuò shì jiā zú de rén kàn jiàn le hěn shēng qì de mà liú lí tài zǐ shì bì nǚ  
子座。释迦族的人看见了，很生气的骂琉璃太子是婢女  
suǒ shēng de hái zǐ bìng qiè jiāng tā gǎn chū mén wài liú lí tài zǐ shòu dào huē rǔ fēi  
所生的孩子，并且将他赶出门外。琉璃太子受到侮辱非  
cháng fèn nù tā fā shì yǒu yī tiān yào shā jìn shì jiā zú 。  
常忿怒，他发誓有一天要杀尽释迦族。」。

mù jiàn lián suī rán xiāng xìn fó tuó de huà , dàn shì , hái shì jué dìng yào yòng zì  
目犍连虽然相信佛陀的话，但是，还是决定要用自  
jǐ de shén tōng lái yíng jiù yī pí luó wèi chéng de rén mín 。  
己的神通来营救迦毗罗卫城的人民。

liú lí wáng dài lǐng bǎi wàn dà jūn tuán tuán wéi zhù jiā pí luó wèi chéng , rèn hé rén  
琉璃王带领百万大军团团围住迦毗罗卫城，任何人  
dōu wú fǎ tōng xíng 。  
都无法通行。

mù jiàn lián téng kōng fēi rù le chéng zhōng , bǎ wǔ bǎi gè shī jiā zú de rén zhuāng zài  
目犍连腾空飞入了城中，把五百个释迦族的人装在  
bō lì rán hòu zài fēi chū chéng wài 。  
钵里，然后再飞出城外。

dào le chéng wài , mù jiàn lián gǎn jīn dǎ kāi shǒu zhōng de bō , tā yí kàn , què  
到了城外，目犍连赶紧打开手中的钵，他一看，却  
chī le yí jīng ! yuán lái bō lì cāng zhe de wǔ bǎi gè rén , dōu huà wéi xuè shuǐ le 。  
吃了一惊！原来钵里藏着的五百个人，都化为血水了。

zhè gè shí hòu , mù jiàn lián cái wán quán de liǎo jiě fó tuó suǒ shuō de yīn guǒ 。  
这个时候，目犍连才完全的了解佛陀所说的因果。

jiā pí luó wèi chéng de rén mín tài jiāo ào huāng táng , suǒ yǐ zhāo zhì zhàn zhēng de è  
迦毗罗卫城的人民太骄傲荒唐，所以招致战争的恶  
bào , wú lùn rú hé dōu bù néng táo bì miè wáng de mìng yùn 。  
报，无论如何都不能逃避灭亡的命运。

shén tōng dí bú guò yè lì ya !  
神通敌不过业力呀！





mù jiǎn lián de nián jì suī rán jiàn jiàn de dà le , què yuè lái yuè yǒu jīng shén ,  
目犍连的年纪虽然渐渐的大了，却越来越有精神，  
hái shì dào chù xuān yáng fó fǎ 。 dàn shì , mù jiǎn lián méi xiǎng dào tā rè xīn xuān yáng fó  
还是到处宣扬佛法。但是，目犍连没想到他热心宣扬佛  
tuó de jiào fǎ , què zāo dào le wài dào de jí dù 。  
陀的教法，却遭到了外道的嫉妒。

wài dào duì yú fó tuó yí diǎn bàn fǎ dōu méi yǒu , suǒ yǐ tā men děng zhe jī  
外道对于佛陀一点办法都没有，所以他们等着机  
huì , xiǎng yào àn shā mù jiǎn lián 。  
会，想要暗杀目犍连。

yǒu yí cì , mù jiǎn lián zhèng jīng guò yī sī shē lí shān xià , bèi yí qún zài dāng  
有一次，目犍连正经过伊私闍梨山下，被一群在当  
shí zhǔ zhāng bù chuān yī fú de 「 kǎo xíng wài dào 」 kàn dào , tā men lì kè cóng shān shàng  
时主张不穿衣服的「裸形外道」看到，他们立刻从山上  
tuī xià luàn shí , xiǎng yào jī shā mù jiǎn lián 。  
推下乱石，想要击杀目犍连。

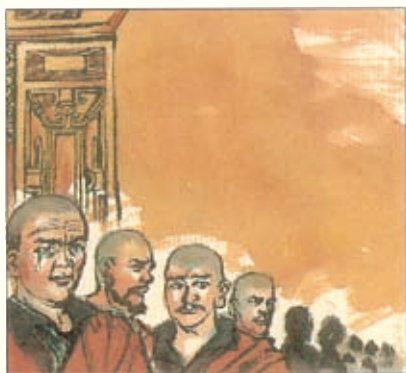
luàn shí xiàng yǔ diǎn bān fēn fēn de luò xià .....  
乱石像雨点般纷纷的落下……

ā shé shì wáng zhī dào le mù jiǎn lián bèi shā hài de xiāo xī , fēi cháng de zhèn  
阿闍世王知道了目犍连被杀害的消息，非常的震  
nù , lì kè xià lìng dài bǔ xiōng shǒu 。 jié guǒ shù qiān míng luǒ xíng wài dào dōu bèi tóu jìn  
怒，立刻下令逮捕凶手。结果数千名裸形外道都被投进  
le huǒ kēng 。  
了火坑。

suǒ yǒu de bī qiū duì mù jiǎn lián de sǐ , dōu gǎn dào fēi cháng de nán guò , tā  
所有的比丘对目犍连的死，都感到非常的难过，他  
men jué de yǐ mù jiǎn lián de shén tōng , wèi shén me bù néng hé wài dào duì kàng ne ?  
们觉得，以目犍连的神通，为什么不能和外道对抗呢？

fó tuó gào sù dà jiā : 「 mù jiǎn lián shén tōng dì yī , tā bú shì bù néng duì  
佛陀告诉大家：「目犍连神通第一，他不是不能对  
kàng wài dào , shì yīn wèi yǒu yí cì , liú lí wáng qīn lüè yī pí luó wèi guó shí , tā  
抗外道，是因为有一次，琉璃王侵略迦毗罗卫国时，他  
shǐ yòng le shén tōng , dàn shì réng rán jiù bù liǎo chéng zhōng de rén mín , yīn cǐ tā zhī dào  
使用了神通，但是仍然救不了城中的人民，因此他知道  
zhòng xià rèn hé yīn , dōu yào zì shí qí guǒ de 。 」 。  
种下任何因，都要自食其果的。」。





yǒu xǔ duō bī qiū hái shì bù míng bái fó tuó shuō de yīn guǒ tā men fēi cháng shāng  
有许多比丘还是不明白佛陀说的因果，他们非常伤  
gǎn de duì fó tuó shuō : 「 mù jiàn lián zūn zhě xiàn zài xī shēng shí zài xián zǎo le xiē ,  
感的对佛陀说：「目犍连尊者现在牺牲实在嫌早了些，  
yǒu xǔ duō hōng fǎ de shì yè wǒ men dōu xū yào tā lái dài lǐng 。 fó tuó nín wèi  
有许多弘法的事业，我们都需要他来带领。佛陀，您为  
shén me bù zǎo tí xǐng tā ràng tā yǒu gè yù fáng ne ? 」 。  
什么不早提醒他，让他有个预防呢？」。

fó tuó yòu yòng ān wèi gǔ lì de kǒu qì duì dà jiā shuō : 「 mù jiàn lián bìng bú  
佛陀又用安慰鼓励的口气对大家说：「目犍连并不  
shì bù zhī dào yào yù fáng tā yǒu shén tōng kě yǐ bǎo wèi zì jǐ dàn shì yīn guǒ  
是不知道要预防，他有神通，可以保卫自己，但是因果  
shì bù kě yǐ wéi bèi de tā guò qù céng jīng yǐ bǔ yú wéi yè bǔ shā le tài duō  
是不可以违背的。他过去曾经以捕鱼为业，捕杀了太多  
de yú xiā suǒ yǐ tā bì xū duì zì jǐ céng jīng shā shēng zhè jiàn shì fù zé  
的鱼虾，所以他必须对自己曾经杀生这件事负责  
ya  
呀！」。



说法第一

# 富楼那

富楼那热心弘扬佛法，口才很好，

和人家辩论时，常常使对方心悦诚服，  
因此得到「说法第一」的美名。





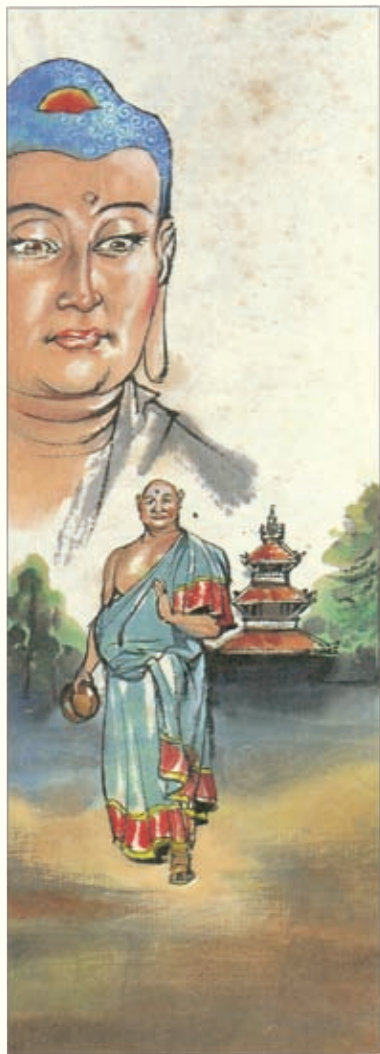
zuò wéi fó tuó de dì zǐ zì jǐ hǎo hǎo de xiū xíng suī rán hěn yào jǐn dàn  
做为佛陀的弟子，自己好好的修行虽然很要紧，但  
shì yǎn shuō fó fǎ lái bāng zhù bié rén yě hěn zhòng yào 。  
是演说佛法来帮助别人也很重要。

zài fó tuó de qiān wàn gè dì zǐ dāng zhōng fù lóu nà bèi gōng rèn wéi shuō fǎ dì  
在佛陀的千万个弟子当中，富楼那被公认为说法第  
yī 。 fù lóu nà de běn míng shì 「 fù lóu nà mí duō luō ní zǐ 」 tā de míng hào  
一。富楼那的本名是「富楼那弥多罗尼子」，他的名号  
zhè me cháng zhèng xiàng zhèng zhe tā nà wú qióng wú jìn de cí bēi hé shuō fǎ zài zhōng  
这么长，正象征着他那无穷无尽的慈悲和说法，在中  
guó fù lóu nà zūn zhě de míng hào jiù shì 「 mǎn cí zǐ 」 de yì sī 。  
国，富楼那尊者的名号就是「满慈子」的意思。

fù lóu nà chū shēng zài yí gè xìng fú měi mǎn de jiā tíng zài yìn dù dì fāng suàn  
富楼那出生在一个幸福美满的家庭，在印度地方算  
shì yǒu míng de fù háo rén jiā 。 fù mǔ qīn fēi cháng de téng ài fù lóu nà kě shì tā  
是有名的富豪人家。父母亲非常的疼爱富楼那，可是他  
què cháng cháng xiǎng fù mǔ qīn zhōng yǒu yí tiān huì lí kāi tā ér cái chǎn yě yǒu yòng wán  
却常常想：父母亲终有一天会离开他，而财产也有用完  
de shí hòu jiū jǐng shén me dōng xī cái shì yǒng yuǎn bù biàn de ne yīn cǐ fù lóu  
的时候，究竟什么东西才是永远不变的呢？因此，富楼  
nà jué dìng lí kāi fù mǔ qīn qù xún zhǎo shēng mìng de yì yì 。  
那决定离开父母，去寻找生命的意义。

fù lóu nà guī yī le fó tuó tā nǔ lì de xué xí bù jiǔ yǐ hòu jiù zhèng  
富楼那皈依了佛陀，他努力的学习，不久以后就证  
dé le ā luó hàn guǒ 。 cóng cǐ tā bù zài yǒu fán nǎo bù zài shòu shēng sǐ de shù  
得了阿罗汉果。从此，他不再有烦恼，不再受生死的束  
fù tā yùn yòng shén tōng dào chù yǎn shuō fó fǎ 。  
缚，他运用神通，到处演说佛法。

yǒu yí cì zài fó tuó shuō fǎ de fǎ huì zhōng fó tuó jiǎng le hěn duō guò qù  
有一次，在佛陀说法的法会中，佛陀讲了很多过去  
yīn yuán de shì fù lóu nà tīng le hěn gǎn dòng tā zhàn qǐ lái zǒu dào fó tuó de  
因缘的事，富楼那听了很感动，他站起来，走到佛陀的  
miàn qián lǐ bài fó tuó rán hòu tā qián chéng de wàng zhe fó tuó de cí yán zhè  
面前，礼拜佛陀。然后，他虔诚的望着佛陀的慈颜。这  
shí hòu fó tuó shuō : 「 fù lóu nà nǐ měi tiān nǔ lì yòng gōng cóng bù tōu lǎn ,  
时候佛陀说：「富楼那！你每天努力用功，从不偷懒，



bāng zhù wǒ xuān yáng yǔ zhòu rén shēng de zhēn lǐ ,  
帮助我宣扬宇宙人生的真理，  
ràng dà jiā tīng le dōu hěn huān xǐ 。 jiāng lái nǐ  
让大家听了都很欢喜。将来你  
huì zài zhè gè shì jiè chéng fó , míng zì jiào zuò  
会在这个世界成佛，名字叫做  
fǎ míng rú lái 。 」 。  
法明如来。」。

duì yú fó tuó de rèn kě , fù lóu nà  
对于佛陀的认可，富楼那  
fēi cháng de gǎn jī tā hán zhe lèi shuǐ yòu gōng  
非常的感激，他含着泪水又恭  
gōng jìng jìng de dǐng lǐ fó tuó 。  
恭敬的顶礼佛陀。

「 fù lóu nà jiāng huì zài zhè gè shì jiè  
富楼那将会在这个世界  
chéng fó 。 」 dà jiā miào mù yòu jīng yà ! fó  
成佛。」大家羡慕又惊讶！佛  
tuó míng bái dà jiā de xīn qíng , tā shuō :  
陀明白大家的心情，他说：

「 fù lóu nà shēn rù fó fǎ bìng qiě  
富楼那深入佛法，并且  
yě ràng tā de tóng xué dōu néng shòu dào fó fǎ de  
也让他的同学都能受到佛法的  
yì chù 。 tā bù jǐn xiàn zài bāng wǒ xuān shuō zhèng  
益处。他不仅现在帮我宣说正  
fǎ zài tā de guò qù shēng zhōng , yě shì yī  
法，在他的过去生中，也是一

zhí rú cǐ de ya ! fù lóu nà chéng fó yǐ hòu tā de fó guó jiāng huì shì zěn me yàng  
直如此的呀！富楼那成佛以后，他的佛国将会是怎么样  
de qíng xíng ne ? fù lóu nà chéng fó de guó tǔ nà ér huán jìng yōu měi rén xīn shàn  
的情形呢？富楼那成佛的国土，那儿环境优美、人心善  
liáng dà jiā xiāng hù zūn jìng bǐ cǐ zàn yáng 。 jiù xiàng xī fāng jí lè shì jiè ā mí  
良，大家相互尊敬，彼此赞扬。就像西方极乐世界阿弥  
tuó fó de guó tǔ yí yàng 。 」 。  
陀佛的国土一样。」。

fó tuó de cí bēi gǎn dòng le yīn dù dì fāng gè guó de guó wáng tā men bú dàn  
佛陀的慈悲感动了印度地方各国的国王，他们不但  
guī yī le fó tuó hái xià lìng fán shì fàn le bú shè dà zuì de rén zhǐ yào chū  
皈依了佛陀，还下令，凡是犯了不赦大罪的人，只要出  
le jiā jiù shè miǎn tā de zuì  
了家就赦免他的罪。

fó tuó zhī dào zhè yàng zuò huì shǐ qīng jìng de sēng tuán chéng wéi lóng shé hùn zá de chǎng  
佛陀知道这样做会使清净的僧团成为龙蛇混杂的场  
suǒ dàn shì cí bēi de fó tuó zěn me rěn xīn jiàn è bú jiù ne  
所，但是，慈悲的佛陀怎么忍心见恶不救呢？

guǒ rán yǒu xiē wú è bù zuò de rén chū jiā zhī hòu jiè zhe fó tuó de shèng  
果然，有些无恶不作的人出家之后，借着佛陀的圣  
dé zuò chū le hěn duō huài shì fù lóu nà jiàn dào zhè zhǒng qíng xíng jiù hěn shuài zhí  
德，做出了很多坏事。富楼那见到这种情形，就很率直  
de gào jiè tā men shuō  
的告诫他们说：

nǐ men néng chū jiā xiū xué zhè shì fó tuó cí bēi gěi nǐ men chàn huǐ miè  
「你们能出家修学，这是佛陀慈悲，给你们忏悔灭  
zuì de jī huì xiàn zài nǐ men bù kěn hǎo hǎo de gēn zhe fó tuó xué xí fǎn ér zuò  
罪的机会。现在你们不肯好好的跟着佛陀学习，反而做  
chū yǔ fó tuó jiào shī xiāng wéi bèi de shì nǐ men de xíng wéi bú dàn chù fàn le fó tuó  
出与佛陀教示相违背的事，你们的行为不但触犯了佛陀  
guī dìng de jiè lǜ ér qiě xǔ duō rén kàn le hěn kě néng duì fó jiào shī qù xìn  
规定的戒律，而且，许多人看了，很可能对佛教失去信  
xīn ne yóu yú wǒ men dōu shì fó tuó de dì zǐ suǒ yǐ wǒ jiù yǒu huà zhí shuō  
心呢！由于我们都是佛陀的弟子，所以我就有话直说，  
nǐ men dǎ wǒ mǎ wǒ dōu méi yǒu guān xi fó tuó de jiào fǎ shì zhè me de hǎo wǒ  
你们打我骂我都没有关系。佛陀的教法是这么的好，我  
men yí dìng yào ràng fó fǎ xīng lóng ràng měi yí gè rén dōu yǒu jī huì guī yī fó tuó  
们一定要让佛法兴隆，让每一个人都有机会皈依佛陀。  
xī wàng dà jiā cóng jīn yǐ hòu néng hǎo hǎo de xiū xué fó fǎ 」。  
希望大家从今以后，能好好的修学佛法。」。

fù lóu nà de yī fān huà shǐ dé tā men cán kuì jí le  
富楼那的一番话，使得他们惭愧极了。

yǒu yì tiān fù lóu nà jīng guò jiāo sà mí luó guó de shān lín zhōng yù jiàn le  
 有一天，富楼那经过憍萨弥罗国的山林中，遇见了  
 zài nà ér yīn jū xiū xíng de jǐ wèi bī qiū tā shuō gè wèi wǒ hěn jīng pèi  
 在那儿隐居修行的几位比丘，他说：「各位，我很敬佩  
 nǐ men de jīng jìn xiū xíng dàn shì nǐ men wèi shén me bú dào rén qún zhōng qù yǐ  
 你们的精进修行，但是，你们为什么不到人群中去，以  
 fó tuó de jiāo huì qù jiào dǎo bié rén ne  
 佛陀的教诲去教导别人呢？」。

zūn zhě wǒ men céng jīng dào gè chù qù yǎn shuō fó fǎ dàn shì dà bù fēn  
 「尊者，我们曾经到各处去演说佛法，但是大部分  
 de rén dōu bù róng yì jiē shòu wǒ men gěi tā men rú gān lǒu bān de fǎ shuǐ méi xiǎng  
 的人都不容易接受，我们给他们如甘露般的法水，没想  
 dào tā men jìng rán rèn wéi nà shì xiū bù kě wén de zūn zhě hái shì yóu tā men qù  
 到他们竟然认为那是臭不可闻的。尊者，还是由他们去  
 ba yīn yuán chéng shú tā men zì rán huì huí tóu。」 bī qiū men shuō。  
 吧！因缘成熟，他们自然会回头。」比丘们说。





fù lóu nà zhī dào tā men yī dìng zāo yù le cuò zhé cái huì xīn huī yì lěng  
富楼那知道他们一定遭遇了挫折，才会心灰意冷，  
tā yòu shuō zhèng yīn wéi hóng fǎ dù zhòng shì yī jiàn jiān nán de shì suǒ yī shēn wéi  
他又说：「正因为弘法度众是一件艰难的事，所以身为  
fó dì zǐ gèng yīng gāi qù zuò ya wǒ men bù kě yǐ bǎ sēng tuán dāng zuò bì nǎn  
佛弟子，更应该去做呀！我们不可以把僧团当做避难  
suǒ huò shì yǎng lǎo yuàn yǐ wéi chū jiā zuò bǐ qiū zhǐ yào shēng huó jiě jué shì  
所，或是养老院，以为出家做比丘，只要生活解决，世  
jiān de yī qiè jiù kě yǐ bú qù guǎn yī fāng miàn xué xí fó fǎ yī fāng miàn xuān yáng  
间的一切就可以不去管。一方面学习佛法，一方面宣扬  
fó fǎ zhè shì wǒ men de zé rèn gè wèi bā cuō guó hěn shǎo yǒu rén zhī dào fó  
佛法，这是我们的责任。各位，跋蹉国很少有人知道佛  
fǎ wǒ men yì qǐ qù hóng fǎ ba  
法，我们一起去弘法吧！」。

bǐ qiū men tīng le fù lóu nà de huà dōu huān xǐ de gēn zhe tā dào bā cuō guó  
比丘们听了富楼那的话，都欢喜的跟着他到跋蹉国  
qù hóng fǎ  
去弘法。

fù lóu nà yì bō qiān jiā fàn tā bú pà xīn kǔ qiān shān wàn shuǐ de gè fāng  
富楼那一钵千家饭，他不怕辛苦，千山万水的各方  
hóng huà shù bù jìn qiān qiān wàn wàn de rén mín dōu yīn wéi tīng le tā de shuō fǎ ér  
弘化，数不尽千千万万的人民，都因为听了他的说法而



guī yī le fó tuó 。  
皈依了佛陀。

wèi shén me zài wán gù de rén tīng le fù lóu nà de jiào huà , dōu huì xī xià kuáng  
为什么再顽固的人听了富楼那的教化，都会息下狂  
mǎ sì de xīn lái jiē shòu fó fǎ , tā jiū jīng yǒu shén me yàng de lì liàng ne ? yǒu rén  
马似的心来接受佛法，他究竟有什么样的力量呢？有人  
wèn : 「 zūn zhě , wèi shén me nǐ yì shuō fǎ , jí shǐ shì huāng liáng de cǎo yuán , mǎ  
问：「尊者，为什么你一说法，即使是荒凉的草原，马  
shàng biàn de hěn zhuāng yán ; zài chǎo zá de rén qún , nǐ de fǎ yīn yì xiǎng , dà jiā zì  
上变得很庄严；再吵杂的人群，你的法音一响，大家自  
rán ān jìng xià lái , nǐ zěn me huì yǒu zhè yàng de wēi dé ne ? 」 。  
然安静下来，你怎么会有这样的威德呢？」。

fù lóu nà qiān xū de huí dá : 「 wǒ bù zhī dào wǒ yǒu shén me lì liàng , wǒ  
富楼那谦虚的回答：「我不知道我有什么力量，我  
zhǐ shì shí shí de xiǎng zhe : ràng dà jiā dōu néng zhī dào fó tuó 。 ràng rén gǎn dòng de shì  
只是时时的想着：让大家都能知道佛陀。让人感动的是  
fó tuó de jiào fǎ ya  
佛陀的教法呀！」。

dà jiā dōu guān xīn fù lóu nà zhè me xīn kǔ , shēn tǐ zěn me zhī chí de zhù ?  
大家都关心富楼那这么辛苦，身体怎么支持得住？  
dàn shì , fù lóu nà jué dé zhè yì diǎn láo dòng zěn me néng suàn shì xīn kǔ ne ! fó tuó  
但是，富楼那觉得这一点劳动怎么能算是辛苦呢！佛陀  
jiǔ yuǎn yǐ lái de xiū xíng , dù zhòng , céng jīng yì tiān zhī chí yì má yì mài , hái bù  
久远以来的修行、度众，曾经一天只吃一麻一麦，还布  
shī zì jǐ de tóu mù nǎo suǐ , zhè yòu gāi rú hé xíng róng ne ?  
施自己的头目脑髓，这又该如何形容呢？

dāng fù lóu nà rèn wéi zì jǐ zài wài miàn de rì zi tài jiǔ le , jiù huí dào fó  
当富楼那认为自己在外面的日子太久了，就回到佛  
tuó de zuò qián 。 fó tuó de gān lù fǎ shuǐ , jiù shì zuì hǎo de bǔ yǎng 。  
陀的座前。佛陀的甘露法水，就是最好的补养。

jiàn yī zhǒng rén shuō yī zhǒng fǎ , zhè shì fù lóu nà de zhuān cháng 。 yīn wèi tā zhī  
见一种人说一种法，这是富楼那的专长。因为他知  
dào shuō fǎ shì yào shuō gěi duì fāng tīng , duì fāng ruò shì tīng bù dǒng , jí shǐ shuō de zài  
道说法是要说给对方听，对方若是听不懂，即使说得再  
hǎo yě méi yǒu yòng 。  
好也没有用。

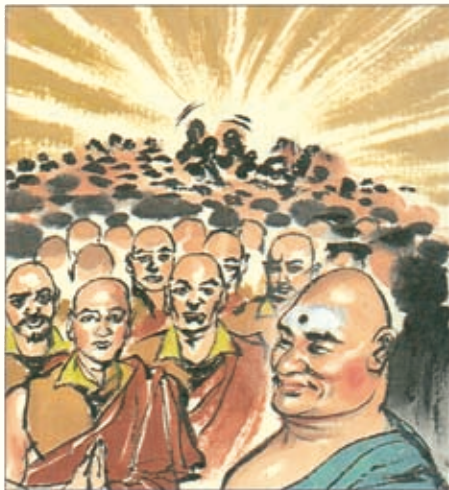
yǒu yī tiān fù lóu nà jiàn dào yī wèi yī shēng tā shuō : 「 yī shēng kě yǐ  
有一天，富楼那见到一位医生，他说：「医生可以  
tì bìng rén yī shēn tǐ shàng de bìng dàn shì dāng rén de nèi xīn yǒu le tān xīn shēng  
替病人医身体上的病，但是，当人的内心有了贪心、生  
qì děng xīn bìng nǐ men yě yǒu bàn fǎ yī zhì ma ? 」 。  
气等心病，你们也有办法医治吗？」。

「 zūn zhě yī shēng zhǐ néng yī tóu téng dù téng děng shēn tǐ shàng de bìng xīn  
尊者，医生只能医头疼、肚疼等身体上的病，心  
lǐ shàng de bìng nǐ yǒu bàn fǎ yī zhì ma ? 」 。  
理上的病，你有办法医治吗？」。

「 yǒu ! 」 fù lóu nà kěn dìng de shuō : 「 fó tuó de jiào fǎ jiù xiàng gān lù  
有！」富楼那肯定的说：「佛陀的教法就像甘露  
fǎ shuǐ kě yǐ qīng xǐ zhòng shēng nèi xīn de wū gòu 。 」 。  
法水，可以清洗众生内心的污垢。」。

jiàn dào zuò guān de rén fù lóu nà yòu shuō : 「 nǐ men kě yǐ chéng zhì fàn zuì  
见到做官的人，富楼那又说：「你们可以惩治犯罪  
de rén dàn shì nǐ men kě yǐ jiào rén bù fàn zuì ma ? 」 。  
的人，但是，你们可以叫人不犯罪吗？」。

「 wǒ men suī rán yǒu guó fǎ dàn shì guó fǎ què bù néng ràng rén bù fàn zuì  
我们虽然有国法，但是，国法却不能让人不犯罪  
ya ! 」 。  
呀！」。



「 chú le guó fǎ fó fǎ zhōng wǔ  
除了国法，佛法中五  
jiè shí shàn de dào lǐ hái yǒu yīn guo lún  
戒十善的道理，还有因果轮  
huí de fǎ zé dà jiā rú guo dòu néng liǎo  
回的法则，大家如果都能了  
jiě bìng qiè shí xíng zì rán jiù bù huì  
解，并且实行，自然就不会  
yǒu rén fàn zuì le 。 」 。  
有人犯罪了。」。



fù lóu nà de shàn qiǎo shuō fǎ ,  
富楼那的善巧说法，  
ràng hěn duō de rén yīn cǐ guī yī sān  
让很多人因此皈依三  
bǎo , xìn yǎng fó jiào 。  
宝，信仰佛教。

pín pó suǒ luó wáng shì mó jiē tuó  
频婆娑罗王是摩竭陀  
guó de guó wáng , zài yìn dù dì qū suǒ  
国的国王，在印度地区所  
yǒu de guó wáng dāng zhōng , tā dì yī gè  
有的国王当中，他第一个  
guī yī fó tuó 。  
皈依佛陀。

pín pó suǒ luó wáng yǒu yí gè ér  
频婆娑罗王有一个儿

zǐ , míng zì jiào ā shé shì 。 ā shé shì tài zǐ tīng le tí pó dá duō de huài zhǔ  
子，名字叫阿闍世。阿闍世太子听了提婆达多的坏主  
yì , bǎ zì jǐ de fù qīn guān jìn le lǎo lí , bù gěi tā fàn chī , xiǎng bǎ tā è  
意，把自己的父亲关进了牢里，不给他饭吃，想把他饿  
sǐ , rán hòu zì jǐ jì chéng wáng wèi 。  
死，然后自己继承王位。

pín pó suǒ luó wáng bèi ér zǐ guān jìn lǎo lí , zài jiǎn kǔ de huán jīng zhōng , tā  
频婆娑罗王被儿子关进牢里，在艰苦的环境中，他  
bìng bù yuàn hèn , rèn wéi zhè shì zì jǐ de yīn yuán 。 tā shēn shēn de gǎn shòu dào fó tuó  
并不怨恨，认为这是自己的因缘。他深深的感受到佛陀  
suǒ shuō de huà bù jiǎ , shì jiān de yí qiè tiān dì rì yuè dà hǎi méi yǒu bú  
所说的话不假，世间的一切，天地、日月、大海没有不  
biàn de 。  
变的。

kuài lè shì yí shí de , kǔ cái shì miǎn miǎn wú jìn de ya !  
快乐是一时的，苦才是绵绵无尽的呀！

pín pó suǒ luó wáng suī rán zhè me xiǎng , dàn shì tā duì yú zì jǐ de wèi lái gǎn  
频婆娑罗王虽然这么想，但是他对于自己的未来感  
dào máng rán ér bù ān 。  
到茫然而不安。



fó tuó zhī dào pín pó suǒ luó wáng de xīn qíng suǒ yǐ pài fù lóu nà hé mù jiàn  
佛陀知道频婆娑罗王的心情，所以派富楼那和目犍  
lián qù wèi tā shuō fǎ bìng qiè shòu bā jiè  
连去为他说法，并且授八戒。

fù lóu nà hé mù jiàn lián fēi jìn le yīn sēn sēn hēi yōu yōu de lǎo yù yù  
富楼那和目犍连飞进了阴森森、黑黝黝的牢狱，狱  
zhōng chén mèn de kōng qì jiù xiàng dòng jié le yí yàng  
中沉闷的空气就像冻结了一样。

fù lóu nà kào jìn pín pó suǒ luó wáng de shēn biān dī shēng de shuō : 「 dà  
富楼那靠近频婆娑罗王的旁边，低声的说：「大  
wáng wǒ shì fèng fó tuó de cí mìng lái de fó tuó yào wǒ gào sù nǐ bèi guān zài  
王，我是奉佛陀的慈命来的，佛陀要我告诉你；被关在  
lǎo yù lǐ de rén hǎo xiàng shī qù zì yóu qí shí yǒu xiē rén suī rán méi yǒu bèi guān  
牢狱里的人，好像失去自由。其实有些人虽然没有被关  
jìn lǎo yù dàn shì tā men de xīn què bèi jīn qián míng wèi suǒ shù fù ér  
进牢狱，但是，他们的心却被金钱、名位所束缚，而  
qiě wú lùn shì bú shì zài jiān yù lǐ rèn hé rén dōu bù néng miǎn yú sǐ wáng sǐ  
且，无论是不是在监狱里，任何人都不能免于死亡。死  
shì bú yòng kǒng jù de měi yí gè rén shēng de shí hòu jiù zhù dìng yào sǐ gāi dān xīn  
是不用恐惧的，每一个人生的时候就注定要死，该担心



de shì sǐ hòu yǒu méi yǒu yí gè hǎo qù chù fó  
的是死后有没有一个好去处。佛  
tuó shuō chēng niàn ā mí tuó fó shèng hào fā yuàn  
陀说，称念阿弥陀佛圣号，发愿  
dào xī fāng jí lè shì jiè qù nà cái shì yí gè  
到西方极乐世界去，那才是一个  
zì yóu jiě tuō de ān yǎng guó tǔ 。  
自由解脱的安养国土。」。

pín pó suǒ luó wáng tīng le fù lóu nà de shuō  
频婆娑罗王听了富楼那的说  
fǎ xīn lǐ shí fēn huān xǐ tā hǎo xiàng shì jiàn  
法，心里十分欢喜，他好像是见  
dào sǐ hòu de guāng míng jiù zhè yàng jìng jìng de wǎng  
到死后的光明，就这样静静的往  
shēng le  
生了。



zài yí gè jié xià ān jū hòu de mǒu yì tiān fù lóu nà yòu xiǎng chū wài hóng  
在一个结夏安居后的某一天，富楼那又想出外弘  
fǎ tā duì fó tuó shuō fó tuó qǐng nǐ cí bēi zhǔn xǔ wǒ dào shū lú nà  
法，他对佛陀说：「佛陀，请你慈悲，准许我到输卢那  
guó qù bù jiào 。」  
国去布教。」。

fó tuó tīng le fù lóu nà de qǐng qiú fēi chāng de huān xǐ dàn shì bù jiào bìng  
佛陀听了富楼那的请求，非常的欢喜，但是布教并  
bú shì róng yì de shì gèng hé kuàng dào méi yǒu wén huà de shū lú nà guó qù suǒ yǐ  
不是容易的事，更何况到没有文化的输卢那国去。所以  
tā shuō fù lóu nà jiào huà zhòng shēng lì jǐ lì rén wǒ hěn jiā xǔ nǐ de zhì  
他说：「富楼那，教化众生利己利人，我很嘉许你的志  
yuàn dàn shì nǐ kě yǐ xuǎn zé qí tā de dì fāng bú yí dìng yào dào shū lú nà guó  
愿，但是你可以选择其他的地方，不一定要到输卢那国  
qù ya  
去呀！」。

zhè shì wèi shén me ne bú shì yǒu zhòng shēng de dì fāng dōu kě yǐ qù bù jiào  
「这是为什么呢？不是有众生的地方都可以去布教  
ma  
吗？」。



fó tuó jiě shì dào : 「 fù lóu nà shū lú nà guó shì yí gè piān pì de xiǎo guó , yě mǎn de mín zú bù róng yì gǎn huà , nán dào nǐ bú hài pà ma 」。 。

tīng le fó tuó de huà , fù lóu nà gèng jiǎn jué de shuō : 「 fó tuó , wǒ hěn gǎn jī nǐ de cí bēi , dàn shì , zhèng yīn wèi shū lú nà guó shì gè yě mǎn de guó jiā , wǒ gèng yào fā xīn qián qù cái shì ! 」。 。

fó tuó hěn gāo xìng fù lóu nà wèi fǎ wàng qū de jīng shén , tā yòu qīn qiè de wèn fù lóu nà shuō : 「 fù lóu nà nǐ shuō de méi cuò , dàn shì duì fāng rú guǒ bù jiē shòu nǐ de jiào fǎ , fǎn ér pò kǒu mǎ nǐ , nǐ zěn me bàn ? 」。 。

「 fó tuó , zhè biǎo shì tā men bìng bú shì yě mǎn de rén , yīn wèi tā men bìng méi yǒu dǎ wǒ 。 」 fù lóu nà háo bù kǎo lǜ de huí dá 。

rú guǒ tā men dǎ nǐ ?  
「如果他们打你？」。

wǒ kuān shù tā men tā men méi yǒu yòng dāo cì shāng wǒ 。  
「我宽恕他们，他们没有用刀刺伤我。」。

rú guǒ tā men yòng dāo cì shāng nǐ ne ?  
「如果他们用刀刺伤你呢？」。

tā men hái yǒu rén xìng méi yǒu cán kù de bǎ wǒ dǎ sǐ 。  
「他们还有人性，没有残酷的把我打死。」。

rú guǒ tā men bǎ nǐ dǎ sǐ ne ?  
「如果他们把你打死呢？」。

wǒ wèi fǎ xī shēng sǐ ér wú hàn yí hàn de shì wǒ duì tā men bìng méi  
yǒu hǎo chù 。  
「我为法牺牲，死而无憾，遗憾的是我对他们并没有好处。」。

fó tuó huān xǐ de chēng zàn fù lóu nà 。 fù lóu nà dé dào fó tuó de gǔ lì ，  
gèng jiā yǒu xìn xīn de qián wǎng shū lú nà guó 。  
佛陀欢喜的称赞富楼那。富楼那得到佛陀的鼓励，  
更加有信心的前往输卢那国。

fù lóu nà bá shān shè shuǐ de lái dào le shū lú nà guó 。  
富楼那跋山涉水的来到了输卢那国。





shù lú nà guó dì jí mǐn qióng , bú shì gāo shān jiù shì hé liú , méi yǒu fán huá  
输卢那国地瘠民穷，不是高山就是河流，没有繁  
de dū shì , yě shǎo yǒu rén kǒu chóu mì de cūn zhuāng , rén mǐn dōu guò zhe hěn yuán shǐ de  
的都市，也少有人口稠密的村庄，人民都过着很原始的  
shēng huó 。  
生活。

fù lóu nà suī rán zǎo yǐ xué huì le dāng dì de fāng yán , kě shì dà jiā jiàn dào  
富楼那虽然早已学会了当地的方言，可是大家见到  
tā shǒu chí bō yú , shēn pī jiǎ shā de yàng zi , dōu yòng qí yì de yǎn guāng kàn tā 。  
他手持钵盂、身披袈裟的样子，都用奇异的眼光看他。

zài yí gè wén huà luò hòu de dì qū , hěn nán lì kè qǐ fā tā men duì fó jiào  
在一个文化落后的地区，很难立刻启发他们对佛教  
de xìn yǎng , yīn cǐ , fù lóu nà xiān bù shuō chū tā shì bī qiū , ér cóng shēng huó gǎi  
的信仰，因此，富楼那先不说出他是比丘，而从生活改  
shàn fāng miàn zuò qǐ 。  
善方面做起。

fù lóu nà xiàng yí gè yī shēng , měi tiān máng zhe tàn shì bìng rén , zhǐ yào yǒu rén  
富楼那像一个医生，每天忙着探视病人，只要有人  
xū yào , jí shǐ shì fān shān yuè líng , tā hái shì bù cí xīn kǔ de gǎn guò qù , bìng  
需要，即使是翻山越岭，他还是不辞辛苦的赶过去，病  
huàn jiàn dào tā , jiù hǎo xiàng jiàn dào jiù xīng yí yàng 。 yǒu shí hòu , fù lóu nà yòu xiàng  
患见到他，就好像见到救星一样。有时候，富楼那又像  
yí wèi jiāo shī , jiāo dà jiā shí zì 。  
一位教师，教大家识字。



jiù zhè yàng , fù lóu nà lì yòng bái tiān de shí jiān jiāo tā men gēng zhòng de fāng  
就这样，富楼那利用白天的时间，教他们耕种的方法，  
fǎ wǎn shàng jiǔ jiǎng yī xiē wú jiè shí shàn hé yīn guǒ bào yīng de dào lǐ hěn kuài  
法，晚上就讲一些五戒、十善和因果报应的道理。很快  
de shū lú nà guó de rén mín dōu guī yī le fó jiào fù lóu nà zài nà lǐ shōu  
的，输卢那国的人民，都皈依了佛教。富楼那在那里收  
le wǔ bǎi dà dì zǐ jiàn lì le wǔ bǎi sēng qiè lán 。  
了五百大弟子，建立了五百僧伽蓝。

yǒu yī tiān fù lóu nà yù dào le yī wèi xiāng qīn zhè wèi xiāng qīn duì fù lóu  
有一天，富楼那遇到了一位乡亲，这位乡亲对富楼  
nà shuō : 「 zūn zhě , nǐ hóng fǎ de jīng shén lìng rén pèi fú huān yíng nǐ yě bǎ fó  
那说：「尊者，你弘法的精神令人佩服，欢迎你也把佛  
guāng dài huī jiā xiāng qù 。 」 。  
光带回家乡去。」。

fù lóu nà cí xiáng de shuō : 「 wǒ yí dìng huì de 。 」 。  
富楼那慈祥的说：「我一定会的。」。

fù lóu nà dào chù xíng jiǎo , hóng yáng fó fǎ , méi yǒu yī dìng de zhù chù 。 bái  
富楼那到处行脚，弘扬佛法，没有一定的住处。白  
tiān tā zài dà jiē xiǎo xiàng , guǎng chǎng suí yuán hóng huà , wǎn shàng jiù zài shān jiān lín  
天，他在大街小巷、广场随缘弘化，晚上就在山间、林  
zhōng huò shì shuǐ biān dú zì jìng zuò 。  
中，或是水边独自静坐。

wèi le shǐ fó fǎ néng gōu yuǎn yuǎn liú cháng , tā yě cháng cháng jiàn lì jīng shè , dàn  
为了使佛法能够源远流长，他也常常建立精舍，但  
shì měi dāng jīng shè wán chéng , tā yòu dào qí tā dì fāng xíng jiǎo hóng huà 。  
是，每当精舍完成，他又到其他地方行脚弘化。

shí jiān jiù xiàng liú shuǐ bān de guò qù , fó tuó zhú jiàn de lǎo le , bā shí suì  
时间就像流水般的过去，佛陀逐渐的老了，八十岁  
nà yī nián tā zài jū shī nà jiā luó chéng ān xiǎng de jìn rù le niè pán 。  
那一年，他在拘尸那迦罗城安详的进入了涅槃。

zài wài hóng fǎ de fù lóu nà , tīng dào fó tuó niè pán de xiāo xī , lì kè gǎn  
在外弘法的富楼那，听到佛陀涅槃的消息，立刻赶  
le huí qù 。 dāng fù lóu nà dào le jū shī nà jiā luó chéng de shí hòu , fó tuó de shēn  
了回去。当富楼那到了拘尸那迦罗城的时候，佛陀的身  
tǐ zǎo jiù té mí le , fù lóu nà fēi cháng de shāng xīn , tā zuì guā niàn de jiù shì fó  
体早就茶毗了，富楼那非常的伤心，他最挂念的就是佛

tuó de jiào huì tā zhī dào fó tuó de jiào fǎ cái shì yǒng yuǎn de 。  
陀的教诲，他知道佛陀的教法才是永远的。

zhè shí hòu dì yī cì de jīng diǎn jié jí zhèng hǎo kuài wán chéng le fù lóu nà  
这时候，第一次的经典结集正好快完成了，富楼那  
lián yè gǎn qù cān jiā tāo lùn huì 。  
连夜赶去参加讨论会。

dà jiā yè jiàn dào fù lóu nà fēi cháng huān xǐ duì tā shuō : 「 fù lóu nà  
大迦叶见到富楼那，非常欢喜，对他说：「富楼那  
zūn zhě nǐ lái de zhèng hǎo fó tuó de jiào fǎ yǐ jīng kuài yào jié jí wán chéng  
尊者，你来得正好，佛陀的教法，已经快要结集完成  
le wǒ men yě xī wàng tīng tīng nǐ de yì jiàn 。 」 。  
了，我们也希望听听你的意见。」。

fù lóu nà qiān xū de shuō : 「 zhū wèi zūn zhě néng bǎ fó tuó de jiào fǎ jié jí  
富楼那谦虚的说：「诸位尊者能把佛陀的教法结集  
qǐ lái zhēn lìng rén gǎn dòng pèi fú 。 」 。  
起来，真令人感动佩服。」。

fù lóu nà zǐ xì de tīng wán dà jiā yè shuō míng jié jí de jīng guò yǐ hòu tā  
富楼那仔细的听完大迦叶说明结集的经过以后，他  
fā xiàn bù fēn de nèi róng hé fó tuó de běn yì yǒu yī xiē chū rù 。  
发现部分的内容和佛陀的本意有一些出入。

fù lóu nà chōng fèn de tí chū le zì jǐ de yì jiàn rán hòu jiù yòu tà shàng tā  
富楼那充份的提出了自己的意见，然后又踏上他  
hóng huà de xíng chéng 。  
弘化的行程。



解空第一

# 须菩提

乐善好施的慈善家，  
能忍辱而不和他人做无聊的争辩，  
常在岩洞中静坐观空，  
所以感动天人，  
以散天花来赞叹他。





xū pú tí dàn shēng de nà tiān tā jiā li de cái bǎo yòng jù hū rán zhī jiān  
须菩提诞生的那天，他家里的财宝、用具忽然之间  
dōu xiāo shī le jiā li de rén fēi cháng yōu xīn jiù qǐng xiāng shī lái卜卦。相师  
bǔ le guà yǐ hòu shuō : 「 gōng xǐ nǐ men shēng le yī wèi guì zǐ jiā zhōng de bǎo  
卜了卦以后，说：「恭喜你们生了一位贵子。家中的宝  
wù zài zhè gè shí hòu bú jiàn le zhèng xiàng zhēng zhe tā shì liǎo jiě 『 kōng xìng 』 de rén  
物在这个时候不见了，正象征着他是了解『空性』的人  
ne wǒ men jiù wèi tā qǔ míng 『 kōng shēng 』 ba zhè yě shì dà jí dà lì de  
呢！我们就为他取名『空生』吧。这也是大吉大利的  
shì rú guǒ qǔ míng 『 shàn jí 』 yě hěn hǎo 。 」 。

xiāng shī de huà ān dìng le quán jiā rén de xīn dào le dì sān tiān xū pú tí  
相师的话安定了全家人的心。到了第三天，须菩提  
jiā zhōng de cái bǎo hé yòng jù yòu huī fù le yuán zhuàng 。  
家中的财宝和用具又恢复了原状。

shēng zhǎng zài fù yǒu jiā tíng de xū pú tí cháng cháng bǎ fù mǔ gěi tā de qián  
生长在富有家庭的须菩提，常常把父母给他的钱，  
ná qǔ jiù jī pín kùn de rén yǒu yī tiān xū pú tí zài lù shàng yù dào yī wèi qī  
拿去救济贫困的人。有一天，须菩提在路上遇到一位乞  
gài tā lì kè bǎ wài yī wài kù tuō xià lái sòng gěi le qī gài zì jǐ chuān zhe duǎn  
丐，他立刻把外衣外裤脱下来送给了乞丐，自己穿着短  
yī duǎn kù pào huí jiā fù mǔ kàn jiàn le jiù zé guài tā xū pú tí nǐ  
衣短裤跑回家。父母看见了，就责怪他：「须菩提，你  
chuān zhe duǎn yī duǎn kù duō nán kàn ya  
穿着短衣短裤多难看呀！」。

xū pú tí wēn hé de shuō : 「 wǒ jué de tā men xū yào suǒ yǐ jiù gěi tā  
须菩提温和的说：「我觉得他们需要，所以就给他  
men ! 」 。

xū pú tí de fù mǔ tīng le hěn bù gāo xìng de shuō : 「 nǐ zhè gè hái  
须菩提的父母听了，很不高兴的说：「你这个孩  
zi zhēn shì tài gǔ guài le rú guǒ bù gǎi diào zhè gè xí guān jiù bǎ nǐ guān zài  
子，真是太古怪了，如果不改掉这个习惯，就把你关在  
jiā li bú zhǔn nǐ chū qù 。 」 。



dàn shì xū pú tí réng rán bù gǎi tā lè shàn hào shī de běn xìng suǒ yǐ  
但是，须菩提仍然不改他乐善好施的本性，所以，  
tā zhēn de bèi guān zài jiā zhōng  
他真的被关在家中。

jiù zhè yàng xū pú tí zài jiā zhōng yuè dú le xǔ duō dāng shí yīn dù zōng jiào hé  
就这样，须菩提在家中阅读了许多当时印度宗教和  
zhé xué de shū jí yīn cǐ tā duì rén shēng de wèn tí yǒu le gèng jìn yī céng de  
哲学的书籍，因此，他对人生的问题，有了更进一层的  
tǐ wù tā cháng cháng duì tā fù qīn shuō zài zhè gè shì jiè shàng chú le shèng  
体悟。他常常对他父亲说：「在这个世界上，除了圣  
rén méi yǒu rén néng gòu míng bái wǒ de nèi xīn。」  
人，没有人能够明白我的内心。」。

yǒu yī tiān fó tuó dào xū pú tí de gù xiāng bù jiào cūn lǐ de rén dōu  
有一天，佛陀到须菩提的故乡布教，村里的人都  
shuō shì jiè shàng méi yǒu rén néng hé fó tuó xiāng bǐ jiù lián xū pú tí de fù mǔ yě  
说，世界上没有人能和佛陀相比，就连须菩提的父母也  
guī yī le fó tuó  
皈依了佛陀。

zhè yī tiān xū pú tí de fù qīn shuō xū pú tí nǐ cháng cháng zì yǐ  
这一天，须菩提的父亲说：「须菩提，你常常自以  
wéi hěn yǒu zhì huì dàn shì hé fó tuó xiāng bǐ shí zài chà tài yuǎn le xiàn zài  
为很有智慧，但是和佛陀相比，实在差太远了。现在，

quán cūn de rén jī hū dōu guī yī le fó  
全村的人几乎都皈依了佛  
tuó wǒ hái xiǎng qǐng fó tuó dào jiā zhōng  
陀，我还想请佛陀到家中  
gòng yǎng xī wàng nǐ zài fó tuó miàn  
供养，希望你能在佛陀面  
qián néng fàng xià nǐ nà kuáng wàng de  
前，能放下你那狂妄的  
xīn 。」。

xū pú tí suī rán xīn lǐ bù fú  
须菩提虽然心里不服  
qì dàn shì tā jué dé shí fēn hào  
气，但是，他觉得十分好  
qí yě xiǎng kàn kàn fó tuó jū jīng shì  
奇，也想看看佛陀究竟是  
shén me yàng de rén  
什么样的人。



yǒu yī tiān wǎn shàng xū pú tí lái dào fó tuó shuō fǎ de dì fāng 。  
有一天晚上，须菩提来到佛陀说法的地方。

ya fó tuó de xiàng mào tài yuán mǎn tài zhuāng yán le dà dì jìng qiǎo qiǎo  
呀！佛陀的相貌太圆满、太庄严了。大地静悄悄  
de zhī tīng jiàn fó tuó de fǎ yīn zài xuān yáng : 「 shì jiān shì bù yīng gāi xiāng zhēng  
的，只听见佛陀的法音在宣扬：「世间是不应该相争  
de dà jiā shì yī tǐ ..... 」。

xū pú tí gǎn dòng de xiàng fó tuó hé zhǎng 。 fǎ huì jié shù le xū pú tí zài  
须菩提感动得向佛陀合掌。法会结束了，须菩提在  
mén kǒu pái huái tā hěn xiǎng jiàn fó tuó dàn shì yòu méi yǒu yǒng qì fó tuó què chū  
门口徘徊，他很想见佛陀，但是又没有勇气。佛陀却出  
xiàn zài mén kǒu wèn xū pú tí : 「 nǐ shì shéi ya  
现在门口，问须菩提：「你是谁呀？」。

「 wǒ shì xū pú tí xī wàng néng gēn zhe fó tuó chū jiā 。 」。

cóng cǐ xū pú tí chéng wéi fó tuó de jié chū dì zǐ 。  
从此，须菩提成为佛陀的杰出弟子。

bī qiū měi tiān chū wài tuō bō , dōu shì zūn zhào fó tuó de guī dìng , ài jiā ài  
比丘每天出外托钵，都是遵照佛陀的规定，挨家挨  
hù de xíng qǐ 。  
户的行乞。

yǒu wèi bī qiū fā xiàn xū pú tí zhuān dào yǒu qián rén jiā qù tuō bō , jiù zhì wèn  
有位比丘发现须菩提专到有钱人家去托钵，就质问  
tā 。  
他。

xū pú tí shuō : 「 yǒu qián shì yīn guò qù jī fú dé lái de , fú bào zǒng yǒu  
须菩提说：「有钱是因过去积福得来的，福报总有  
yòng wán de shí hòu , rú guǒ bú jì xù xiū fú , jiāng lái jiù hěn kǔ le 。 」 。  
用完的时候，如果不继续修福，将来就很苦了。」。

dà jiā yè de xiǎng fǎ zhèng hǎo xiāng fǎn , tā rèn wéi xiàng pín qióng de rén qǐ shí  
大迦叶的想法正好相反，他认为向贫穷的人乞食，  
ràng tā men zhòng fú tián , jiāng lái jiù bú huì pín qióng le 。  
让他们种福田，将来就不会贫穷了。

fó tuó zhī dào le zhè jiàn shì , jiù gào sù tā men zhèng què de qǐ shí shì bù  
佛陀知道了这件事，就告诉他们，正确的乞食是不  
fēn pín fù de 。 xū pú tí tīng le , lì kè gǎi zhèng zì jǐ de qǐ shí tài dù 。  
分贫富的。须菩提听了，立刻改正自己的乞食态度。





zhè yì tiān zài shè wèi guó de zhī shù gēi gū dú yuán lǐ fó tuó hé dì zǐ  
这一天，在舍卫国的祇树给孤独园里，佛陀和弟子  
men cóng chéng zhōng tuō bō qǐ shí huí lái  
们从城中托钵乞食回来。

fó tuó chī le fàn shōu hǎo yī bō zhǔn bèi jiǎng shuō jīn gāng bān ruò dà fǎ  
佛陀吃了饭，收好衣钵，准备讲说金刚般若大法。

fó tuó bì zhe yǎn jìng zuò zhe zhè shí hòu xū pú tí hǎo xiàng liǎo jiě fó tuó  
佛陀闭着眼静坐着，这时候，须菩提好像了解佛陀  
de yì sī tā cóng dà zhòng zhōng zhàn le qǐ lái pī dā zhe jiǎ shā lóu chū yòu  
的意思，他从大众中站了起来，披搭着袈裟，露出右  
jiàn yǒu xī zhuó dì gōng gōng jìng jìng de duì fó tuó shuō fó tuó wǒ men dōu  
肩，右膝着地，恭恭敬敬的对佛陀说：「佛陀，我们都  
zhī dào nín zuì ài hù dì zǐ wèi le shǐ wǒ men bù pà kǔ nán yǒng měng jīng jìn  
知道您最爱护弟子，为了使我们不怕困难，勇猛精进，  
jīng cháng de yǐn dǎo dīng níng wǒ men  
经常的引导、叮咛我们。」。

xū pú tí jiē zhe shuō dàn shì duì yú xī wàng néng gòu xiàng fó tuó xué  
须菩提接着说：「但是，对于希望能够向佛陀学  
xí bìng qiě bāng zhù tā rén de shàn nán shàn nǚ men yīng gāi zěn yàng cái néng ān zhù pú  
习，并且帮助他人的善男善女们，应该怎样才能安住菩  
tí xīn zěn yàng kè fú xīn zhōng de gè zhǒng wàng niàn  
提心？怎样克服心中的各种妄念？」。

fó tuó shuō jiù shì zài bù shī dù zhòng de shí hòu bú yào cún yǒu shì  
佛陀说：「就是在布施、度众的时候，不要存有是  
『wǒ zài bù shī wǒ zài dù zhòng de niǎn tóu  
我』在布施、『我』在度众的念头。」。





tīng le fó tuó shuō de huà xū pú tí yòu cǎn kuī yòu gǎn jī bú zì jué de  
听了佛陀说的话，须菩提又惭愧又感激，不自觉的  
liú zhe yǎn lèi shuō wǒ cóng lái bù céng tīng guò zhè yàng jīng shēn wēi miào de dào lǐ  
流着眼泪说：「我从来不曾听过这样精深微妙的道理，  
xiàn zài tīng dào le zhè shì duō me de xìng fú ya  
现在听到了，这是多么的幸福呀！」。

zài xiū xíng de guò chéng zhōng yí dīng huì yù dào jiān nán kùn kǔ  
在修行的过程中，一定会遇到艰难困苦。

yǒu shí hòu bāng zhù bié rén fǎn ér rě rén shēng yuàn hèn zhè gè shí hòu rú  
有时候，帮助别人，反而惹人生怨恨，这个时候如  
guǒ bù néng gòu rěn zěn me néng dù zhòng shēng ne suǒ yǐ wèi le dù zhòng shēng bì  
果不能够忍，怎么能度众生呢？所以，为了度众生，必  
xū xiū dà rěn  
须修大忍。

dà rěn bú shì xiàng nú lì yí yàng de rěn rù ér shì shòu dé liǎo kǔ nàn kàn  
大忍不是像奴隶一样的忍辱，而是受得了苦难，看  
de chè dǐ zhàn de wěn dāng bù yīn wéi shòu dào wū rǔ ér qǐ fán nǎo  
得彻底，站得稳当，不因为受到侮辱而起烦恼。

rěn shì zhè me de zhòng yào suǒ yǐ fó tuó kǔ kǒu pó xīn de shuō chū guò  
忍，是这么的重要，所以，佛陀苦口婆心的说出过  
qù shì dāng tā hái shì yí gè xiū dào zhě de shí hòu xiū rěn rǔ de shì jī lái jiā  
去世当他还是一个修道者的时候，修忍辱的事迹，来加  
qiáng xū pú tí dù zhòng shēng de xīn xìn  
强须菩提度众生的信心。

yǒu yī tiān xiū dào zhě zuò zài yī kē dà shù xià sī wéi zhe yǔ zhòu de ào  
有一天，修道者坐在一棵大树下，思惟着宇宙的奥  
mì hū rán yī zhèn xiào shēng xiǎng qǐ yī qún gū niáng xǐ xiào zhe zǒu dào xiū dào zhě de  
秘。忽然一阵笑声响起，一群姑娘嬉笑着走到修道者的  
miàn qián shuō xiū dào zhě nǐ yī gè rén zài shēn shān lǐ bù pà chái láng hǔ  
面前，说：「修道者，你一个人在深山里，不怕豺狼虎  
bào huì lái shāng hài nǐ ma  
豹会来伤害你吗？」。

zhǐ yào yǒu cí bēi xīn tā men bù huì lái shāng hài wǒ de  
「只要有慈悲心，它们不会来伤害我的。」。  
tīng xiū dào zhě zhè zhè me shuō tā men hěn gōng jìng de qǐng qiú tā wèi tā men shuō  
听修道者这么说，她们很恭敬的请求他，为她们说  
fǎ shuō zhe shuō zhe yī gè wáng zhě dá bǎn de rén zǒu dào xiū dào zhě de miàn  
法。说着，说着，一个王者打扮的人走到修道者的面  
qián dà shēng hè mǎ zhe nǐ shì shén me rén gǎn zài zhè lǐ tiáo xì wǒ de gōng  
前，大声喝骂着：「你是什么人，敢在这里调戏我的宫  
fēi  
妃？」。

xiū dào zhě wèn qǐng wèn dà wáng yīng gāi rú hé chēng hū wèi shén me yào zhè  
修道者问：「请问大王应该如何称呼？为什么要这  
me wǔ rǔ rén  
么侮辱人。」。

nǐ kě zhēn shì zài dà mèng zhōng guò rì zi dà wáng lì shēng de shuō  
「你可真是在大梦中过日子！」大王厉声的说：  
wēi míng yuǎn zhèn de gē lì wáng nǐ jìng rán bù rèn shi nán guài nǐ gǎn dà dàn yòu  
「威名远震的歌利王，你竟然不认识，难怪你敢大胆诱  
huò wǒ de gōng fēi  
惑我的宫妃。」。

dà wáng wǒ néng gòu rěn shòu nǐ de wǔ rǔ bù huì hé nǐ jì jiào dàn  
「大王，我能够忍受你的侮辱，不会和你计较，但  
shì nǐ zhè yàng zào kǒu yè jiāng lái yī dìng bù hǎo  
是，你这样造口业，将来一定不好。」。

nǐ néng rěn rǔ hǎo nà wǒ lái zhī jiě nǐ de shēn tǐ kàn nǐ hái rěn  
「你能忍辱？好！那我来支解你的身体，看你还忍  
bù rěn  
不忍。」。

jiù zhè yàng , gē lì wáng gē xià le xiū dào zhě de ěr duō .....  
就这样，歌利王割下了修道者的耳朵……

gē lì wáng de dà chén kàn jiàn xiū dào zhě bèi gē xià ěr duō , réng rán háo bù biàn  
歌利王的大臣看见修道者被割下耳朵，仍然毫不变  
sè , jiù duì gē lì wáng shuō : 「 xiàng zhè yàng de xiū dào rén , shì bù yīng gāi shāng hài  
色，就对歌利王说：「像这样的修道人，是不应该伤害  
de 。 」 。  
的。」。

dà wáng bù yǐ wéi rán , jì xù gē xià tā de bí zi , shǒu jiǎo , hái yǒu tā  
大王不以为然，继续割下他的鼻子、手脚，还有他  
de shēn tǐ 。 dāng shí , xiū dào zhě fā shì shuō : 「 rú guǒ wǒ zhēn de méi yǒu chēn hèn  
的身体。当时，修道者发誓说：「如果我真的没有瞋恨  
xīn , nà wǒ zhè gè bèi zhī jiě de shēn tǐ , lì jí huī fù yuán lái de yàng  
心，那我这个被支解的身体，立即恢复原来的样  
zi 。 」 。  
子。」。

guǒ rán , tā de shēn tǐ lì kè huī fù yuán lái de yàng zi 。  
果然，他的身体立刻恢复原来的样子。

xū pú tí , xíng xiōng de rén , bù néng shèng rén , wéi yǒu xíng rěn rú cái shì zuì  
须菩提，行凶的人，不能胜人，唯有行忍辱才是最  
hòu de shèng lì zhě 。  
后的胜利者。





yí gè pó luó mén jiào tú zài lù shàng yù dào le xū pú tí tā xiàng xū pú  
一个婆罗门教徒，在路上遇到了须菩提，他向须菩  
tí zhǐ wèn shuō xū pú tí zūn zhě tīng shuō nǐ shì fó tuó dì zǐ zhōng zuì liǎo  
提质问说：「须菩提尊者，听说你是佛陀弟子中，最了  
jiě kōng de rén kě shì zhè shì jiān shàng de yī qiè míng míng jiù cún zài zhe nǐ  
解空的人。可是，这世间上的一切，明明就存在着，你  
què shuō shì kōng zhè yīng gāi zěn me jiě shì ne  
却说是空，这应该怎么解释呢？」。

xū pú tí huí dá shuō nǐ kàn nà jiān fáng zi shì dì shuǐ huǒ  
须菩提回答说：「你看那间房子，是地、水、火、  
fēng sì dà yuán sù yǐ jí jiàn zhù shī děng gè zhǒng yīn yuán hé hé ér chéng rú guǒ bǎ fáng  
风四大原素以及建筑师等各种因缘和合而成，如果把房  
zi chāi le tǔ mù zhuān wǎ dōu fēn kāi le bú yào shuō shì fáng zi de wài xíng méi yǒu  
子拆了，土木砖瓦都分开了，不要说是房子的外形没有  
le jiù shì fáng zi zhè gè míng chēng yě méi le zhè jiù shì kōng  
了，就是『房子』这个名称也没了，这就是空！」。

xū pú tí jiē zhe yòu shuō nǐ kàn zhè shí shí tóu wǒ bǎ tā diū jìn  
须菩提接着又说：「你看，这是石头，我把它丢进  
tǔ duī 。」。

xū pú tí jiǎn qǐ shí tóu yí kuài kuài de wǎng tǔ duī lǐ diū rán hòu tā  
须菩提捡起石头，一块块的往土堆里丢。然后，他  
tíng le xià lái shuō xiàn zài nǐ kàn jiàn nà yí zuò xiǎo tǔ qiū nǐ huì shuō nà  
停了下来，说：「现在，你看见那一座小土丘，你会说那  
shì yí kuài shí tóu ma  
是一块石头吗？」。



「当然不会！」婆罗门回答。

「这就对了！它现在是一座小  
 土丘。但是，这些石头也有可能又  
 被拿去盖房子。所以，小石头、小  
 土丘或者是房子，都是因缘形成  
 的，这叫无自性，也就是空  
 呀！」。

婆罗门听了以后，沉默了一会  
 儿，说道：「尊者，你不愧是大圣

佛陀解空第一的弟子呀！你的说法，真是令人佩服。我  
 实在惭愧，我是不够资格和尊者对论的。再见，我们后  
 会有期。」。

须菩提说：「当你的黑发变成白发；当你见到枝头  
 的叶子悄悄的落地；还有，当你种下的种子，渐渐的抽  
 芽、成长、开花、结果，又成为种子，这都是  
 『空』！」。

原来，这一切都是因缘而生，所以是空。



yǒu yī tiān dà jiā fā xiàn fó tuó bú jiàn  
有一天，大家发现佛陀不见了，  
le jiū sì chù qù xún zhǎo zhè shí ā nà lǜ  
就四处去寻找。这时，阿那律  
yǐ tiān yǎn guān chá……  
以天眼观察……

yuán lái fó tuó dào dāo lì tiān wéi shèng mǔ mó  
原来，佛陀到忉利天为圣母摩  
yē fū rén shuō fǎ yào sān gè yuè hòu cái huì huí  
耶夫人说法，要三个月后才会回  
lái。  
来。

sān gè yuè guò qù le dà jiā dōu qī dài jiàn  
三个月过去了，大家都期待见  
dào fó tuó zhè shí hòu lián huá sè bī qiū ní xī  
到佛陀。这时候，莲华色比丘尼希  
wàng néng dì yī gè jiàn dào fó tuó jiù yùn yòng shén  
望能第一个见到佛陀，就运用神

tōng gǎn le guò qù jiàn dào fó tuó hòu tā hěn huān xǐ de duì fó tuó shuō  
通，赶了过去。见到佛陀后，他很高兴的对佛陀说：

「wǒ jīn tiān zuì xiān jiàn dào fó tuó shí zài kāi xīn jí le。」  
我今天最先见到佛陀，实在开心极了。」。

fó tuó píng jìng de shuō zhēn zhèng dì yī gè jiàn dào wǒ de bú shì  
佛陀平静的说：「真正第一个见到我的不是  
nǐ。  
你。」。

lián huá sè bī qiū ní fēi cháng jīng yà tā kàn kàn zuǒ yòu dà yī yè zhǎng lǎo  
莲花色比丘尼非常惊讶，他看看左右，大迦叶长老  
zhè shí hòu cái cóng hòu miàn guò lái。  
这时候才从后面过来。

fó tuó děng dì zǐ men dōu dào qí le tā cái shuō nǐ men hěn hǎo lǎo  
佛陀等弟子们都到齐了，他才说：「你们很好，老  
yuǎn de gǎn lái yíng jiē wǒ dàn shì dì yī gè jiàn dào wǒ de shì xū pú tí yīn wèi  
远的赶来迎接我，但是第一个见到我的是须菩提，因为  
tā zài shí kū zhōng guān chá dào zhū fǎ de kōng xìng。」  
他在石窟中观察到诸法的空性。」。



yuán lái xū pú tí yě xiǎng gǎn lái yíng jiē fó tuó , dàn shì tā xiǎng liǎo jiě fó  
原来须菩提也想赶来迎接佛陀，但是他想：了解佛  
tuó shuō de fǎ jiù shì jiàn dào fó tuó 。 suǒ yǐ xū pú tí jiù méi yǒu gǎn lái yíng jiē  
陀说的法，就是见到佛陀。所以须菩提就没有赶来迎接  
fó tuó 。  
佛陀。

zhè shí , dà jiā dōu cán kuǐ de jué de , zì jǐ duì zhēn lǐ de tǐ huì , bǐ  
这时，大家都惭愧的觉得，自己对真理的体会，比  
bù shàng xū pú tí 。  
不上须菩提。

yǒu yì tiān , yǒu rén pī píng xū pú tí : 「 xū pú tí dà gài méi yǒu shén me  
有一天，有人批评须菩提：「须菩提大概没有什么  
xiū xíng , kàn tā zhěng tiān chī chī dāi dāi de 。 」 。  
修行，看他整天痴痴呆呆的。」。

bī qiū men tīng le , hěn wéi xū pú tí bào bù píng , dōu wèn tā wèi shén me bù  
比丘们听了，很为须菩提抱不平，都问他为什么不  
biàn bái 。  
辩白。

xū pú tí huí dá shuō : 「 xiè xiè nǐ men de guān xīn 。 wú wèi de biàn bái jiù  
须菩提回答说：「谢谢你们关心。无谓的辩白就  
shì zhēng lùn , yǒu zhēng lùn jiù yǒu shèng fù xīn , zhè shì wéi bèi zhēn lǐ de ya yí gè  
是诤论，有诤论就有胜负心，这是违背真理的呀！一个  
xiū dào zhě duì yú jī cháo guǐ bàng , shèn zhì nǐ jǐng mó nán , dōu yào dāng zuò shì duì zì  
修道者对于讥嘲毁谤，甚至逆境磨难，都要当作是对自  
jǐ yǒu bāng zhù de xùn liàn , ér gèng jiā qiáng xīn xīn 。 」 。  
己有帮助的训练，而更加强信心。」。

xū pú tí de xīn xiōng , jiù shì zhè me de kuò dá zì zài 。  
须菩提的心胸，就是这么的阔达自在。

xū pú tí yǔ shì wú zhēng , tā duì shì jiān de míng lì cái fù méi yǒu shén me xī  
须菩提与世无争，他对世间的名利财富没有什么希  
qiú 。  
求。

tā yǒu shí hòu zhù zài sēng tuán zhōng hé dà zhòng gòng xiū gòng xué , líng tīng fó tuó shuō  
他有时候住在僧团中和大众共修共学，聆听佛陀说  
fǎ yǒu de shí hòu dú zì zài lín zhōng xiū xué gēng gāo de chán fǎ 。  
法；有的时候，独自在林中修学更高的禅法。



yǒu yí cì xū pú tí zài yán dòng lǐ dǎ zuò de shí hòu rù dìng zài kōng sān  
有一次，须菩提在岩洞里打坐的时候，入定在空三  
mèi de chán sī zhōng tā nà zhuān zhù níng jìng gōng fū gǎn dòng le zhū tiān hù fǎ yú  
昧的禅思中，他那专注宁静功夫，感动了诸天护法。于  
shì hěn duō de tiān rén chū xiàn zài kōng zhōng sǎn luò zhe tiān huā tiān huā yí duǒ yí  
是，很多的天人出现在空中，散落着天花，天花一朵一  
duǒ de piāo luò zài xū pú tí de miàn qián  
朵的飘落在须菩提的面前。

tiān rén hé zhǎng wèn xùn zàn tàn xū pú tí shuō : 「 zūn zhě shì shàng yǒu yī  
天人合掌问讯，赞叹须菩提说：「尊者，世上有一  
xiē rén suī rán yōng yǒu cái fù hé míng wèi dàn shì réng rán yǒu hěn duō de fán nǎo 。  
些人，虽然拥有财富和名位，但是仍然有很多的烦恼。

zūn zhě shì jiān shàng zhēn zhèng kě guì de shì xiàng nǐ zhè yàng de dà xiū xíng  
尊者，世间上真正可贵的是，像你这样的大修行  
zhě nǐ xiān zài rù zài kōng sān mèi zhōng nǐ de wēi dé zhī guāng zhào chè le  
者。你现在入在『空三昧』中，你的威德之光，照彻了  
wǒ men de tiān gōng qīng jìng yòu zhuāng yán de xū pú tí dāng rán zhí dé shòu tiān rén de  
我们的天宫。清净又庄严的须菩提，当然值得受天人的  
gòng yǎng  
供养！」。

tiān rén de zàn tàn tiān rén sǎn luò de huā duǒ jīng dòng le zài kōng sān mèi zhōng  
天人的赞叹、天人散落的花朵，惊动了在空三昧中  
de xū pú tí tā chū dìng le huì xīn yí xiào xiè xiè tiān rén měi lì fēn fāng de  
的须菩提，他出定了，会心一笑，谢谢天人美丽芬芳的  
tiān huā bìng qǐ yuàn zhè xiē tiān huā xiāng biàn rén jiān hé tiān shàng 。  
天花，并祈愿这些天花，香遍人间和天上。

xū pú tí bìng le yí wèi zhè me yǒu xiū xíng de shèng zhě yě huì shēng bìng  
须菩提病了。一位这么有修行的圣者，也会生病，  
shǐ hěn duō rén gǎn dào jīng yà 。 qí shí zhǐ yào yǒu shēn tǐ jiù huì shēng bìng xū pú  
使很多人感到惊讶。其实，只要有身体就会生病。须菩  
tí de jīng shén yǐ jīng huò dé jiě tuō dàn shì tā nà sì dà jiǎ hé de shēn tǐ hái  
提的精神已经获得解脱，但是他那四大假合的身体还  
zài dāng rán huì shēng bìng 。  
在，当然会生病。



xū pú tí bìng de hěn zhòng tā bù duàn de fǎn wèn zì jǐ : 「 zhè gè shēn tǐ  
须菩提病得很重，他不断的反问自己：「这个身体  
de bìng shì cóng nǎ lǐ lái de ? yào zěng yàng cái néng yuǎn lí bìng kǔ ne  
的病是从哪里来的？要怎样才能远离病苦呢？」。

xū pú tí yòu xiǎng : 「 bìng kǔ de yuán yīn yǒu de shì guò qù de yè bào xiàn  
须菩提又想：「病苦的原因，有的是过去的业报现  
qián yǒu de shì xiàn zài bú zhù yì zhào gù de guān xi yòng yī yào shì bù néng chè dǐ  
前，有的是现在不注意照顾的关系，用医药是不能彻底  
de gēn chú zhǐ yǒu shēn xìn yīn guo chàn huí zuì yè xiū xí chán guān cóng xīn bù  
的根除。只有深信因果，忏悔罪业，修习禅观，从心不  
kǔ zuò dào shēn yě bù kǔ xiǎng zhe xiǎng zhe xū pú tí de bìng hǎo le 。  
苦做到身也不苦。」想着，想着，须菩提的病好了。

zhè shí hòu tiān dì shì dài lǐng zhe wù bǎi tiān rén hái yǒu hěn duō de bō zhē  
这时候，天帝释带领着五百天人，还有很多的波遮  
xún yuè shén cóng tiān shàng jiàng lín dào zhū gé yuē shān yuè shén zǒu dào xū pú tí de miàn  
旬乐神，从天上降临到耆闍崛山。乐神走到须菩提的面  
qián zòu qǐ liú lí qín tiān rén suí zhe qín shēng gē chàng zhe 。  
前奏起琉璃琴，天人随着琴声歌唱着。

yī qǔ zòu bà gē shēng tíng zhǐ le xū pú tí zàn měi zhe shuō : 「 zhēn shì  
一曲奏罢，歌声停止了，须菩提赞美着说：「真是  
wēi miào hé xié de yīn yuè ya  
微妙和谐的音乐呀！」。

「 qǐng wèn zūn zhě nǐ de bìng hǎo le ma tiān dì shì gōng jìng de tàn wèn  
请问尊者，你的病好了吗？」天帝释恭敬的探问  
zhe 。  
着。

xū pú tí huí dá shuō : 「 fán shì de shēng hé miè dōu yǒu tā de yīn hé yuán  
须菩提回答说：「凡事的生和灭都有它的因和缘，  
bìng yě shì yí yàng wǒ de bìng yǐ jīng hǎo le xiè xiè dà jiā lái kàn wǒ 。 」 。  
病也是一样。我的病已经好了，谢谢大家来看我。」。

tiān dì shì tīng le fēi cháng huān xǐ tā xiàng zūn zhě dǐng lǐ hòu jiù shuài lǐng  
天帝释听了，非常欢喜，他向尊者顶礼后，就率领  
zhe tiān rén yòu huí dào tiān shàng qù le 。  
着天人又回到天上去了。

zūn zhě kàn zhe tiān rén zǒu hòu zì yán zì yǔ de shuō : 「 fó tuó cí bēi de  
尊者看着天人走后，自言自语的说：「佛陀慈悲的  
gào sù guò wǒ men shēn xīn de kǔ tòng zhǐ yǒu fó fǎ cái néng zhì yù ér qiè bú shì  
告诉过我们，身心的苦痛只有佛法才能治愈。而且不是  
bìng le de shí hòu cái qǐ qiú píng shí jiù yào wén fǎ xiū xíng chǎn huí yè zhàng shēn  
病了的时候才祈求，平时就要闻法修行，忏悔业障，深  
xìn yīn guo xiū fú jī huì zhè shì wàn bìng de miào yào liáng fāng 。 」 。  
信因果，修福积慧，这是万病的妙药良方。」。

## 论议第一

# 迦旃延

真理不辩不明，但是，  
要能辩出真理，要有智慧，  
还要有辩论的才能。  
迦旃延，就是佛陀的弟子中，  
最有辩才的一位，  
他借着这个大能力，  
使很多外道皈依了佛陀。





zài nán yìn dù à pán tí guó de mí hóu cūn lǐ zhù zhe guó shī jiā zhān yán yī  
在南印度阿槃提国的弥猴村里，住着国师迦旃延一  
jiā rén guó shī de dà ér zǐ cōng míng yòu háo shuǎng jīng cháng gēn zhe guó shī huò dú zì  
家人。国师的大儿子聪明又豪爽，经常跟着国师或独自  
dào gè dì qù yóu lì yǒu yī tiān tā huí dào cūn zǐ lǐ zhǔn bèi wèi dà jiā yǎn  
到各地去游历。有一天，他回到村子里，准备为大家演  
jiǎng méi xiǎng dào cóng lái bù céng chū guò yuǎn mén de dì dì jìng rán yě dā qǐ le jiǎng  
讲，没想到从来不曾出过远门的弟弟，竟然也搭起了讲  
tái hé gē gē duì tái jiǎng tóng yàng de tí mù yǎn jiǎng jié shù hòu dà jiā dōu chēng  
台，和哥哥对台讲同样的题目。演讲结束后，大家都称  
zàn dì dì shuō dé bǐ gē gē jīng cǎi 。  
赞弟弟说得比哥哥精彩。

gē gē fēi cháng de shēng qì tā xiàng fù qīn bào yuàn shuō 「 dì dì shí zài tài  
哥哥非常的生气，他向父亲抱怨说：「弟弟实在太  
méi yǒu lǐ mào le tā zěn me kě yǐ zhè me zuò ràng wǒ diū liǎn 」。  
没有礼貌了，他怎么可以这么做，让我丢脸。」。

dì dì bù huāng bù máng de shuō 「 bà ba shéi dōu yǒu quán lì yán shuō yán  
弟弟不慌不忙的说：「爸爸！谁都有权利演说、研  
jiū xué wèn wǒ zhǐ shì xiǎng kàn kàn zì jǐ de xué xí chéng jì bìng méi yǒu xiǎng hé gē  
究学问，我只是想看看自己的学习成绩，并没有想和哥





ge bǐ gāo xià ya ! gē ge tài zài hū shèng fù le , zhè zhǒng xīn qíng huì yǐng xiǎng dào xué  
哥比高下呀！哥哥太在乎胜负了，这种心情会影响到学  
xí ne ! 。  
习呢！」。

shēn wéi guó shī de fù qīn wèi le bì miǎn xiōng dì zhēng chǎo tā bǎ dì dì sòng  
身为国师的父亲，为了避免兄弟争吵，他把弟弟送  
dào pín tuó shān ā sī tuó xiān rén nà er qù xué xī zhè gè dì dì jiù shì fó tuó de  
到频陀山阿私陀仙人那儿去学习。这个弟弟就是佛陀的  
dì zǐ lùn yì dì yī de jiā zhān yǎn 。  
弟子，论议第一的迦旃延。

ā sī tuó xiān rén shì jiā zhān yǎn de jiù jiù yě shì dāng shí fēi cháng yǒu míng  
阿私陀仙人是迦旃延的舅舅，也是当时非常有名，  
bó xué yòu yǒu shén tōng néng lì de xiān rén dāng shí xī dá duō tài zǐ chū shēng jiù shì  
博学又有神通能力的仙人，当时悉达多太子出生，就是  
tā wèi tài zǐ zhān xiàng bìng qiě shuō : 「 xián míng de tài zǐ jiāng lái huì chū jiā chéng  
他为太子占相，并且说：「贤明的太子将来会出家、成  
fó wó de nián jì dà le , dàn shì wǒ yí dìng huì ràng wó de wǎn bèi xiàng tā xué  
佛。我的年纪大了，但是我一定会让我的晚辈向他学  
xí 。 。  
习。」。

ā sī tuó xiān rén fēi cháng téng ài cōng míng líng lì de jiā zhān yán yǒu yī tiān ,  
阿私陀仙人非常疼爱聪明伶俐的迦旃延，有一天，  
tā duì jiā zhān yán shuō : 「 wǒ suǒ zhī dào de dōu yǐ jīng jiāo gěi nǐ le dàn shì ,  
他对迦旃延说：「我所知道的都已经教给你了，但是，  
zhè hái bù gòu , mù qián yǒu yī wèi wèi rén yǐ jīng chū shì , děng tā xiū dào wán chéng ,  
这还不够，目前有一位伟人已经出世，等他修道完成，  
nǐ déi gǎn kuài qù gēn suí zhe tā xiàng tā xué xī 。 」 。  
你得赶快去跟着他，向他学习。」。

jiā zhān yán zài jù jù de gǔ lì xià , nǔ lì xué xī 。 tā xiāng xìn zì jǐ yī  
迦旃延在舅舅的鼓励下，努力学习。他相信自己一  
dìng huì yǒu chéng jiù de 。  
定会有成就的。

yǒu yī tiān , ā sī tuó xiān rén dài zhe jiā zhān yán bān dào lù yě yuàn fù jìn ,  
有一天，阿私陀仙人带着迦旃延搬到鹿野苑附近，  
bìng qiě shuō : 「 hái zǐ ! yī wǒ tuī suàn , fó tuó jiù yào chéng dào le , tā yī dìng  
并且说：「孩子！依我推算，佛陀就要成道了，他一定  
huì xiān dào lù yě yuàn lái , wǒ méi yǒu fú qì tīng wén fó tuó de zhēn lǐ , dàn shì ,  
会先到鹿野苑来，我没有福气听闻佛陀的真理，但是，  
nǐ kě yào gǎn kuài qù gēn zhe tā xué xī 。 」 。  
你可要赶快去跟着他学习。」。

guò le bù jiǔ , ā sī tuó xiān rén qù shì le 。 méi yǒu rén kě yǐ tí xǐng jiā  
过了不久，阿私陀仙人去世了。没有人可以提醒迦  
zhān yán tā kāi shǐ yǐ guó shī de ér zǐ hé xiān rén wài wù de shēn fèn shòu dào dà  
旃延，他开始以国师的儿子和仙人外甥的身份，受到大  
jiā de zūn jìng hé gòng yǎng , wán quán wàng le xiān rén de fēn fù 。  
家的尊敬和供养，完全忘了仙人的吩咐。

dào chù shòu huān yíng de jiā zhān yán yǐ wéi zì jǐ yǐ jīng dé dào le , wán quán wàng  
到处受欢迎的迦旃延以为自己已经得道了，完全忘  
le 「 fó tuó 」 zhè huí shì 。  
了「佛陀」这回事。

yǒu yī tiān , zài pó luó nài chéng wài de kuàng yě shàng , wā jué chū hěn duō yí  
有一天，在婆罗奈城外的旷野上，挖掘出很多遗  
jì , qí zhōng yǒu yī kuài shí bēi , shàng miàn de zì shéi yě bù rèn dé 。 dà jiā chuán shuō  
迹，其中有一块石碑，上面的字谁也不认得。大家传说  
rú guǒ néng rèn dé bēi shàng de wén zì , yī dìng shì yǒu dà néng lì de jué wù zhě 。  
如果能认得碑上的文字，一定是有大能力的觉悟者。



guó wáng xiàng dà jiā xuān bù shéi néng gòu rèn shí shí bēi shàng miàn de wén zì yí  
国王向大家宣布：谁能够认识石碑上面的文字，一  
dìng zhòng zhòng jiǎng shǎng  
定重重奖赏。

jiā zhān yán zhī dào le zhè jiàn shì qing yǐ hòu tā xiǎng zhè yǒu shén me wèn  
迦旃延知道了这件事情以后，他想：「这有什么问  
tí jiù jiù jiāo wǒ nà me duō zhǒng yǔ wén wǒ yí dìng rèn shí nà bēi wén  
题，舅舅教我那么多语文，我一定认识那碑文。」。

jiā zhān yán hěn yǒu zì xìn de qù zhǎo guó wáng guǒ rán tā dāng zhe dà jiā fān  
迦旃延很有自信的去找国王。果然，他当着大家翻  
chū le bēi wén  
出了碑文：

shéi shì wáng zhōng wáng  
谁是王中王？

shéi shì shèng zhōng shèng  
谁是圣中圣？

shéi shì yú chī rén  
谁是愚痴人？

shéi shì zhì huì zhě  
谁是智慧者？

zěn me néng yuǎn lí wū huì  
怎么能远离污秽？



zěn me néng zhèng dé niè pán ?  
怎么能证得涅槃？

shì shéi chén nǐ shēng sǐ hǎi ?  
是谁沉溺生死海？

shì shéi xiāo yáo jiě tuō guó ?  
是谁逍遥解脱国？

rén men huān hū zhe měi gè rén dōu bèi sòng zhe zhè xiē jù zǐ , kě shì , shéi  
人们欢呼着，每个人都背诵着这些句子，可是，谁  
yě bù liǎo jiě tā shì shén me yì sī 。 jiù shì lián yā zhān yán yě bù míng bái 。  
也不了解它是什么意思。就是连迦旃延也不明白。

zhè zěn me kě yǐ ne hǎo shèng de yā zhān yán xiàng guó wáng shuō : qī tiān nèi tā  
这怎么可以呢？好胜的迦旃延向国王说：七天内他  
yí dìng néng jiě bēi wén 。  
一定能解碑文。

jiā zhān yǎn bù tíng de sī suǒ , zǒng shì bù néng liǎo jiě bēi wén de yì sī , zhǐ  
迦旃延不停的思索，总是不能了解碑文的意思，只  
hǎo dào chù qù qǐng jiào bié rén dàn shì , réng rán méi yǒu rén néng wèi tā jiě dá 。 zhè  
好到处去请教别人，但是，仍然没有人能为他解答。这  
shí hòu , tā xiǎng qǐ le fó tuó 。 fó tuó shì chéng dào de rén , dàn shì , tā hái zhè  
时候，他想起了佛陀。佛陀是成道的人，但是，他还这



me nián qīng zěn me kě néng xiū xíng yuán mǎn ne jiā zhān  
么年轻，怎么可能修行圆满呢？迦旃  
yán jué dìng qù bài fǎng fó tuó 。  
延决定去拜访佛陀。

dāng jiā zhān yǎn jiàn dào le fó tuó yǐ hòu , fó tuó  
当迦旃延见到了佛陀以后，佛陀  
de róng mào duān zhuāng wēi yǎn jiào rén gōng jìng ; fó tuó de  
的容貌端庄威严，叫人恭敬；佛陀的  
yán yǔ chōng mǎn zhì huì , lìng rén xìn fú 。  
言语充满智慧，令人信服。

jiā zhān yǎn shuāng shǒu hé zhǎng xiàng fó tuó xíng lǐ ,  
迦旃延双手合掌，向佛陀行礼，  
bìng qiè niàn chū le bēi wén , qǐng fó tuó wèi tā jiě shuō bēi  
并且念出了碑文，请佛陀为他解说碑  
wén de yì sī 。  
文的意思。

fó tuó tīng le bēi wén , bù jí bù xú de shuō :  
佛陀听了碑文，不疾不徐的说：

wáng zhōng zhī wáng liù tiān wáng  
王中之王六天王

shèng zhōng zhī shèng shì fó tuó  
圣中之圣是佛陀

wú míng suǒ rǎn shì yú zhě  
无明所染是愚者

miè zhū fán nǎo wéi zhì rén  
灭诸烦恼为智人

chú tān chēn chí lí gōu huì  
除贪瞋痴离垢秽

dé jiè dìng huì zhèng niè pán  
得戒定慧证涅槃

yǒu wǒ fǎ zhí chén nì shēng sǐ hǎi  
有我法执沉溺生死海

zhèng yuán qǐ fǎ xiāo yáo jiě tuō guó  
证缘起法逍遥解脱国



fó tuó de shēng yīn jiù xiàng hóng liàng de zhōng shēng , jiā zhān yǎn jué de zì jǐ de nǎo  
佛陀的声音就像宏亮的钟声，迦旃延觉得自己的脑  
hǎi yī piàn qīng lǎng , xīn zhōng chōng mǎn huān xǐ hé gǎn xiè 。 tā fú xià shēn zǐ xiàng fó tuó  
海一片晴朗，心中充满欢喜和感谢。他伏下身子向佛陀  
dǐng lǐ , tā de xīn lǐ míng bái , cóng cǐ , tā jiāng yǒng yuǎn zhuī suí fó tuó de jiǎo  
顶礼，他的心里明白，从此，他将永远追随佛陀的脚  
yìn , zhuī xún yǔ zhōu jiān zhì gāo wú shàng de zhì huì 。  
印，追寻宇宙间至高无上的智慧。

jiā zhān yǎn běn lái jiù jīng tōng xǔ duō wài dào de jīng lùn , yǒu xǔ duō wài dào de  
迦旃延本来就精通许多外道的经论，有许多外道的  
péng yǒu , xiān zài , tā gēn suí fó tuó chū jiā , fā xiàn le fó fǎ lǐ měi miào de dào  
朋友，现在，他跟随佛陀出家，发现了佛法里美妙的道  
lǐ , tā fā yuàn yào ràng zhè xiē péng yǒu yě yī yī de hé tā gòng xiǎng gān lù yī bān de  
理，他发愿要让这些朋友也一一的和他共享甘露一般的  
fó fǎ 。 yīn cǐ , jiā zhān yǎn bù dàn gèng yòng xīn de xiū xíng , bìng qiě , nǔ lì de  
佛法。因此，迦旃延不但更用心的修行，并且，努力的  
hóng yáng fó fǎ 。  
弘扬佛法。



yǒu yī cì jiā zhān yán gēn suí fó tuó dào jiā pí  
有一次，迦旃延跟随佛陀到迦毗  
luó wèi guó qù hóng fǎ dāng dì de bā chéng zhǎng zhě dé le  
罗卫国去弘法，当地的八城长者得了  
zhòng bìng yǐ wéi zì jǐ méi yǒu quán yù de xī wàng le  
重病，以为自己没有痊愈的希望了。

jiā zhān yán zhī dào le zhuān chéng dào bā chéng zhǎng zhě de jiā  
迦旃延知道了，专程到八城长者的家  
zhōng wèi tā shuō fǎ xī wàng tā néng jiǎn qīng bìng tòng  
中，为他说法，希望他能减轻病痛。

zhǎng zhě gǎn jī de shuō fēi cháng xiè xiè fó tuó  
长者感激的说：「非常谢谢佛陀  
hé zūn zhě de cí bēi dàn shì wǒ kǒng pà méi yǒu xī  
和尊者的慈悲，但是，我恐怕没有希  
wàng kāng fù le」  
望康复了。」

jiā zhān yán shuō nǐ kě yǐ zhuān xīn chēng niàn sān  
迦旃延说：「你可以专心称念三  
bǎo zhǐ yào nèi xīn qīng jìng bìng jiù huì quán yù  
宝。只要内心清净，病就会痊愈  
la！」  
啦！」

zhǎng zhě shuō wǒ guī yī sān bǎo shì wèi le fèng  
长者说：「我皈依三宝是为了奉

xiàn zì jǐ jìng huà rén jiān zěn me néng gòu tān qiú  
献自己，净化人间，怎么能够贪求。」

jiā zhān yán cí xiáng de shuō zhǐ yào zhuān xīn de sòng niàn sān bǎo méi yǒu zá  
迦旃延慈祥的说：「只要专心的诵念三宝，没有杂  
niàn fó guāng huì ràng nǐ nèi xīn qīng jìng qū bìng chú zāi bā chéng zhǎng zhě zhào zhe  
念，佛光会让你内心清净，祛病除灾。」八城长者照着

jiā zhān yán de huà qù zuò guǒ rán shēn tǐ jiàn jiàn huī fù le jiàn kāng  
迦旃延的话去做，果然身体渐渐恢复了健康。

jiā zhān yán zuì xǐ huān gè bié wèi rén shuō fǎ tā rèn wéi zhè yàng bǐ jiào qīn  
迦旃延最喜欢个别为人说法，他认为这样比较亲  
qiè néng ràng fó fǎ de zhì huì yǔ cí bēi shēn rù duì fāng de xīn líng shēn chù  
切，能让佛法的智慧与慈悲深入对方的心灵深处。

yǒu yí cì jiā zhān yán dú zì chuān guò guǎng kuò de sēn lín zhǔn bèi dào mó tóu  
 有一次，迦旃延独自穿过广阔的森林，准备到摩偷  
 luó guó qù wèi guó wáng shuō fǎ guó wáng yí jiàn dào jiā zhān yán jiù shuō zūn zhě  
 罗国去为国王说法。国王一见到迦旃延就说：「尊者，  
 wǒ tīng shuō nǐ běn lái shì yí gè pō luó mén guì zú xiàn zài què shì chà dì lì chū shēn  
 我听说你本来是一个婆罗门贵族，现在却是刹帝利出身  
 de fó tuó de dì zǐ bú shì tài wēi qū le ma  
 的佛陀的弟子，不是太委屈了吗？」。

jiā zhān yán lǎng shēng huí dá dà wáng wǒ bú dàn bù jué de wēi qū fǎn  
 迦旃延朗声回答：「大王，我不但不觉得委屈，反  
 ér jué de fēi cháng guāng róng lǐ  
 而觉得非常光荣哩！」。

wán gù de dà wáng yáo tóu shuō wǒ zhēn wú fǎ liǎo jiě  
 顽固的大王摇头说：「我真无法了解。」。

jiā zhān yán wēn hé de shuō dà wáng dāng wǒ hái shì pō luó mén de shí  
 迦旃延温和的说：「大王，当我还是婆罗门的时候，  
 hòu yě hé nǐ yǒu yí yàng de xiǎng fǎ dàn shì zì cóng qīn jìn fó tuó liǎo jiě  
 候，也和你有一样的想法。但是，自从亲近佛陀，了解  
 fó fǎ yǐ hòu wǒ zhōng yú míng bái gè zhǒng fù rén qióng rén zhōng dōu yǒu shàn rén hé è  
 佛法以后，我终于明白各种富人穷人中都有善人和恶  
 rén rén de zūn guì hé zhí yè huò pín fù bìng méi yǒu guān xi zhǐ yào néng xiū dào xíng  
 人。人的尊贵和职业或贫富并没有关系。只要能修道行  
 shàn jué zhī zhēn lǐ de dōu shì zūn guì dà jué wù de fó tuó jiù shì zuì zūn guì  
 善，觉知真理的都是尊贵。大觉悟的佛陀就是最尊贵  
 de suǒ yǐ néng qīn jìn tā de miào fǎ zhēn shì guāng róng lǐ  
 的，所以能亲近他的妙法，真是光荣哩！」。

mó tóu luó wáng tīng le shí fēn gǎn dòng lì kè fèi chú le guó nèi bù píng děng de  
 摩偷罗王听了十分感动，立刻废除了国内不平等的  
 fǎ lǜ  
 法律。

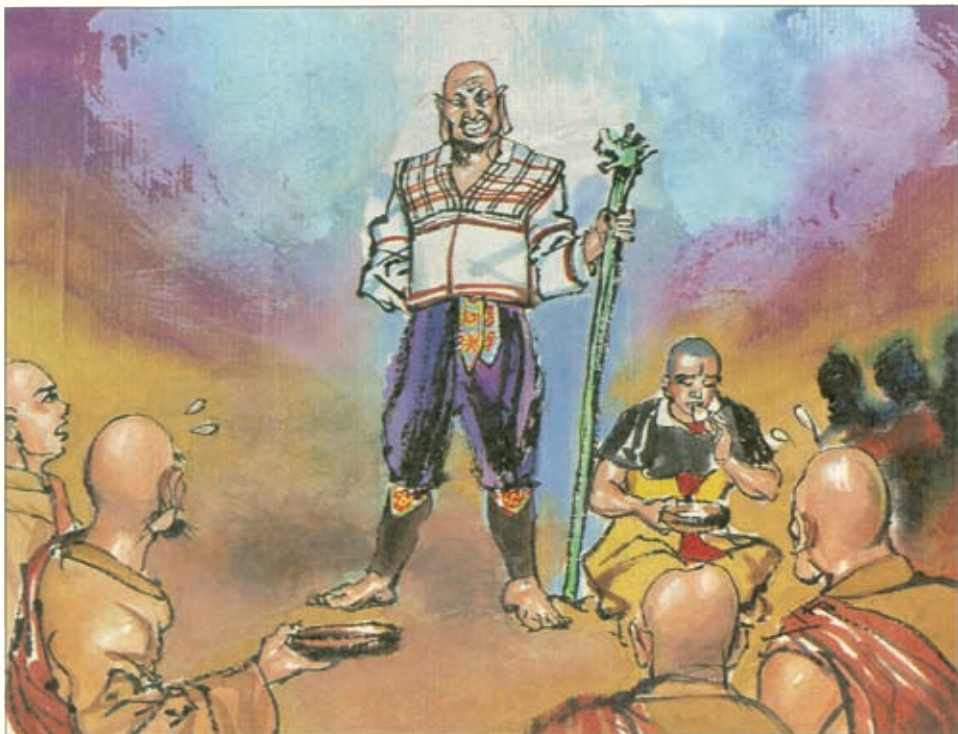
jiā zhān yán dào chù xuān shuō píng děng de guān niàn yīn qǐ le xǔ duō pō luó mén de  
 迦旃延到处宣说平等的观念，引起了许多婆罗门的  
 bù mǎn kě shì tā men yòu biàn bú guò jiā zhān yán  
 不满，可是，他们又辩不过迦旃延。



yǒu yī tiān jiā zhān yán zhèng zài yòng cān yí gè shàng le nián jì de pó luó mén  
有一天，迦旃延正在用餐，一个上了年纪的婆罗门  
lái dào jiā zhān yán de shēn biān jìng jìng de zhàn zhe jiā zhān yán què kàn yě bú kàn tā yī  
来到迦旃延的身边静静的站着。迦旃延却看也不看他一  
yǎn lǎo pó luó mén shēng qì le tā shuō nǐ men wèi shén me kàn dào zhǎng zhě dōu  
眼，老婆罗门生气了，他说：「你们为什么看到长者都  
bù qǐ lì ràng zuò ? 」。  
不起立让座？」。

yī páng de bī qiū tīng le dōu dà chī yī jīng zhàn le qǐ lái jiā zhān yán què  
一旁的比丘听了都大吃一惊，站了起来。迦旃延却  
réng rán zuò zhe shuō wǒ men zhèng zài yī guī jǔ yòng cān zài zhè er dà shēng rǎng  
仍然坐着说：「我们正在依规矩用餐，在这儿大声嚷  
rǎng nǎ xiàng gè zhǎng zhě ? 」。  
嚷，哪像个长者？」。

zhǎng zhě tīng le fēi cháng cán kuì 。  
长者听了非常惭愧。





guò le bù jiǔ yòu yǒu yí gè pó luó mén tè dì cóng hěn yuǎn de dì fāng lái  
过了不久，又有一个婆罗门，特地从很远的地方来  
zhǎo jiā zhān yǎn yí jiàn miàn tā jiù shuō 「 jiā zhān yǎn nǐ xiàn zài gǎi yī le fó  
找迦旃延。一见面他就说：「迦旃延，你现在皈依了佛  
tuó zhè bú shì bèi pàn yuán lái de xìn yǎng le ma  
陀，这不是背叛原来的信仰了吗？」。

cóng mí huò zǒu xiàng zhèng xìn bù néng suàn shì bèi pàn  
「从迷惑走向正信，不能算是背叛。」。

chéng le bī qiū jiù duì niǎn lǎo de pó luó mén bú zài gōng jìng zhè shì yīng  
「成了比丘，就对年老的婆罗门不再恭敬，这是应  
gāi de ma  
该的吗？」。

yí gè nián zhǎng de rén què bù dǒng dé zūn zhòng bié rén méi yǒu dào dé xiū  
「一个年长的人却不懂得尊重别人，没有道德修  
yǎng nǎ me yòu zěn me néng ràng bié rén zūn zhòng tā ne  
养，那么，又怎么能让别人尊重他呢！」。

jiù zhè yàng yí xiē pó luó mén duì jiā zhān yǎn xīn fú kǒu fú bìng qiě chéng le  
就这样，一些婆罗门对迦旃延心服口服，并且成了  
fó tuó de dì zǐ  
佛陀的弟子。

duì yú bǎo xué shàn biàn yòu yǒu xiū xíng de jiǎ zhān yán hěn duō rén dōu yòu jìng  
对于饱学、善辩又有修行的迦旃延，很多人都又敬  
yòu wèi yīn wèi tā zǒng shì nà me cí yán yì zhèng  
又畏，因为他总是那么词严义正。

yǒu yì tiān yí gè pá luó mén de xiū dào zhě zài lù shàng yù jiàn jiǎ zhān yán  
有一天，一个婆罗门的修道者在路上遇见迦旃延，  
tā gǔ qǐ yǒng qì shuō : 「 zūn zhě wèi shén me shì shàng de rén zǒng shì zhēng gē bù  
他鼓起勇气说：「尊者，为什么世上的人总是争个不  
xiū ? 」 。

jiǎ zhān yán jiǎn jié de shuō : 「 nà shì yīn wèi tān yù 。 」 。

pá luó mén yòu wèn : 「 nà me bī qiū hé bī qiū zhēng biān de yòu shì shén  
婆罗门又问：「那么，比丘和比丘争辩的又是什  
me  
么？」 。

「 shì wǒ jiàn hé fǎ zhí 。 」 。

pá luó mén yí shí tīng bù dǒng jiǎ zhān yán suǒ shuō de tā bì qǐ le yǎn jīng  
婆罗门一时听不懂迦旃延所说的，他闭起了眼睛，  
mō zhe tóu nǔ lì de sī kǎo zhe  
摸着头，努力的思考着。

yì huì ér tā zhēng kāi le yǎn jīng yòu wèn : 「 ǎn ! wǒ míng bái le , kě  
一会儿，他睁开了眼睛又问：「嗯！我明白了，可  
shì yòu yǒu shéi néng lí kāi tān yù hé wǒ jiàn fǎ zhí ne ? 」 。

jiǎ zhān yán háo bù yóu yù de huí dá shuō : 「 wǒ de lǎo shī yě jiù shì zhèng  
迦旃延毫不犹豫的回答说：「我的老师，也就是正  
zài shè wèi chéng lí shuō fǎ de fó tuó tā jiù shì zhēn zhèng de jué wù zhě méi yǒu tān  
在舍卫城里说法的佛陀，他就是真正的觉悟者，没有贪  
yù de fán nǎo yě méi yǒu wǒ hé fǎ de zhí zhuó tā de lǐ niàn hé yán xíng dōu shì  
欲的烦恼，也没有我和法的执着，他的理念和言行都是  
wǒ men de dǎo shī ya  
我们的导师呀！」 。

jiā zhān yán shuō wán hòu , pō luó mén hé wéi guān de qún zhòng , dōu gǎn dòng de guī  
迦旃延说完后，婆罗门和围观的群众，都感动得跪  
xià lái xiàng tā dǐng lǐ 。 jiā zhān yán gōng jìng de xiàng dà jiā hé zhǎng , tā yì diǎn dōu bù  
下来向他顶礼。迦旃延恭敬的向大家合掌，他一点都不  
jiāo ào !  
骄傲！

pō luó mén lǔ xī zhē duì jiā zhān yán shí fēn zūn jìng , tā rèn wéi xìn yǎng shì zì  
婆罗门鲁醯遮对迦旃延十分尊敬，他认为信仰是自  
yóu de 。  
由的。

yóu yì tiān , lǔ xī zhē de dì zǐ men dào shān shàng kān chái , kàn jiàn jiā zhān yán  
有一天，鲁醯遮的弟子们到山上砍柴，看见迦旃延  
zài yí gè shí kū lǐ jìng zuò , tā men cháo lǐ miàn rēng zhe shí tóu , bìng qiě hú nào de  
在一个石窟里静坐，他们朝里面扔着石头，并且胡闹的  
jiào zhe : 「 kàn nà guāng tóu de shā mén , yǒu shén me liǎo bù qǐ ya  
叫着：「看那光头的沙门，有什么了不起呀！」。

jiā zhān yán zǒu chū kū wài shuō : 「 cóng qián de pō luó mén hái nǔ lì xiū xíng ,  
迦旃延走出窟外说：「从前的婆罗门还努力修行，  
xiàn zài , kàn nǐ men de yàng zi , nǐ men de shī fu méi jiāo nǐ men ma ? 」 。  
现在，看你们的样子，你们的师父没教你们吗？」。

lǔ xī zhē de dì zǐ bèi jiā zhān yán de wēi yán shè zhù le , tā men bù gǎn huí  
鲁醯遮的弟子被迦旃延的威严慑住了，他们不敢回  
zuǐ , què mǎ shàng xià shān qù xiàng lǔ xī  
嘴，却马上下山去向鲁醯  
zhē gào zhuàng 。  
遮告状。

lǔ xī zhē tīng dì zǐ men shuō jiā  
鲁醯遮听弟子们说迦  
zhān yán zé guài pō luó mén bù hǎo , jiù  
旃延责怪婆罗门不好，就  
nù qì chōng chōng de qù zhǎo jiā zhān yán lǐ  
怒气冲冲的去找迦旃延理  
lùn 。  
论。





jiā zhān yǎn xīn píng qì hé de bǎ dāng shí de qíng xíng shuō le yí biàn lǔ xī zhē  
迦旃延心平气和的把当时的情形说了一遍，鲁醯遮  
cǎn kuī de shuō bù chū huà lái jiā zhān yǎn jiē zhe shuō wǒ de hào péng you wǒ  
惭愧得说不出话来。迦旃延接着说：「我的好朋友，我  
men de xìn yǎng hé xiū xíng dōu zhǐ shì wèi le ràng zì jǐ de xīn néng yuǎn lí fán nǎo dé  
们的信仰和修行，都只是为了让自己的心能远离烦恼得  
dào zì yóu bù gāi yǒu bié de tān qiú fó tuó shì zuì yuán mǎn de yǐn dǎo zhě wǒ  
到自由，不该有别的贪求。佛陀是最圆满的引导者，我  
men déi hǎo hǎo de gēn zhe tā xué xí ya  
们得好好的跟着他学习呀！」。

lǔ xī zhē gǎn jī de shuō shì de wǒ yīng gāi fàng xià zhí zhuó nǔ lì  
鲁醯遮感激的说：「是的，我应该放下执着，努力  
zhuī qiú zhēn lǐ cái duì  
追求真理才对！」。

fó tuó shì yí wèi yīn cái shī jiāo de lǎo shī tā zǒng shì zài shì dāng de jī huì  
佛陀是一位因材施教的老师，他总是在适当的机会  
ràng měi yí gè dì zǐ fā huī tā de cái néng jiā zhān yǎn de zhì huì biān cái shì nà  
让每一个弟子发挥他的才能。迦旃延的智慧、辩才是那  
me de chū zhōng suǒ yǐ yǒu yí cì fó tuó yào tā wèi dà zhòng shuō wú cháng de  
么的出众，所以，有一次佛陀要他为大众说「无常」的





dào lǐ 。 jiā zhān yǎn shǒu xiān xiàng fó tuó dǐng  
道理。迦旃延首先向佛陀顶  
lǐ , rán hòu shuō : 「 shì jiān yī qiè dōu  
礼，然后说：「世间一切都  
shì yǒu jù jiù yǒu sǎn , yǒu shēng jiù yǒu  
是有聚就有散，有生就有  
sǐ , yǒu chéng jiù yǒu huài , zhè jiù shì wú  
死，有成就有坏，这就是无  
cháng ya ! chūn qù qiū lái , huā kāi huā  
常呀！春去秋来，花开花  
luò , hóng yán bái fà 。 rú guǒ bù néng míng  
落，红颜白发。如果不能明  
bái wú cháng , jiù huì bèi nà duǎn zhàn de bīn  
白无常，就会被那短暂的缤  
fēn suǒ qī piàn , tān xīn de xiǎng bǎ 『 zhàn  
纷所欺骗，贪心的想把『暂

shí 』 biàn chéng yǒng yuǎn , zhè zhèng shì tòng kǔ de yuán tóu ya  
时』变成永远，这正是痛苦的源头呀！」。

「 shì rén wèi le yǒng yuǎn yōng yǒu 『 wú cháng 』 , wǎng wǎng qī piàn , xū jiǎ ,  
世人为了永远拥有『无常』，往往欺骗、虚假，  
jié guǒ zào xià le bù hǎo de yīn , dàn bù zhī yīn guǒ de dào lǐ cái shì zuì zhēn shí  
结果造下了不好的因，但不知因果的道理才是最真实  
de , yǒng yuǎn gēn zhe wǒ men lǐ ! suǒ yǐ , zài fó tuó cí bēi de zhǐ dǎo xià , wǒ  
的，永远跟着我们哩！所以，在佛陀慈悲的指导下，我  
men yǎo nù lì de rèn shí zì jǐ , chāo yuè wú cháng , chāo yuè shēng sǐ , nà cái shì yǒng  
们要努力的认识自己，超越无常，超越生死，那才是永  
héng de shēng mìng , yě jiù shì huì mìng 。 」 。  
恒的生命，也就是慧命。」。

jiā zhān yǎn zhè yī fān yǔ zhòng xīn cháng de huà , gǎn dòng le zài chǎng de bī qiū ,  
迦旃延这一番语重心长的话，感动了在场的比丘、  
bī qiū ní , yōu pō sāi hé yōu pō yí , tā zhēn de bù fù fó tuó de jiāo dǎo , jiè  
比丘尼、优婆塞和优婆夷。他真的不负佛陀的教导，借  
zhe tā de biàn cái , ràng dà jiā liǎo jiě fán huá hé ēn ài de wú cháng , yīng zhēn xī dàn  
着他的辩才，让大家了解繁华和恩爱的无常，应珍惜但  
bù gāi tān zhí bù fàng 。  
不该贪执不放。



jiā zhān yán jiàn dào yí gè fù rén  
迦旃延见到一个妇人  
zài hé biān kū qì tā shàng qián guān xīn  
在河边哭泣，他上前关心的  
de xún wèn fù nǚ què shuō : 「 nǐ  
的询问。妇女却说：「你  
bāng bú shàng máng de wǒ shì yí gè kǔ  
帮不上忙的！我是一个苦  
mìng de qióng nǚ rén bèi zhé mó de bù  
命的穷女人，被折磨得不  
xiǎng huó le 。 」 。  
想活了。」。

jiā zhān yán shuō : 「 pín qióng bù yí dìng bú xìng fù yǒu yě bù yí dìng xìng  
迦旃延说：「贫穷不一定不幸，富有也不一定幸  
fú 。 yǒu yí gè mǎi pín qióng de fāng fǎ nà jiù shì bù shī ya  
福。有一个卖贫穷的方法，那就是布施呀！」。

wǒ ná shén me bù shī ?  
「我拿什么布施？」。

bù shī bù yí dìng yào yòng cái wù néng gěi rén huān xǐ yě shì bù shī qǐng  
「布施不一定要用财物，能给人欢喜也是布施，请  
nǐ shèng shuǐ gěi wǒ zhè jiù shì nǐ duì wǒ de bù shī 。  
你盛水给我！这就是你对我的布施。」。

fù rén yì tīng xīn lǐ míng bái le tā bù dàn huān xǐ de huó xià qù hái  
妇人一听，心里明白了，她不但欢喜的活下去，还  
guī yī le fó tuó 。  
皈依了佛陀。



yǒu yī nián jiā zhān yán dào bō luó  
 有一年，迦旃延到波罗  
 lí yuán hōng yáng fó fǎ zhèng qiǎo wén tú wáng  
 梨园弘扬佛法，正巧文荼王  
 de wáng fēi guò shì le wén tú wáng fēi cháng  
 的王妃过世了，文荼王非常  
 shāng xīn měi tiān bù chī bù hē zhǐ shì  
 伤心，每天不吃不喝，只是  
 duì zhe wáng fēi de yí tǐ kū qì dà chén  
 对着王妃的遗体哭泣。大臣  
 men xiàng wén tú wáng shuō fú tuó de dì  
 们向文荼王说：「佛陀的弟  
 zǐ jiā zhān yán xiàn zài zhèng zài wǒ guó shuō  
 子迦旃延现在正在我国说  
 fǎ dà wáng huò xǔ kě yǐ qǐng tā bāng nǐ  
 法，大王或许可以请他帮你  
 jiě chú xīn zhōng de yōu chóu 。」。

wén tú wáng yī tīng mǎ shàng dòng shēn  
 文荼王一听，马上动身  
 dào zhú lín lǐ qù bài fǎng jiā zhān yán 。  
 到竹林里，去拜访迦旃延。  
 dāng tā jiàn dào le jiā zhān yán lì kè  
 当他见到了迦旃延，立刻  
 shuō : 「 qiú qiú nǐ qǐng shè fǎ ràng wǒ  
 说：「求求你，请设法让我  
 de wáng fēi huó guò lái ba ! 」。

jiā zhān yán pān zhē le yī gēn shù  
 迦旃延攀折了一根树  
 zhī jiāo gěi wén tú wáng shuō : 「 qǐng  
 枝，交给文荼王，说：「请  
 bǎ zhè shù zhī dài huí wáng gōng kàn kàn tā  
 把这树枝带回王宫，看看它  
 de zhī yè shì bú shì néng gòu yǒng yuǎn qīng cuì 。 」。



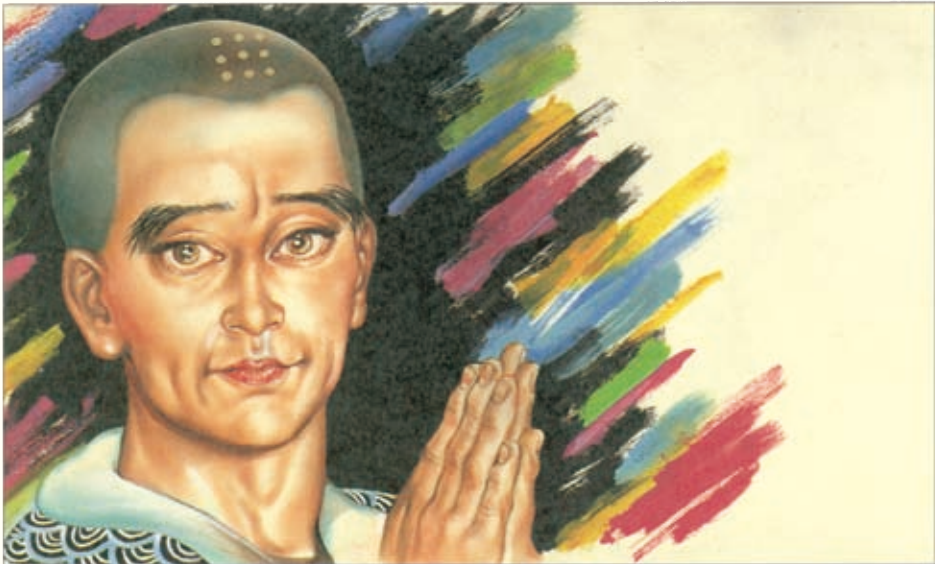


「这当然是不可能。」文荼王惊讶的回答。

迦旃延说：「是呀！树枝离了树干，不可能再生长，只有枯萎。同样的，王妃已经去世了，你怎么能叫她再活过来呢！」。

文荼王含着眼泪点点头，迦旃延又接着说：「你是国王，应该关心全国的人民，除了爱夫人，也要爱所有的人民才对。」。

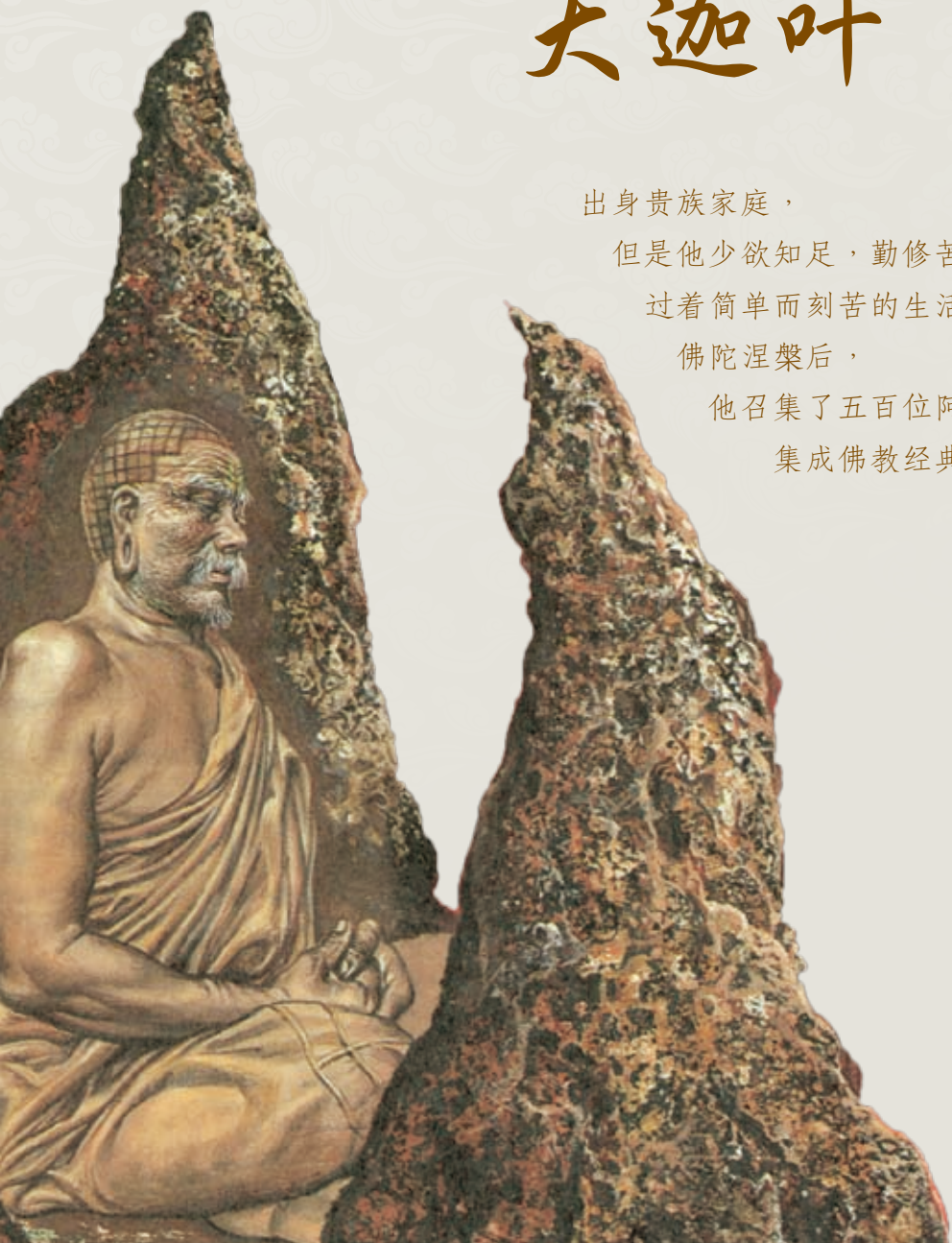
文荼王终于放下了执着，他不再悲伤。



头陀第一

# 大迦叶

出身贵族家庭，  
但是他少欲知足，勤修苦行，  
过着简单而刻苦的生活，  
佛陀涅槃后，  
他召集了五百位阿罗汉，  
集成佛教经典。





zài lí wáng shě chéng bù yuǎn de mó hè suǒ luó cūn  
在离王舍城不远的摩诃娑罗村  
lǐ zhù zhe yī wèi pó luó mén de dà fù wēng tā  
里，住着一位婆罗门的大富翁，他  
yōng yǒu de cái fù jù shuō bǐ pín pó suǒ luó wáng hái yào  
拥有的财富据说比频婆娑罗王还要  
duō  
多。

fù wēng de qī zǐ huái yùn le yǒu yī tiān  
富翁的妻子怀孕了。有一天，  
tā zài yuàn zǐ lǐ sǎn bù jué de yòu kùn yòu juǎn  
她在院子里散步，觉得又困又倦，  
jiù zuò zài shù xià xiū xi xī zhè shí bù zhī cóng nǎ  
就坐在树下休息，这时，不知从哪  
lǐ piāo lái yī jiàn tiān yī luò zài shù shàng fù wēng de  
里飘来一件天衣落在树上，富翁的  
qī zǐ yě zài zhè gè shí hòu shēng xià le yī míng yīng  
妻子也在这个时候，生下了一名婴  
ér zhè míng yīng ér jiù shì dà jiā yè  
儿。这名婴儿就是大迦叶。

dà jiā yè bā suì de shí hòu jiē shòu le pó  
大迦叶八岁的时候，接受了婆  
luó mén de jiè tiáo cóng cǐ tā xué xí gè zhǒng xué  
罗门的戒条，从此他学习各种学  
wèn méi yǒu yí yàng bù jīng tōng  
问，没有一样不精通。

dà jiā yè cóng xiǎo bù xǐ huān rè nào xǐ huān  
大迦叶从小不喜欢热闹，喜欢  
dú zì yí gè rén jí shǐ bù zài fù mǔ de shēn  
独自一个人，即使不在父母的身  
biān yě bù huì jué dé gū dān rì zǐ guò de hěn  
边，也不会觉得孤单。日子过得很  
kuài dà jiā yè zhǎng dà le fù mǔ fēi cháng huān  
快，大迦叶长大了，父母非常欢  
xǐ xī wàng tā zǎo diǎn qū qī  
喜，希望他早点娶妻。

dà jiā shè zhī dào le huāng máng de shuō : 「 wǒ zhǐ xī wàng xiū dào rú guǒ  
大迦叶知道了，慌忙的说：「我只希望修道，如果  
yǒu le qī zī huì zhàng ài wǒ de xiū xíng 。  
有了妻子，会障碍我的修行。」。

fù mǔ bù tóng yì 。 dà jiā shè zhǐ hǎo xiǎng chū yí gè bàn fǎ qǐng rén diāo yī  
父母不同意。大迦叶只好想出一个办法，请人雕一  
zūn jīn xiàng měi nǚ 。 dà jiā shè gào sù fù mǔ ruò néng zhǎo dào yí wèi hé jīn xiàng yī  
尊金像美女。大迦叶告诉父母，若能找到一位和金像一  
yàng měi de nǚ rén tā jiù qū tā 。  
样美的女人，他就娶她。

dà jiā shè de fù mǔ zhǎo rén zuò le yí gè dà sǎn gài bǎ jīn xiàng fàng zài lǐ  
大迦叶的父母找人做了一个大伞盖，把金像放在里  
miàn rán hòu dào chù qù zhǎo xún bìng qiě xiàng dà zhòng xuān bù shuō : 「 kuài lái gòng yǎng  
面，然后到处去找寻，并且向大众宣布说：「快来供养  
zhè zūn nǚ shén ba tā huì shí xiàn nǐ men de yuàn wǎng 。  
这尊女神吧！祂会实现你们的愿望。」。

zài pí shě lí chéng wài zhù zhe yí wèi měi lì de nǚ zǐ míng jiào miào xián zhè  
在毗舍离城外住着一位美丽的的女子，名叫妙贤，这  
yí tiān tā shòu péng yǒu de yāo qǐng yì qǐ qù cān bài jīn xiàng měi nǚ 。  
一天，她受朋友的邀请，一起去参拜金像美女。

miào xián zài cān bài de shí hòu tā de huā róng yuè mào shǐ dé jīn xiàng měi nǚ  
妙贤在参拜的时候，她的花容月貌，使得金像美女  
àn rán shī sè 。  
黯然失色。

shǒu jīn xiàng de rén kàn jiàn le fēi cháng gāo xìng lì kè qù bài fǎng miào xián de  
守金像的人看见了，非常高兴，立刻去拜访妙贤的  
fù qīn bìng qiě shuō míng lái yì 。 miào xián de fù qīn zhī dào dà jiā shè jiā zhōng de míng  
父亲，并且说明来意。妙贤的父亲知道大迦叶家中的名  
wàng hé cái fù suǒ yǐ hěn huān xǐ de dá yīng le zhè mén qīn shì 。  
望和财富，所以很欢喜的答应了这门亲事。

zài fù mǔ de ān pái xià dà jiā shè hé miào xián jié hūn le 。  
在父母的安排下，大迦叶和妙贤结婚了。

měi lì de xīn niáng zǐ méi tóu shēn suǒ xīn hūn de fū fù jìng rán méi yǒu yí diǎn  
美丽的新娘子眉头深锁，新婚的夫妇竟然没有一点  
xiào róng shéi yě bú kàn shéi zhǐ shì chén mò de zuò zhe 。  
笑容，谁也不看谁，只是沉默的坐着。





tiān jiān jiàn de liàng le dà jiā  
天渐渐的亮了，大迦  
shè zhōng yú shuō huà le nǐ yǒu shén  
叶终于说话了：「你有什么  
me xīn shì  
心事？」。

miào xián zhǐ shì dī zhe tóu mò mò  
妙贤只是低着头默默  
de liú lèi dà jiā yè yòu zài zhuī wèn  
的流泪，大迦叶又再追问  
le yí cì  
了一次。

miào xián jìn bú zhù dà jiā shè zài  
妙贤禁不住大迦叶再  
sān de zhuī wèn āi chóu de shuō  
三的追问，哀愁的说：

wǒ yàn wù wú yǔ xī wàng xiū qīng jìng de fàn xíng dàn shì fù qīn què yào wǒ  
「我厌恶五欲，希望修清净的梵行，但是，父亲却要我  
hé nǐ jié hūn pò huài le wǒ de yuàn wàng  
和你结婚，破坏了我的愿望。」。

dà jiā yè tīng le miào xián shuō de huà jǐ jīng yòu yuàn xǐ yě bǎ zì jǐ  
大迦叶听了妙贤说的话，既惊讶又欢喜，也把自己  
de yuàn wàng gào sù le miào xián  
的愿望告诉了妙贤。

yú shì zhè duì xīn hūn fū fù zài fáng jiān pù shè le liǎng zhāng chuáng míng yì shàng  
于是，这对新婚夫妇在房间铺设了两张床，名义上  
shì fū qī dàn shì jué bù tóng chuáng shuì jiào  
是夫妻，但是绝不同床睡觉。

zhè yí jiàn shì qīng bèi dà jiā yè de fù mǔ qīn zhī dào le tā men hěn bù gāo  
这一件事情被大迦叶的父母知道了，他们很不高  
xīng de shuō nǐ men cái jié hūn què yòng liǎng zhāng chuáng zhēn bù jí lì  
兴的说：「你们才结婚，却用两张床，真不吉利。」。

chuáng bèi chāi le dàn shì dà jiā yè hé miào xián réng rán zūn shǒu tā men zhī jiān de  
床被拆了，但是大迦叶和妙贤仍然遵守他们之间的  
nuò yán tā men jué dìng lún liú shuì jīn yǒu de yí zhāng chuáng bù tóng chuáng shuì jué  
诺言；他们决定轮流睡仅有的一张床，不同床睡觉。

shí èr nián guò qù le téng ài dà jiā shè de fù mǔ qù shì le  
十二年过去了，疼爱大迦叶的父母去世了。

yǒu yì tiān miào xián jiào pú yì qù zhà hú má yóu pú yì men fā xiàn yóu lǐ  
有一天，妙贤叫仆役去榨胡麻油，仆役们发现油里  
yǒu hěn duō xiǎo chóng jiù shuō : 「 yā sǐ zhè me duō shēng wù , bù zhī dào huì shòu shén  
有很多小虫，就说：「压死这么多生物，不知道会受什  
me guǒ bào , bù guò , zhè bú shì wǒ men de zuì guò , shì zhǔ rén de mìng  
么果报，不过，这不是我们的罪过，是主人的命  
lǐng 。 」 。

miào xián yì tīng gǎn jǐn jiào pú yì men tíng zhǐ zhà yóu rán hòu tā zǒu jìn fáng  
妙贤一听，赶紧叫仆役们停止榨油，然后她走进房  
jiān , guān shàng fáng mén , dú zì jìng jìng de xiǎng zhe 。  
间，关上房门，独自静静的想着。

zhè yì tiān dà jiā shè dào tián lǐ qù xún shì tā kàn jiàn nóng fū pàn mìng de  
这一天，大迦叶到田里去巡视，他看见农夫拚命的  
gōng zuò niú xīn kǔ de gēng tián tián lǐ de xiǎo chóng bú shì bèi chú shāng jiù shì bèi  
工作，牛辛苦的耕田，田里的小虫不是被锄伤，就是被  
tà sǐ dà jiā shè xīn xiǎng : 「 rú guǒ zhǐ qiú yǒu dé chí yǒu dì fāng shuì bìng  
踏死，大迦叶心想：「如果只求有得吃，有地方睡，并  
bù kùn nán wǒ de shēng huó zhè me yōu wò xiǎng shòu zhè xiē nóng rén hé dòng wù què  
不困难。我的生活这么优渥、享受，这些农人和动物却  
shòu kǔ tài bù gōng píng le 。 」 。

dà jiā shè huí dào jiā lǐ fā xiàn miào xián yě zhèng zài ào nǎo zhe shén me shì 。  
大迦叶回到家里，发现妙贤也正在懊恼着什么事。  
jiū zhè yàng tā men tán lùn zhe jīn tiān suǒ kàn dào de yǐ jí zì jǐ de xīn qíng 。  
就这样，他们谈论着今天所看到的，以及自己的心情。



dà jiā shè jué dìng lí jiā qù xiū dào tā dá yīng miào xián yī yù dào míng  
大迦叶决定离家去修道，他答应妙贤，一遇到明  
shī jiù huí lái jiē tā  
师，就回来接她。

dà jiā shè lí jiā de nà tiān jù shuō zhèng hǎo shì fó tuó zài pú tí shù xià  
大迦叶离家的那天，据说正好是佛陀在菩提树下，  
yè dǔ míng xīng chéng zhèng déng zhèng jué de shí hòu  
夜睹明星，成正等正觉的时候。

dà jiā shè dào chù qù fāng shī qiú dào dàn shì suǒ yǒu de lǎo shī dōu bù néng  
大迦叶到处去访师求道，但是，所有的老师都不能  
jiě chú tā xīn zhōng de yí huò hòu lái tā tīng shuō yǒu yī wèi dà jué wù zhě zhù zài  
解除他心中的疑惑。后来他听说有一位大觉悟者，住在  
zhú lín jīng shè  
竹林精舍。

dà jiā shè jué dìng qù kàn kàn dàn shì tā méi yǒu lì kè bài fāng fó tuó zhī  
大迦叶决定去看看，但是他没有立刻拜访佛陀，只  
shì měi tiān gēn zhe xìn zhòng tīng fó tuó shuō fǎ tā xiǎng rú guǒ bú shì zhēn zhèng de jué  
是每天跟着信众听佛陀说法。他想：如果不是真正的觉  
wù zhe jué bù néng bài tā wéi shī  
悟着，绝不能拜他为师。

fó tuó shuō de fǎ fó tuó de wēi dé hé zhì huì dōu jiàn jiàn dǎ dòng le dà  
佛陀说的法，佛陀的威德和智慧，都渐渐打动了大  
jiā shè de xīn  
迦叶的心。

zhè yī tiān fǎ huì jié shù dà jiā shè zhǔn bèi huí chéng lí dāng tā zǒu dào  
这一天，法会结束，大迦叶准备回城里，当他走到  
lí chéng mén bú yuǎn de dì fāng kàn jiàn fó tuó zài yī kē dà shù xià dǎ zuò dà jiā  
离城门不远的地方，看见佛陀在一棵大树下打坐。大迦  
shè jué de hěn qí guài tā lí kāi zhú lín jīng shè de shí hòu fó tuó bú shì hái zài  
叶觉得很奇怪，他离开竹林精舍的时候，佛陀不是还在  
nà lǐ ma  
那里吗？

yú shì dà jiā shè zǒu dào zhuāng yán de fó tuó zuò qián hé zhǎng dǐng lǐ chéng  
于是，大迦叶走到庄严的佛陀座前，合掌顶礼。诚  
kěn de shuō fó tuó qǐng jiē shòu dà jiā shè de guī yī  
恳的说：「佛陀，请接受大迦叶的皈依。」。

fó tuó shuō : 「 nǐ gēn wǒ lái ba ! 」 。  
 佛陀说：「你跟我来吧！」。

fó tuó jìng jìng de zhàn qǐ lái , wǎng zhú lín jīng shě zǒu qù 。 huí dào zhú lín jīng shě , fó tuó wéi dà jiā shè tì dù le 。  
 佛陀静静的站起来，往竹林精舍走去。回到竹林精舍，佛陀为大迦叶剃度了。

dà jiā shè chū jiā yǐ hòu sān nián duō , sēng tuán lǐ kāi shǐ yǒu bǐ qiū ní zhè shí dà jiā shè xiǎng qǐ miào xián zhè sān nián duō lái , bù zhī dào tā zěn me yàng le 。  
 大迦叶出家以后三年多，僧团里开始有比丘尼，这时大迦叶想起妙贤，这三年多来，不知道她怎么样了。于是，大迦叶入定观察。

yuán lái , miào xián zài jiā lǐ děng dài dà jiā shè huí lái jiē tā , dàn shì , yī zhí yīn xùn chā rán , tā jiù dào héng hé pàn , lǐ bài luǒ xíng wài dào wéi shī 。  
 原来，妙贤在家里等待大迦叶回来接她，但是，一直音讯杳然，她就到恒河畔，礼拜裸形外道为师。

dà jiā shè bāi tuō yī wèi bǐ qiū ní qù jiē miào xián cóng cǐ miào xián jiā rù le bǐ qiū ní jiāo tuán 。  
 大迦叶拜托一位比丘尼去接妙贤，从此妙贤加入了比丘尼教团。

miào xián rèn zhēn de xiū xíng , guò le bù jiǔ jiù kāi wù le 。 dà jiā shè fēi cháng huān xǐ , duì shì jiān de ēn qíng , tā yǐ jīng méi yǒu sī háo de guà ài 。  
 妙贤认真的修行，过了不久就开悟了。大迦叶非常欢喜，对世间的恩情，他已经没有丝毫的罣碍。







dà jiā shè xíng qǐ de shí hòu zǒng shì xuǎn zé  
大迦叶行乞的时候，总是选择

pín qióng de rén jiā tā rèn wéi pín qióng de rén bǐ fù  
贫穷的人家，他认为贫穷的人比富  
yǒu de rén gèng zhí dé tóng qíng tā xī wàng gěi pín qióng  
有的人更值得同情，他希望给贫穷  
de rén huò dé xíng bù shī de fú bào  
的人获得行布施的福报！

zài wáng shě chéng zhōng yǒu yí gè pín qióng de lǎo  
在王舍城中，有一个贫穷的老

pó pó méi yǒu qīn qī yòu wú jiā kě guī bái  
婆婆，没有亲戚又无家可归。白  
tiān tā dōng jiē liú làng dào xī jiē wǎn shàng suí  
天，她东街流浪到西街，晚上，随  
biàn zhǎo gè xiàng zi de jiǎo luò shuì jiǎo tā lián yī fú  
便找个巷子的角落睡觉。她连衣服  
dōu méi dé chuān zhǐ hào ná zhú yè lái zhē yǎn shēn  
都没得穿，只好拿竹叶来遮掩身  
tǐ  
体。

yǒu xiē shí hòu lǎo pó pó shēng bìng jí shǐ  
有些时候，老婆婆生病，即使

bìng de hěn yán zhòng dàn shì yě méi yǒu rén lǐ  
病得很严重，但是，也没有人理  
tā zhǐ néng tāng zài chén ài zhōng děng dài sǐ wáng  
她，只能躺在尘埃中等待死亡。

fù jiā de yōng rén jiāng xǐ mǐ shuǐ dào zài lǎo  
富家的佣人，将洗米水倒在老

pó pó de shēn páng kuài è hūn le de lǎo pó pó  
婆婆的身旁，快饿昏了的老婆婆，  
gǎn jǐn yòng pò wǎ piàn qù jiē nà xiē mǐ zhī lái chōng  
赶紧用破瓦片去接那些米汁来充  
jī  
饥。

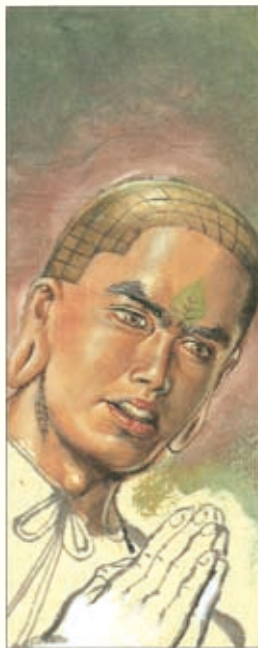
dà jiā shè zhèng qiǎo jīng guò kàn jiàn  
大迦叶正巧经过看见  
le tā shàng qián xiàng lǎo pó pó qǐ  
了，他上前向老婆婆乞  
shí 。 lǎo pó pó kàn dào yī wèi zhuāng yán  
食。老婆婆看到一位庄严  
de bǐ qiū lái xiàng tā qǐ shí tā xīn  
的比丘来向他乞食，她心  
xiǎng : 「 nán dào bǐ qiū de shēng huó bǐ  
想：「难道比丘的生活比  
wǒ hái yào pín qióng ma ? 」 。  
我还要贫穷吗？」。

lǎo pó pó : 「 nán dào zhè shì  
老婆婆：「难道这世  
jiān méi yǒu yí gè rén cí de rén kěn gòng  
间没有一个仁慈的人肯供  
yǎng nǐ men ma nǐ kàn kàn wǒ chī  
养你们吗？你看看我，吃

méi de chī chuān méi de chuān chén ài cǎo duī shì wǒ de jiā dǎo shì nǐ yīng gāi shè  
没得吃，穿没得穿，尘埃草堆是我的家，倒是你应该设  
fǎ lái jiù jì wǒ ya ! 」 。  
法来救济我呀！」。

dà jiā yè huí dá shuō : 「 zhè gè shì jiān zuì rén cí de shì fó tuó hé shòu  
大迦叶回答说：「这个世间最仁慈的是佛陀，和受  
tā jiāo huà de rén wǒ yě xiǎng yòng wù zhì lái bāng zhù nǐ dàn shì nà bìng bú huì  
他教化的人。我也想用物质来帮助你，但是，那并不会  
jiě chú nǐ de pín qióng bù rú nǐ bù shī gěi wǒ yí diǎn dōng xī jiè zhe zhè xiàng gōng  
解除你的贫穷。不如你布施给我一点东西，借着这项功  
dé miǎn de lái shì pín qióng 。 」 。  
德，免得来世贫穷。」。

lǎo pó pó bèi zūn zhě de cí bēi gǎn dòng le dàn shì tā nǎ yǒu dōng xī kě  
老婆婆被尊者的慈悲感动了，但是，她哪有东西可  
yǐ bù shī ne tā shāng xīn de shuō : 「 zūn zhě wǒ zhè me qióng méi yǒu rèn hé  
以布施呢！她伤心的说：「尊者，我这么穷，没有任何  
dōng xī kě yǐ gòng yǎng nǐ ya ! 」 。  
东西可以供养你呀！」。



「yǒu xīn bù shī jiù bú shì qióng rén nǐ yǒu cán kuǐ xīn jiù shì chuān zhe fǎ yī de rén有心布施就不是穷人，你有惭愧心，就是穿着法衣的人。」。

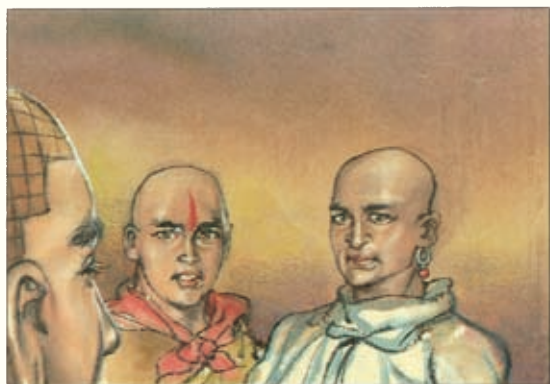
tīng le dà jiā yè de huà lǎo pó pó wàng le zì jǐ yòu lǎo yòu bìng yòu zāng听了大迦叶的话，老婆婆忘了自己又老又病又脏，  
jiāng wǎ piàn lǐ shèng xià de mǐ zhī péng gěi dà jiā yè将瓦片里剩下的米汁，捧给大迦叶。

dà jiā yè gōng gōng jìng jìng de bǎ mǐ zhī jiē guò lái wéi le bì miǎn lǎo pó pó de yí huò tā bǎ mǐ zhī hē gān lǎo pó pó nèi xīn chōng mǎn le huān xǐ大迦叶恭恭敬敬的把米汁接过来，为了避免老婆婆的疑惑，他把米汁喝干。老婆婆内心充满了欢喜。

guò le bù jiǔ lǎo pó pó qù shì le yóu yú tā céng jīng bù shī mǐ zhī dé dào le fú bào suǒ yǐ wǎng shēng dāo lì tiān gōng chéng le měi lì de xiān rén过了不久，老婆婆去世了，由于她曾经布施米汁，得到了福报，所以往生忉利天宫，成了美丽的仙人。

yǒu yí cì tā xiǎng qǐ zì jǐ qián shēng de fú yè wán quán shì dà jiā yè zūn zhě de ēn huì yú shì tā xià jiàng rén jiān yòng tiān huá sǎn zài dà jiā yè zūn zhě de shēn shàng有一次她想起自己前生的福业，完全是大迦叶尊者的恩惠，于是，她下降人间，用天华散在大迦叶尊者的身上。





dà jiā shè yí xiàng xǐ huān xiū xí tóu tuó kǔ xíng , rèn shéi quàn shuō , tā dōu bù  
大迦叶一向喜欢修习头陀苦行，任谁劝说，他都不  
kěn zhōng duàn 。  
肯中断。

xiū xí tóu tuó kǔ xíng de rén , yào yuǎn lí shì rén , dú zì zhù zài jì jìng de  
修习头陀苦行的人，要远离世人，独自住在寂静的  
dì fāng , yī tiān zhǐ néng chī yī cān , bù dàn yào chuān fèn sāo yī , zhù zài mù dì ,  
地方，一天只能吃一餐，不但要穿粪扫衣，住在墓地，  
ér qiě bù néng tǎng xià lái shuì jiào .....  
而且不能躺下来睡觉……

xiū tóu tuó kǔ xíng , zhǔ yào shì guò jiǎn dān , qīng jìng de shēng huó 。  
修头陀苦行，主要是过简单、清净的生活。

bǐ jiào jī jí zài shè huì shàng hóng fǎ de bǐ qiū , zǒng shì bù néng rèn tóng dà jiā  
比较积极在社会上弘法的比丘，总是不能认同大迦  
shè de tóu tuó kǔ xíng zhè zhǒng xiū xíng fāng fǎ , tā men rèn wéi dà jiā shè lì rén de bēi  
叶的头陀苦行这种修行方法，他们认为大迦叶利人的悲  
xīn , suī rán zhí dé jìng yǎng , dàn shì , tā duì hóng fǎ de rè qíng , xiǎn rán shì bù  
心，虽然值得敬仰，但是，他对弘法的热情，显然是不  
gòu de 。  
够的。

zhè yī tiān , shè lì fú hé mù jiǎn lián quàn dà jiā shè , xī wàng tā néng fā pú  
这一天，舍利弗和目犍连劝大迦叶，希望他能发菩  
tí xīn , yì qǐ lái cóng shì hóng fǎ lì shēng de huó dòng 。 dà jiā shè jiān dìng de huí dá  
提心，一起来从事弘法利生的活动。大迦叶坚定的回答



tā men      wó yuàn yì zài zì jǐ de shēng huó zhōng      shù lì qǐ xiū xíng de bāng yàng ,  
他们：「我愿意在自己的生活中，树立起修行的榜样，  
ràng yǐ hòu de rén néng zūn zhòng shǎo yù zhī zú de tóu tuō kǔ xíng ér qiě yě néng shí xíng 。  
让以后的人能尊重少欲知足的头陀苦行而且也能实行。  
hóng fǎ lì shēng de jiǎn jù rèn wù      jiù qǐng nín men dān dāng le 。 」 。  
弘法利生的艰巨任务，就请您们担当了。」。

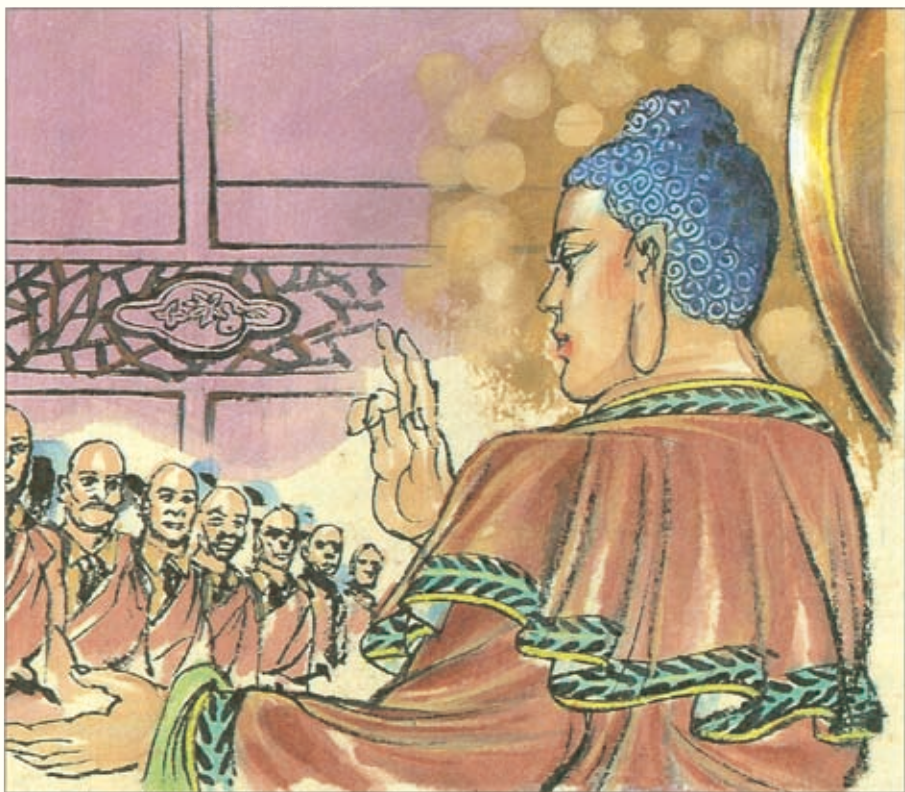
tīng le dà jiā yè de huà      shè lì fú hé mù jiǎn lián bú dàn bù shī wàng , fǎn  
听了大迦叶的话，舍利弗和目犍连不但不失望，反  
ér chēng zàn shuō : 「 zhǎng zhě néng gòu zài zhè fāng miàn shù lì mó fàn , zhēn shì nán dé ,  
而称赞说：「长者能够在这方面树立模范，真是难得，  
xiū xíng de fǎ mén hěn duō      wǒ men wèi zhǎng lǎo zhù fú 。 」 。  
修行的法门很多，我们为长老祝福。」。

dà jiā yè jiàn jiàn de lǎo le , hái shēng huó zài rì shài yè lù , kuáng fēng bào yǔ  
大迦叶渐渐的老了，还生活在日晒夜露、狂风暴雨  
zhī zhōng      fó tuó xiǎng quàn tā zhōng zhǐ kǔ xíng 。  
之中，佛陀想劝他中止苦行。

zhè yī tiān , fó tuó zài lù mǔ jiǎng táng zhào jiàn dà jiā yè 。 dà jiā yè chuān zhe  
这一天，佛陀在鹿母讲堂召见大迦叶。大迦叶穿着  
pò nà yī , liú zhe cháng cháng de xū fā , mǎn shàn de zǒu jìn lái , xīn guī yī de bǐ  
破纳衣，留着长长的须发，蹒跚的走进来，新皈依的比  
qiū dōu bù rèn dé tā , kàn dào tā de yí róng bù zhěng , yǒu rén shèn zhì zǔ zhǐ tā zǒu  
丘都不认得他，看到他的仪容不整，有人甚至阻止他走  
jìn fó tuó 。 fó tuó zhī dào dà jiā de xiǎng fǎ , jiù qīn qiè de zhāo hū shuō : 「 dà  
近佛陀。佛陀知道大家的想法，就亲切的招呼说：「大  
jiā yè , nǐ lái la , dào wǒ de shēn biān lái zuò ba ! 」 。  
迦叶，你来啦，到我的身边来坐吧！」。

bǐ qiū men yī tīng dōu xià yī dà tiào , zhè cái zhī dào tā jiù shì yǒu míng de dà  
比丘们一听都吓一大跳，这才知道他就是有名的大  
jiā yè zūn zhě 。  
迦叶尊者。

dà jiā yè xiàng fó tuó dīng lǐ yǐ hòu , tuì xià jǐ bù shuō : 「 fó tuó , wǒ  
大迦叶向佛陀顶礼以后，退下几步说：「佛陀，我  
shì nín de mò zuò dì zǐ , yào zuò zài nín de shēn páng shí zài bù gǎn dāng 。 」 。  
是您的末座弟子，要坐在您的身旁实在不敢当。」。



zhè shí , fó tuó xiàng dà zhòng xù shuō le dà jiā shè guāng dà wú biān de wēi dé 。  
这时，佛陀向大众叙说了大迦叶广大无边的威德。

rán hòu tā qǐng dà jiā shè bú yào jì xù xiū kǔ xíng 。  
然后，他请大迦叶不要继续修苦行。

dàn shì dà jiā shè shuō : 「 fó tuó néng xí guān kǔ xíng biàn néng gān yú dàn  
但是，大迦叶说：「佛陀，能习惯苦行便能甘于淡  
bó 。 zhǐ yǒu cóng yán sù de shēng huó zhōng qù péi yǎng zì jǐ de dé xíng , sēng tuán cái néng  
泊。只有从严肃的生活中去培养自己的德行，僧团才能  
jiàn quán 。 zhè kě yǐ zhí jiē gǒng gù sēng tuán , jiān jiē lì yì zhòng shēng ! 」 。  
健全。这可以直接巩固僧团，间接利益众生！」。

fó tuó tīng le dà jiā shè de huà fēi cháng huān xǐ , bù zài miǎn qiǎng tā zhōng duàn xiū  
佛陀听了大迦叶的话非常欢喜，不再勉强他中断修  
kǔ xíng le 。  
苦行了。

dàng dà jiā shè dé zhī fó tuó niè pán de xiāo xī fēi cháng shāng xīn tā lián yè  
当大迦叶得知佛陀涅槃的消息，非常伤心，他连夜  
gǎn huī jū shī nà jiā luó chéng  
赶回拘尸那迦罗城。

fó tuó niè pán le xiǎng dào jiāng lái fó jiào de qián tú gāi zěn me bàn ne zūn  
佛陀涅槃了，想到将来佛教的前途该怎么办呢，尊  
zhě dà jiā shè bù yóu de xīn luàn rú má  
者大迦叶不由得心乱如麻。

zhè shí fó tuó de jīn guān fàng zài tiān guān sì lǐ dì zǐ men wéi rào zhe fó  
这时，佛陀的金棺放在天冠寺里，弟子们围绕着佛  
tuó mò mò de kū qǐ tā men guān zhù le hěn duō xiāng yóu jǐ cì jǔ huǒ chá pǐ  
陀默默的哭泣。他们灌注了很多香油，几次举火茶毗，  
què dōu wú fǎ diǎn rán qī tiān yǐ hòu dà jiā shè huí lái shí fó tuó de jiǎo cóng  
却都无法点燃。七天以后，大迦叶回来时，佛陀的脚从  
jīn guān zhōng shēn le chū lái zūn zhě bù jìn liú zhe lèi shuō fó tuó nín fàng  
金棺中伸了出来，尊者不禁流着泪说：「佛陀，您放  
xīn wǒ men huī yī nín de jiǎo yìn zǒu  
心，我们会依您的脚印走。」。

dà jiā shè shuō wán fó tuó de jiǎo yòu suō le huí qù zài dì zǐ men yōu yōu  
大迦叶说完，佛陀的脚又缩了回去。在弟子们幽幽  
de bēi qǐ shēng zhōng fó tuó yòng sān mèi zhēn huǒ zì fén chá pǐ le  
的悲泣声中，佛陀用三昧真火自焚茶毗了。

wéi le zhèng fǎ de liú chuán yǐ jí séng tuán de lǐng dǎo fó tuó zǎo jiù liú yì zhe  
为了正法的流传以及僧团的领导，佛陀早就留意着  
jì chéng de rén xuǎn niǎn lǎo de dà jiā shè zūn zhě hé niǎn qīng de ā nán tuó zūn  
继承的人选。年老的大迦叶尊者，和年轻的阿难陀尊  
zhě yì zhí bèi gōng rèn wéi shì zuì shì dāng de yóu qí shì dà jiā shè zūn zhě dāng  
者，一直被公认为是最适当的。尤其是大迦叶尊者，当  
fó tuó zài líng shān huì shàng fù zhǔ zhèng fǎ yǎn zàng yǔ zūn zhě de niǎn huā wēi xiào  
佛陀在灵山会上咐嘱正法眼藏，与尊者的「拈花微笑」  
yí mù zhèng shī chán zōng zuì chū de diǎn gù  
一幕，正是禅宗最初的典故。

cóng cǐ fó fǎ liú chuán de zé rèn jiù yóu dà jiā shè zūn zhě chéng dān qǐ  
从此，佛法流传的责任，就由大迦叶尊者承担起  
lái  
来。



fó tuó miè dù hòu , yóu dà jiā shè tuī xuǎn jié jí de chǎng suǒ hé cān jiā de rén  
 佛陀灭度后，由大迦叶推选结集的场所和参加的人  
 yuán 。 jié jí fǎ zàng de diǎn lǐ kāi shǐ yǐ hòu , ā nán tuó sòng jīng , yōu pó lí sòng  
 员。结集法藏的典礼开始以后，阿难陀诵经，优婆离诵  
 lǜ 。 fù lóu nà sòng chū lùn yì 。 dì yī cì de sān zàng jié jí jiù zhè yàng shùn lì wán  
 律，富楼那诵出论议。第一次的三藏结集就这样顺利完  
 chéng le 。  
 成了。

sān zàng jié jí hòu jīng guò èr , sān shí nián , dà jiā shè yǐ jīng yì bǎi duō suì  
 三藏结集后经过二、三十年，大迦叶已经一百多岁  
 le 。 yǒu yī tiān , tā dào ā nán tuó zhù de dì fāng , zhǔ fù fǎ zàng , xī wàng tā  
 了。有一天，他到阿难陀住的地方，嘱咐法藏，希望他  
 jì chéng 。 rán hòu , yòu huí dào wáng shě chéng , qù xiàng ā shé shì wáng gào cí ; ā shé  
 继承。然后，又回到王舍城，去向阿闍世王告辞；阿闍  
 shì wáng zhèng zài shuì jiào , dà jiā shè bìng bù děng hòu , jiù yí gè rén qián wǎng wáng shě chéng  
 世王正在睡觉，大迦叶并不等候，就一个人前往王舍城  
 xī nán bā lǐ duō de jī zú shān 。  
 西南八里多的鸡足山。



jī zú shān sān fēng yì lì kàn qǐ lái xiàng jī zú shān yāo yǐ shàng shì wēng yù  
鸡足山三峰屹立，看起来像鸡足。山腰以上是蓊郁  
de shù lín shān yāo yǐ xià què zhǎng mǎn le mǎn cǎo  
的树林，山腰以下却长满了蔓草。

dāng dà jiā shè zūn zhě dào dá jī zú shān sān fēng zì dòng liè kāi xíng chéng yí  
当大迦叶尊者到达鸡足山，三峰自动裂开，形成一  
gē chán zuò tā jí kè yǐ cǎo xí dì ér zuò bìng qiè gào sù zì jǐ wǒ jiāng  
个禅座。他即刻以草席地而坐，并且告诉自己：「我将  
yǐ shén tōng lì lái bǎo chí zhè gè shēn tǐ yòng fēn sǎo yī fù gài zhē děng  
以神通力来保持这个身体，用粪扫衣覆盖着，等  
wǔ shí liù yǐ nián yǐ hòu mí lè pú sà jiàng shēng chéng fó wǒ zài qù bài jiàn tā  
五十六亿年以后，弥勒菩萨降生成佛，我再去拜见他，  
xié zhù tā jiāo huà zhòng shēng  
协助他教化众生。」。

dà jiā shè shuō wán jī zú shān de sān fēng yòu zì dòng de hé le qi lai zūn  
大迦叶说完，鸡足山的三峰又自动的合了起来。尊  
zhě de shēn tǐ jiù yīn cáng zài lǐ miàn le  
者的身体就隐藏在里面了。

ā shé shì wáng zhī dào dà jiā shè zūn zhě rù miè de xiāo xī fēi cháng shāng xīn  
阿闍世王知道大迦叶尊者入灭的消息，非常伤心，  
mǎ shàng qù bài fāng ā nán tuó zūn zhě qǐng tā yì qǐ dào jī zú shān qù  
马上去拜访阿难陀尊者，请他一起到鸡足山去。

dāng ā nán tuó zūn zhě hé ā shé shì wáng dào dá jī zú shān shí jī zú shān de  
当阿难陀尊者和阿闍世王到达鸡足山时，鸡足山的  
shān fēng zì rán liè kāi tā men kàn dào dà jiā shè zūn zhě duān zhèng de zuò zhe shēn shàng  
山峰自然裂开。他们看到大迦叶尊者端正的坐着，身上  
gài zhe yī xiē màn tuó luó huā tā liǎng gòng yǎng lǐ bài tuì chū yǐ hòu shān fēng zì rán  
盖着一些曼陀罗花。他俩供养礼拜退出以后，山峰自然  
yòu hé le qi lai  
又合了起来。

tā liǎng kàn zhe zhè piàn jì jìng de shān lín xiǎng zhe cóng cǐ wǔ shí liù yǐ nián  
他俩看着这片寂静的山林，想着从此五十六亿年，  
zūn zhě dà jiā shè jiāng pěng zhe fó tuó de yī bō zài zhè er děng hòu mí lè pú sà  
尊者大迦叶将捧着佛陀的衣钵，在这儿等候弥勒菩萨，  
xīn zhōng bù jìn qīn pèi wàn fēn  
心中不禁钦佩万分。

天眼第一

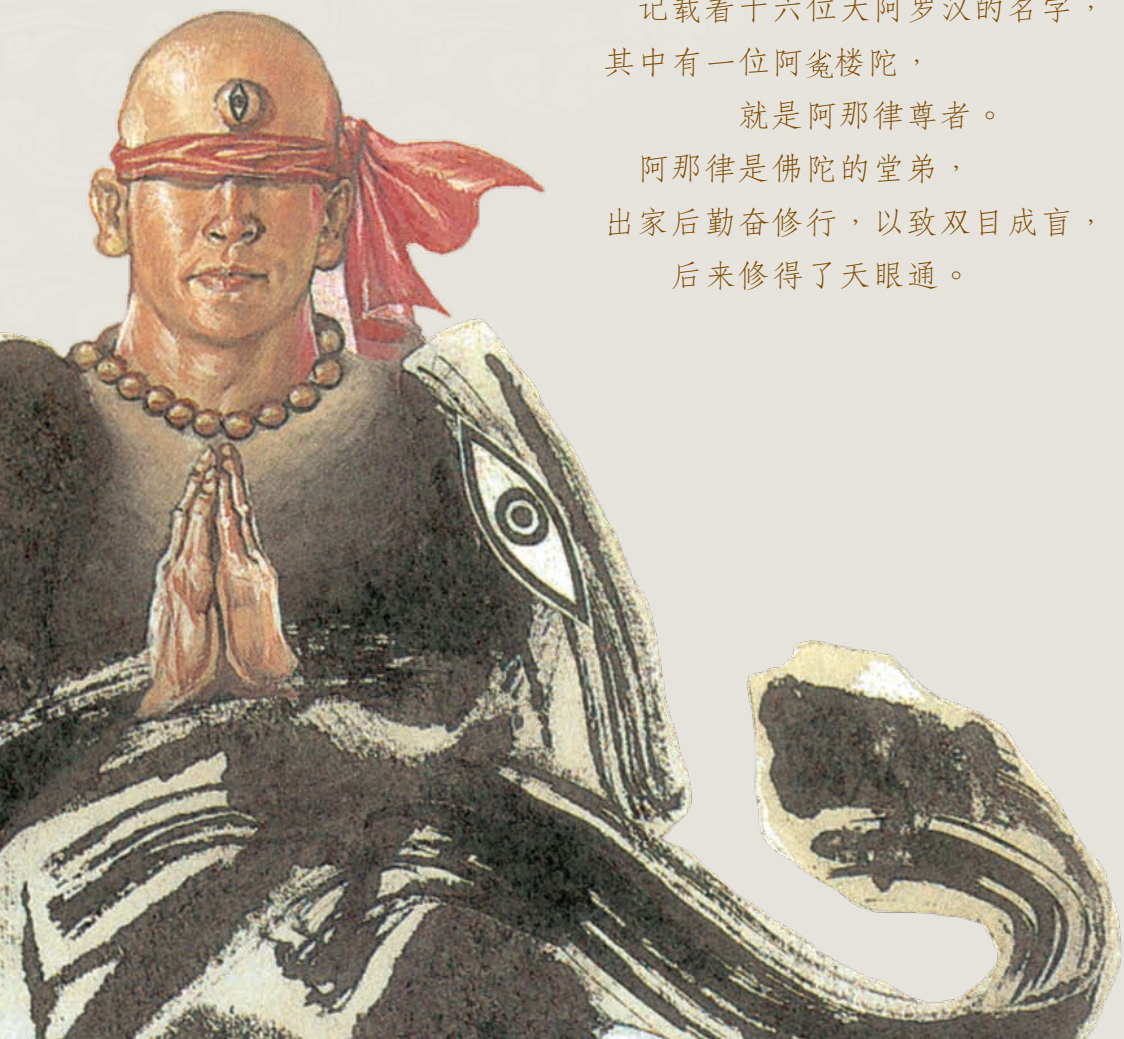
# 阿那律

在《阿弥陀经》里

记载着十六位大阿罗汉的名字，  
其中有一位阿菴楼陀，

就是阿那律尊者。

阿那律是佛陀的堂弟，  
出家后勤奋修行，以致双目成盲，  
后来修得了天眼通。



ā nà lǜ shì shì jiā zú gān lóu wáng de ér zǐ , yě jiù shì fó tuó de táng  
阿那律是释迦族甘露王的儿子，也就是佛陀的堂  
dì 。 tóng nián shí qī de ā nà lǜ shì yí gè huó pō cōng yǐng de hái zǐ , duì  
弟。童年时期的阿那律，是一个活泼、聪颖的孩子，对  
yú yīn yuè děng gè zhǒng jì yì dōu yǒu tè shū de tiān fēn 。 dāng tā qī bā suì de  
于音乐等各种技艺，都有特殊的天分。当他七、八岁的  
shí hòu jiù néng zài zhòng rén miàn qián háo wú wèi jù de gāo shēng chàng gē , biǎo yǎn gè  
时候，就能在众人面前，毫无畏惧的高声唱歌，表演各  
zhǒng jì yì yīn cǐ zhǎng bèi men dōu hěn xǐ ài tā 。  
种技艺，因此长辈们都很喜爱他。

ā nà lǜ qī suì nà yī nián , fēi cháng xǐ huān hé bié rén dǎ dǔ 。  
阿那律七岁那一年，非常喜欢和别人打赌。

mèi cì ā nà lǜ dǔ shū le , jiù ná bǐng gān gěi rén , wǎng wǎng yì tiān zhī jiān  
每次阿那律赌输了，就拿饼干给人，往往一天之间  
yào shū shàng wǔ liù cì 。 zhè yì tiān tā yǐ jīng shū le sān cì , dāng tā dì sì cì  
要输上五六次。这一天，他已经输了三次，当他第四次  
xiàng mǔ qīn yào bǐng gān shí , mǔ qīn shuō : 「 yǐ jīng méi yǒu le ! 」 。  
向母亲要饼干时，母亲说：「已经没有了！」。

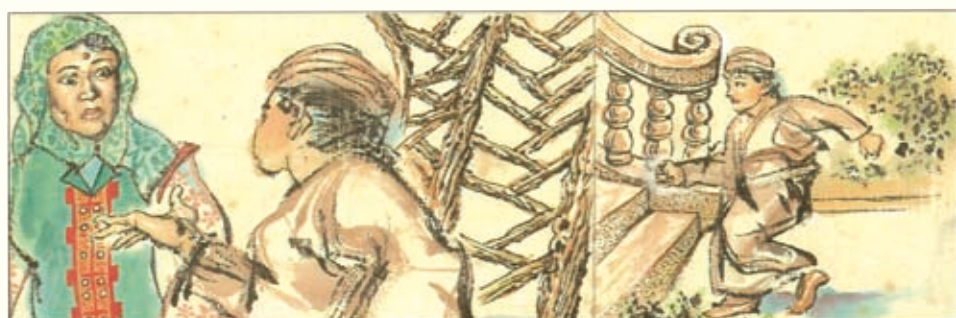
ā nà lǜ hái shì yí zhí chǎo zhe shuō : 「 nà nǐ gěi wǒ 『 yǐ jīng méi yǒu  
阿那律还是一直吵着说：「那你给我『已经没  
le bǐng gān ma ! mǔ qīn gěi tā nòng de tí xiào jiē fēi , zhǐ hǎo ràng tā kàn kōng  
了』饼干嘛！」母亲给他弄得啼笑皆非，只好让他看空  
bǐng gān hé 。  
饼干盒。

qí guài de shì qīng fā shēng le ! dāng mǔ qīn bǎ kōng hé zi dǎ kāi , lǐ miàn jìng  
奇怪的事情发生了！当母亲把空盒子打开，里面竟  
shì mǎn mǎn de yí hé bǐng gān 。  
是满满的一盒饼干。

ā nà lǜ xīn mǎn yì zú de bào zǒu le zhè yí hé 「 yǐ jīng méi yǒu le 」 bǐng  
阿那律心满意足的抱走了这一盒「已经没有了」饼  
gān 。  
干。

mǔ qīn shí fēn jīng yà , yǐ jīng méi yǒu de dōng xī , zhè hái zǐ jìng rán néng gòu  
母亲十分惊讶，已经没有了的东西，这孩子竟然能够  
yào dào , tā yí dìng yǒu hěn dà de fú bào 。  
要到，他一定有很大的福报。







yǒu yí cì      bá tí      jié bīn nà hé ā nà lǜ sān wèi xiǎo wáng zǐ zài yì qǐ  
有一次，跋提、劫宾那和阿那律三位小王子在一起  
yóu xì      tán dào le      「 mǐ cóng nǎ lǐ lái ? 」 。  
游戏，谈到了「米从哪里来？」。

jié bīn nà shuō : 「 mǐ shì cóng xǐ mǐ gǎng lǐ lái de , wǒ kàn dào gōng nǚ ná  
劫宾那说：「米是从洗米缸里来的，我看到宫女拿  
xǐ mǐ gǎng xǐ mǐ 。 」 。  
洗米缸洗米。」。

bá tí lì kè yáo shǒu shuō : 「 bú duì ! bú duì ! wǒ kàn jiàn gōng nǚ cóng guō  
跋提立刻摇手说：「不对！不对！我看见宫女从锅  
lǐ bǎ fàn shèng qǐ lái , mǐ shì cóng fàn guō zhōng lái de 。 」 。  
里把饭盛起来，米是从饭锅中来的。」。

ā nà lǜ zì xìn de shuō : 「 mǐ shì cóng shèng fàn de huáng jīn bō zhōng lái de ,  
阿那律自信的说：「米是从盛饭的黄金钵中来的，  
gōng nǚ men dōu cóng huáng jīn bō zhōng tiān fàn gěi wǒ men ya 。 」 。  
宫女们都从黄金钵中添饭给我们呀。」。

wèi shén me zhè xiē xiǎo wáng zǐ duì shēng huó zhōng de zhī shì zhè me bù liǎo jiě ne ?  
为什么这些小王子对生活中的知识这么不了解呢？

yuán lái , zì cóng xī dá duō tài zǐ chū jiā xué dào zhī hòu , wáng gōng guì zú dōu  
原来，自从悉达多太子出家学道之后，王公贵族都  
shí fēn jǐn zhāng , gōng lǐ biàn guī dìng nián yòu de wáng zǐ , wáng sūn bù zhǔn dào gōng wài yóu  
十分紧张，宫里便规定年幼的王子、王孙不准到宫外游  
wán 。 yīn cǐ zhè xiē tiān zī cōng yǐng de xiǎo wáng zǐ , cóng xiǎo shēng huó zài gōng zhōng , jiù  
玩。因此这些天资聪颖的小王子，从小生活在宫中，就  
xiàng shēng huó zài xiàng yá tǎ lǐ , dāng rán duì wáng gōng yǐ wài de shì jiè yì wú suǒ zhī 。  
像生活在象牙塔里，当然对王宫以外的世界一无所知。

rì zǐ yì tiān tiān de guò qù , ā nà lǜ jiān jiān zhǎng dà , chéng le yí wèi yí  
日子一天天的过去，阿那律渐渐长大，成了一位仪  
biào táng táng de qīng nián , tā duì yú wáng gōng wài de shè huì , bù zài xiàng guò qù yí yàng  
表堂堂的青年，他对于王宫外的社会，不再像过去一样  
nà me wú zhī 。  
那么无知。

zhè yì tiān , fó tuó huí dào gù xiāng yī pǐ luó wèi guó shuō fǎ , xǔ duō zú rén  
这一天，佛陀回到故乡迦毗罗卫国说法，许多族人  
tīng le fēi cháng gǎn dòng , dōu jué xīn fǎn yī fó tuó , bìng qiě chū jiā , qí zhōng bāo guā  
听了非常感动，都决心皈依佛陀，并且出家，其中包括

jī jiāng jì chéng wáng wèi de nán tuó hé fó tuó de ér zǐ luó hóu luó 。 ā nà lǜ yě zài  
即将继承王位的难陀和佛陀的儿子罗睺罗。阿那律也在  
zhè yàng de qíng kuàng xià , lì zhì gēn suí fó tuó chū jiā 。  
这样的情况下，立志跟随佛陀出家。

fù mǔ qīn ài zǐ xīn qiè , shí zài shě bù dé ā nà lǜ chū jiā , dàn shì ā  
父母亲爱子心切，实在舍不得阿那律出家，但是阿  
nà lǜ de zhì yuàn tài jiān dìng , fù mǔ qīn zhǐ hào dā yìng 。  
那律的志愿太坚定，父母亲只好答应。

ā nà lǜ hé qī wèi wáng zǐ yì qǐ lái jiàn fó tuó , dàn shì fó tuó yào tā men  
阿那律和七位王子一起来见佛陀，但是佛陀要他们  
xiān zhù zài yī jiān kōng wū zhōng , jìng zuò qī tiān , xī wàng tā men wàng jì wáng zǐ de shēn  
先住在一间空屋中，静坐七天，希望他们忘记王子的身  
fēn , rán hòu cái zhǔn tā men jìn rù sēng tuán 。  
分，然后才准他们进入僧团。



chū jiā yǐ hòu de ā nà lǜ tīng jīng wén fǎ guò zhe dàn bó de shēng huó  
出家以后的阿那律，听经闻法，过着淡泊的生活，  
hěn huān xǐ de fēng xíng fó tuó de jiào huà  
很欢喜的奉行佛陀的教化。

wèi bào dá fó tuó de ēn dé ā nà lǜ jué xīn xíng jiǎo dào gè dì fāng qù  
为报答佛陀的恩德，阿那律决心行脚，到各地方去  
hóng fǎ  
弘法。

zhè yī tiān ā nà lǜ zài wǎng yāo sà mí luó guó tú zhōng hǎo bù róng yì kàn  
这一天，阿那律在往憍萨弥罗国途中，好不容易看  
dào yī hù rén jiā tā shàng qián xiǎng jiè sù méi xiǎng dào zhè jiān fáng zǐ lǐ jìng rán zhǐ  
到一户人家，他上前想借宿，没想到这间房子里竟然只  
zhù zhe yī wèi shǎo nǚ  
住着一位少女。

ā nà lǜ hěn yóu yù yī gè bī qiū tóu sù zài zhǐ yǒu yī gè shǎo nǚ de rén  
阿那律很犹豫，一个比丘投宿在只有一个少女的人  
jiā bù zhī dào fāng bù fāng biàn kàn kàn tiān sè yǐ jīng hēi le ér qiě wú yún mì  
家，不知道方不方便？看看天色已经黑了，而且乌云密  
bù ā nà lǜ zhǐ dé zhù xià lái  
布，阿那律只得住下来。

yè shēn le ā nà lǜ zài fáng jiān jié jiǎo zuò yī xīn niàn fó niàn fǎ niàn  
夜深了，阿那律在房间结跏趺坐，一心念佛念法念  
sēng níng jìng zhōng mén kāi le shǎo nǚ zǒu dào ā nà lǜ de miàn qián wēn róu de  
僧。宁静中，门开了，少女走到阿那律的面前，温柔的  
biǎo dá chū nèi xīn de qíng yì  
表达出内心的情意。



ā nà lǜ jǐn bìng qǐ shuāng  
阿那律紧闭起双  
yǎn xiǎng shǐ shǎo nǚ zì jǐ jué dé  
眼，想使少女自己觉得  
xiū kuǐ ér lí qù  
羞愧而离去。

bú liào shǎo nǚ què yǐ wéi  
不料，少女却以为  
ā nà lǜ shì bù hǎo yì sī yīn  
阿那律是不好意思，因

cǐ gèng kào jìn yí bù , shèn zhì  
 此更靠近一步，甚至  
 dà dǎn de bào zhù tā 。  
 大胆的抱住他。

zhè shí hòu , à nà lǚ  
 这时候，阿那律  
 zhēng kāi shuāng yǎn , gāo shēng de zé  
 睁开双眼，高声的责  
 guài shuō : 「 gū niáng , wǒ shì  
 怪说：「姑娘，我是  
 chū jiā bǐ qiū , nǐ zhè yàng duì  
 出家比丘，你这样对  
 wǒ , shí zài méi yǒu lǐ  
 我，实在没有礼  
 mào 。 」 。  
 貌。」。



ā nà lǚ jiē zhe yòu shuō : 「 gū niáng , rén jiān nán nǚ de qíng ài , shì shēng  
 阿那律接着又说：「姑娘，人间男女的情爱，是生  
 sǐ tòng kǔ de gēn yuán , yǒu hěn duō de fán nǎo , shì fēi jiū fēn , dōu shì yīn wèi  
 死痛苦的根源，有很多的烦恼、是非、纠纷，都是因为  
 qíng ài ér yǐn qǐ de 。 gū niáng , qǐng nǐ zǐ xì xiǎng yí xiǎng , zhè yàng zi duì  
 情爱而引起的。姑娘，请你仔细想一想，这样子对  
 ma ? 」 。  
 吗？」。

ā nà lǚ yì zhèng cí yán de tài dù , shǐ de shǎo nǚ xiū kuì dé dī xià tóu  
 阿那律义正辞严的态度，使得少女羞愧得低下头  
 lái , tā xiàng ā nà lǚ dào qiàn , bìng qiě yāo qiú ā nà lǚ ràng tā guī yī fó jiào ,  
 来，她向阿那律道歉，并且要求阿那律让她皈依佛教，  
 chéng wéi yōu pó yí 。  
 成为优婆夷。

měi rén zài yǎn qián , ā nà lǚ què néng bù dòng xīn , tā de xīn dì zhēn shì guāng  
 美人在眼前，阿那律却能不动心，他的心地真是光  
 míng ya ! bù guò , yǒu yí cì ā nà lǚ wèi le tān shuì , bèi fó tuó xùn jiè 。  
 明呀！不过，有一次阿那律为了贪睡，被佛陀训诫。





nà yì tiān fó tuó zhèng zài jiǎng jīng shuō fǎ ā nà lǜ yīn wèi pí juàn de guān  
那一天，佛陀正在讲经说法，阿那律因为疲倦的关系，打起瞌睡来了，旁边的人轻轻推了阿那律，他才惊  
xǐng 。  
醒。

ā nà lǜ nǐ chū jiā xué dào shì yīn wèi wèi jù wáng fǎ hái shì kǒng  
「阿那律，你出家学道，是因为畏惧王法，还是恐  
bù dào zéi ne fó tuó wèn 。  
怖盗贼呢？」佛陀问。

bú shì ! ā nà lǜ zhàn qǐ lái gōng jīn de shuō 。  
「不是！」阿那律站起来，恭谨的说。

nà me nǐ wèi le shén me yuán yīn cái chū jiā xué dào ne 。  
「那么，你为了什么原因才出家学道呢？」。

shì wèi le yàn lí shēng lǎo bìng sǐ jiě tuō yōu bēi kǔ nǎo 。 。  
「是为了厌离生老病死，解脱忧悲苦恼。」。

dà jiā dōu zàn měi nǐ bù wèi nǚ sè pò huài jiè xíng kě shì nǐ què zài wǒ  
大家都赞美你不为女色破坏戒行。可是你却在我  
shuō fǎ de shí hòu dǎ kē shuì 。 。  
说法的时候打瞌睡。」。

ā nà lǜ tīng fó tuó zhè me yì shuō lì kè guī xià lái hé zhǎng shuō :  
阿那律听佛陀这么一说，立刻跪下来，合掌说：

fó tuó qǐng nín cí bēi yuán liàng wǒ de xiè dài yú chī cóng jīn yǐ hòu wǒ bù  
「佛陀，请您慈悲原谅我的懈怠愚痴，从今以后，我不

zài shuì mián  
再睡眠。」。

cóng cǐ yǐ hòu ā nà lǜ cóng qīng chén dào huāng hūn cóng hēi yè dào tiān míng  
从此以后，阿那律从清晨到黄昏，从黑夜到天明，  
tā dōu nǔ lì yòng gōng yí kè yě bù xiū xi  
他都努力用功，一刻也不休息。ā nà lǜ de yǎn jīng zhōng yú shēng bìng  
阿那律的眼睛终于生病  
le fó tuó zhī dào le xīn zhōng hěn guà niàn  
了，佛陀知道了，心中很挂念。

yǒu yī tiān fó tuó cí xiáng de kāi dǎo ā nà lǜ xiū xíng de rén tōu lǎn  
有一天，佛陀慈祥的开导阿那律：「修行的人偷懒  
gù rán bù xíng dàn shì tài lèi le yě bù xíng ya  
固然不行，但是太累了也不行呀！」。

ā nà lǜ réng bù kěn shuì mián  
阿那律仍不肯睡眠。

fó tuó zhǐ hào zài shuō yī qiè shēng mìng dōu yào yǒu shí wù cái néng shēng cún  
佛陀只好再说：「一切生命都要有食物才能生存，  
ěr yǐ shēng wéi shí bí yǐ xiāng wéi shí yǎn jīng shì yǐ shuì mián wéi shí suǒ yǐ nǐ  
耳以声为食，鼻以香为食，眼睛是以睡眠为食，所以你  
qù shuì bú yào xiǎng qí tā de wèn tí jiù shì niè pán yě yào yǐn shí ya  
去睡，不要想其他的问题，就是涅槃也要饮食呀！」。

niè pán chī shén me ā nà lǜ wèn  
「涅槃吃什么？」阿那律问。

yǐ bù fàng yì wéi shí bù fàng yì néng dá wú wéi de jìng jiè wú wéi de  
「以不放逸为食，不放逸能达无为的境界，无为的  
jìng jiè yě shì yào yǐ chán yuè fǎ xǐ wéi shí  
境界也是要以禅悦法喜为食。」。

fó tuó de cí bēi ā nà lǜ xīn zhōng hěn gǎn xiè dàn tā bù yuàn yì wéi bèi  
佛陀的慈悲，阿那律心中很感谢，但他不愿意违背  
zì jǐ de shì yǎn fó tuó zhǐ hào jiào míng yī zhī ā nà lǜ hóng zhōng de  
自己的誓言。佛陀只好叫名医耆婆来医治阿那律红肿的  
yǎn jīng  
眼睛。

suī rán qī pó yě shuō zhǐ yào kěn shuì mián yǎn jīng mǎ shàng huì hào qǐ lái dàn  
虽然耆婆也说只要肯睡眠，眼睛马上会好起来，但  
shì ā nà lǜ zěn me yě bù kěn xiū xi  
是阿那律怎么也不肯休息。

bù jiǔ ā nà lǜ de yǎn jīng xiǎ le xiǎ le yǎn jīng yǐ hòu shén me dōng  
不久，阿那律的眼睛瞎了！瞎了眼睛以后，什么东  
xī yě kàn bú dào ā nà lǜ bù zài shòu wài jìng yǐng xiǎng yì xīn yì yì de xiū  
西也看不到，阿那律不再受外境影响，一心一意的修  
xíng 。  
行。

yì xīn xiū xíng de ā nà lǜ zài shēng huó zhōng réng rán yǒu hěn duō bù fāng biàn de  
一心修行的阿那律，在生活中仍然有很多不方便的  
dì fāng yóu qí shì duì qǐ shí hé féng yī zuì gǎn dào kùn nán 。 bù guò sēng tuán  
地方，尤其是对乞食和缝衣，最感到困难。不过，僧团  
shì shí fēn yǒu ài de jiàn kāng de bǐ qiū chū qù tuō bō huí lái zǒng huì fēn gěi yǒu  
是十分友爱的，健康的比丘出去托钵回来，总会分给有  
bìng de bǐ qiū suǒ yǐ zài yǐn shí fāng miàn ā nà lǜ bìng bù zěn me fán xīn  
病的比丘，所以在饮食方面，阿那律并不怎么烦心。

ā nà lǜ de yī fú pò le yīn wèi kàn bú jiàn suǒ yǐ zì jǐ wú fǎ xiū  
阿那律的衣服破了，因为看不见所以自己无法修  
bǔ 。 yǒu yì tiān ā nán tuó jīng guò ā nà lǜ dú zì jū zhù de pó luó luó yán  
补。有一天，阿难陀经过阿那律独自居住的婆罗逻岩  
zhōng fā xiàn tā de sān yī shí zài tài pò làn le jiù duì tā shuō : 「 fó tuó  
中，发现他的三衣实在太破烂了，就对他说道：「佛陀  
shuō bǐ qiū de yī fú xīn jiù bú yào jǐn dàn zhěng qí qīng jié yí dìng yào zhù  
说，比丘的衣服新旧不要紧，但整齐清洁一定要注  
yì 。 」 。  
意。

ā nà lǜ jiāng zì jǐ de kùn nán gào sù le ā nán tuó bìng qǐng ā nán tuó bāng  
阿那律将自己的困难告诉了阿难陀，并请阿难陀帮  
máng zuò yì tào xīn yī  
忙做一套新衣。

zhè yì tiān ā nán tuó zhǎo le jǐ wèi bǐ qiū zhǔn bèi qù bāng ā nà lǜ féng  
这一天，阿难陀找了几位比丘准备去帮阿那律缝  
yī méi xiǎng dào fó tuó zǎo zhī dào le zhè jiàn shì tā yě xiǎng jìn yì fèn xīn lì  
衣，没想到佛陀早知道了这件事，他也想尽一份心力，  
yú shì fó tuó suí dà jiā yì qǐ qián wǎng  
于是，佛陀随大家一起前往。

dào pó luó luó yán fó tuó duì ā nà lǚ shuō ā nà lǚ nǐ bǎ zhēn  
 到婆罗逻岩，佛陀对阿那律说：「阿那律，你把针  
 xiàn ná chū lái wǒ lái bāng nǐ zuò yī fu 。  
 线拿出来，我来帮你做衣服。」。

tīng le fó tuó de huà ā nà lǚ de xīn lǐ yòu huāng kǒng yòu jīng huāng bù  
 听了佛陀的话，阿那律的心里又惶恐、又惊慌，不  
 zhī dào zěn me huí dá cái hǎo zhǐ shì gǎn dòng de liú xià le yǎn lèi 。  
 知道怎么回答才好，只是感动得流下了眼泪。

fó tuó chuān hǎo zhēn xiàn yòu ná chū bù lái cái jiǎn ā nán tuó děng bāng máng féng  
 佛陀穿好针线，又拿出布来裁剪，阿难陀等帮忙缝  
 zhì jiù zhè yàng zhǐ huā le yī tiān de shí jiān jiù jiāng ā nà lǚ de sān yī féng zhì  
 制，就这样只花了一天的时间，就将阿那律的三衣缝制  
 hǎo le hòu lái ā nà lǚ zài fó tuó de jiào dǎo xià xiū xí jīn gāng zhào míng sān  
 好了。后来，阿那律在佛陀的教导下，修习金刚照明三  
 mèi bù jiǔ zhǐ hòu jiù zhèng dé le tiān yǎn tōng 。  
 昧，不久之后就证得了天眼通。

suǒ wèi tiān yǎn shì bù fēn yuǎn jìn bù lùn nèi wài dōu néng kàn dé  
 所谓「天眼」，是不分远近、不论内外，都能看得  
 dào ā nà lǚ de tiān yǎn bù dàn kàn dào le jí lè shì jiè yě kàn dào le dì  
 到。阿那律的天眼，不但看到了极乐世界，也看到了地  
 yù de zhǒng zhǒng qíng xíng 。  
 狱的种种情形。





yǒu yí cì tā jiàn dào hěn duō fù rén duò rù dì yù xīn zhōng hěn yí huò  
有一次，他见到很多妇人堕入地狱，心中很疑惑，  
yīn cǐ qǐng wèn fó tuó fó tuó nǚ rén róng yì xìn fèng fó tuó de jiào huà yě  
因此请问佛陀：「佛陀，女人容易信奉佛陀的教化，也  
bǐ nán rén gèng jù cí bēi xīn wèi shén me réng rán yǒu nà me duō fù nǚ duò rù dì yù  
比男人更具慈悲心，为什么仍然有那么多妇女堕入地狱  
zhōng ne  
中呢？」。

ā nà lǜ duì yú wǒ de jiào huà nǚ rén dí què bǐ jiào róng yì xiāng  
「阿那律，对于我的教化，女人的确比较容易相  
xìn dàn shì nǚ rén róng yì zào xià zuì yè zhè yě shì zhēn shí de  
信。但是女人容易造下罪业，这也是真实的。」。

fó tuó yòu jiē zhe shuō fù nǚ de qiǎn tǎn xīn jí dù xīn yín yù xīn  
佛陀又接着说：「妇女的悭贪心、嫉妒心、淫欲心  
dōu bǐ nán rén zhòng zhè sān zhǒng xīn niàn shì zuì róng yì shǐ fù nǚ fàn zuì duò luò de  
都比男人重，这三种心念是最容易使妇女犯罪、堕落的  
yuán yīn  
原因。」。

ā nà lǜ zhèng dé le shèng guǒ yǒu le tiān yǎn zài sēng tuán zhōng yǐ jīng chéng wéi  
阿那律证得了圣果，有了天眼，在僧团中已经成为  
shàng shǒu de dì zǐ dàn shì yǒu yí cì tā hé zūn zhě shè lì fú lùn dào de shí  
上首的弟子，但是，有一次他和尊者舍利弗论道的时候，  
hòu jīng rán zāo dào xùn shì  
竟然遭到训示。

yuán lái ā nà lǜ duì shè lì fú shuō wǒ yǐ qīng jìng de tiān yǎn kàn  
原来，阿那律对舍利弗说：「我以清净的天眼，看  
jiàn sān qiān dà qiān shì jiè wǒ yǒu jīng jìn bú dòng de zhèng niàn xiān zài wǒ de shēn  
见三千大千世界，我有精进不动的正念。现在，我的身  
tǐ hǎo xiàng chàng yóu zài jì jìng de tiān dì zhōng shè lì fú zūn zhě wǒ yǐ jīng bú zài  
体好像畅游在寂静的天地中。舍利弗尊者，我已经不再  
tān xīn zhí zhuó wǒ de xīn bú zài sǎn luàn qǐng wèn zūn zhě zhè jiù shì cóng fán nǎo  
贪心执着，我的心不再散乱，请问尊者，这就是从烦恼  
zhōng jiě tuō le ma  
中解脱了吗？」。

shè lì fú zūn zhě shì sēng tuán zhōng dì  
舍利弗尊者是僧团中第  
yī shàng shǒu dì zǐ cháng cháng dài tì fó tuó  
一上首弟子，常常代替佛陀  
shuō fǎ tā shuō : 「 zūn zhě ā nà  
说法。他说：「尊者阿那  
lǜ nǐ shuō yǒu néng jiàn dào sān qiān dà qiān  
律，你说有能见到三千大千  
shì jiè de tiān yǎn zhè shì wǒ màn xīn ;  
世界的天眼，这是我慢心；  
nǐ shuō nǐ yǒu bú dòng de zhèng niàn zhè shì  
你说你有不动的正念，这是  
diào jǔ xīn nǐ shuō nǐ de xīn bú zài tān  
掉举心；你说你的心不再贪  
xīn zhí zhuō bú zài sǎn luàn zhè shì kuáng  
心执着、不再散乱，这是狂  
wàng de xīn wǒ suǒ liǎo jiě de fó tuó jiāo  
妄的心。我所了解的佛陀教  
fǎ shì yào tuō lí wǒ màn xīn diào jǔ xīn kuáng wàng xīn cái néng lí fán nǎo dé  
法，是要脱离我慢心、掉举心、狂妄心，才能离烦恼得  
jiě tuō 。 」。



yǒu yí cì dì zǐ men fā shēng le qiáng liè de zhēng zhí fó tuó jiù duì dà jiā  
有一次，弟子们发生了强烈的争执，佛陀就对大家  
shuō cháng shòu wáng rěn rǔ de gù shì fó tuó shuō : 「 yòng yuàn hèn lái zhǐ yuàn hèn shì  
说长寿王忍辱的故事，佛陀说：「用怨恨来止怨恨，是  
méi yǒu zhǐ de shí hòu zhǐ yǒu yòng cí bēi rěn nài cái néng xī miè yuàn hèn de huǒ  
没有止的时候，只有用慈悲忍耐才能熄灭怨恨的火  
yàn 。 」。

fó tuó de huà gǎn dòng le hěn duō rén dàn shì réng yǒu xiǎo bù fèn de rén zǒng shì  
佛陀的话感动了很多，但是仍有小部分的人总是  
bù kěn ràng bù zhè shí hòu fó tuó xiǎng qǐ le rěn ràng qiān xū de ā nà lǜ yú  
不肯让步。这时候，佛陀想起了忍让谦虚的阿那律，于  
shì dú zì zǒu dào bā zhě guó de bō lì yē shā luó lín kàn kàn xiū dào zhōng de ā nà  
是独自走到跋耆国的波利耶沙罗林，看看修道中的阿那

lǜ zài zhè lǐ ā nà lǜ hé bá qǐ jié bīn nà sān wèi zhèng guǒ de shèng zhě  
律。在这里，阿那律和跋耆、劫宾那三位证果的圣者，  
ān jìng hé lè de shēng huó zhe  
安静和乐的生活着。

fó tuó fēi cháng huān xǐ de duì tā men shuō : 「 nǐ men hé hé mù mù de xiū  
佛陀非常欢喜的对他们说：「你们和和睦睦的修  
dào guò zhe wú zhèng ān lè de shēng huó rén shēng zài yě méi yǒu bǐ zhè gèng měi mǎn  
道，过着无诤、安乐的生活，人生再也没有比这更美满  
de shì le 。 」 cóng zhèng de xuán liú zhōng lái dào píng hé de sēng tuán fó tuó fēi cháng  
的事了。」从净的漩流中，来到平和的僧团，佛陀非常  
de huān xǐ 。 ér ā nà lǜ duì yú fó tuó de yì wài guāng lín gèng shì xǐ zài xīn  
的欢喜。而阿那律对于佛陀的意外光临，更是喜在心  
tóu xiào zài méi shāo  
头、笑在眉梢。

zhèng dé tiān yǎn de ā nà lǜ tā bìng bú shì wán quán zài shēn shān cóng lín zhōng máng  
证得天眼的阿那律，他并不是完全在深山丛林中忙  
zhe zì jǐ xiū xíng tā xīn zhōng shí cháng xiǎng zhe : 「 wǒ jīn tiān néng yǒu zhè yàng de fǎ  
着自己修行，他心中时常想着：「我今天能有这样的法  
lè shì fó tuó de ēn huì suǒ cǐ wǒ yīng gāi dào jiào piān yuǎn de dì fāng qù hóng fǎ  
乐，是佛陀的恩惠所赐，我应该到较偏远的地方去弘法  
lì shēng ya  
利生呀！」。

yǒu yí cì ā nà lǜ lái dào yí gè xiāng cūn nà tiān wǎn shàng tā jiù zài  
有一次，阿那律来到一个乡村，那天晚上，他就在  
cūn zhuāng fù jìn de yí gè shù lín lǐ dǎ zuò 。  
村庄附近的一个树林里打坐。

gèng shēn yè jìng ā nà lǜ hé dà dì yí yàng jìng mò wú shēng hū rán yuǎn  
更深夜静，阿那律和大地一样，静默无声，忽然远  
chù yǒu yí qún rén yǐng xiàng tā zǒu lái ā nà lǜ zhù yì yí kàn yuán lái shì yí qún  
处有一群人影向他走来，阿那律注意一看，原来是一群  
qiáng dào tā men zhèng dǎ suàn fēn zāng ā nà lǜ dà shēng de tàn le yí kǒu qì  
强盗，他们正打算分赃，阿那律大声的叹了一口气。

qiáng dào men xià le yí tiào méi xiǎng dào shù lín lǐ yǒu rén qí zhōng yí gè qiáng  
强盗们吓了一跳，没想到树林里有人，其中一个强  
dào shuō : 「 zāo gāo la ! gěi rén kàn dào le , gǎn kuài bǎ tā shā le ! 」 。  
盗说：「糟糕啦！给人看到了，赶快把他杀了！」。



yì qún qiáng dào dōu ná chū le xuě liàng de dāo 。  
一群强盗都拿出了雪亮的刀。

ā nà lǜ dà shēng de shuō : 「 nǐ men xiǎng yào shā wǒ jiù lái ba ! shā le  
阿那律大声的说：「你们想要杀我就来吧！杀了  
wǒ , zì rán yǒu rén huì shā nǐ men 。 」 。  
我，自然有人会杀你们。」。

qiáng dào tīng le dà jīng , miàn miàn xiāng qù , bù zhī dào zěn me bàn cái hǎo 。 qí  
强盗听了大惊，面面相觑，不知道怎么办才好。其  
zhōng yǒu yí gè zéi shǒu , dà dǎn de wèn : 「 nǐ shì shén me rén ? jǐng gǎn zài hēi yè  
中有一个贼首，大胆地问：「你是什么人？竟敢在黑夜  
zhī zhōng pò huài wǒ men de hǎo shì ! 」 。  
之中破坏我们的坏事！」。

ā nà lǜ zūn zhě zhuāng yán de huí dá : 「 wǒ shì shā mén , zài zhè er jìng  
阿那律尊者庄严的回答：「我是沙门，在这儿静  
zuò , rú guǒ shuō , wǒ kàn dào nǐ men zuò huài shì , nà dào shì zhēn de , shuō wǒ pò  
坐，如果说，我看到你们做坏事，那倒是真的，说我破  
huài nǐ men de hǎo shì , nà kě méi yǒu 。 」 。  
坏你们的好事，那可没有。」。

「 nǐ shì bú shì yào gào sù guān fǔ ? 」 qiáng dào bù ān de wèn 。  
「你是不是要告诉官府？」强盗不安的问。



ā nà lǚ huí dá shuō : 「 wǒ bú huì bào gào guān fǔ , bú guò guān fǔ jù suàn  
阿那律回答说：「我不会报告官府，不过官府就算  
bù zhī dào nǐ men de xíng wéi , yīn guo bào yīng yě bú huì rǎo nǐ men xiǎng dào nǐ men  
不知道你们的行为，因果报应也不会饶你们。想到你们  
jiāng lái bēi cǎn de xià chǎng wǒ zhēn shì gǎn dào nán guò 。 」 。  
将来悲惨的下场，我真是感到难过。」。

ā nà lǚ de huà dǎ dòng le nà yī qún qiáng dào de xīn tā men liú lù chū shàn  
阿那律的话打动了那一群强盗的心，他们流露出善  
liáng de běn xìng , líng tīng ā nà lǚ de kāi shì , chàn huī gǎi guò , fēn fēn de qǐng qiú  
良的本性，聆听阿那律的开示，忏悔改过，纷纷的请求  
guī yī fó tuó 。  
皈依佛陀。

dì èr tiān , ā nà lǚ yào qiáng dào men bǎ qiǎng jié lái de dōng xī hái gěi rén  
第二天，阿那律要强盗们把抢劫来的东西还给人  
jiā 。 nǎ xiē shī qù dōng xī yòu zài huò dé de rén , dōu hěn gǎn xiè ā nà lǚ zūn  
家。那些失去东西又再获得的人，都很感谢阿那律尊  
zhě , tā men yě guī yī le fó tuó 。  
者，他们也皈依了佛陀。

bā shí suì de fó tuó jiū jiāng niè pán le , tā duì wéi rào zài sì zhōu de dì zǐ  
八十岁的佛陀就将涅槃了，他对围绕在四周的弟子  
zuò zuì hòu de jiào huì , fó tuó shuō wán le yǐ hòu , ā nà lǚ dài biǎo dà zhòng xiàng fó  
作最后的教诲，佛陀说完了以后，阿那律代表大众向佛  
tuó shuō : 「 fó tuó , dì zǐ men dōu xìn jiě fó tuó suǒ shuō de shí èr yīn yuán shì yǔ  
陀说：「佛陀，弟子们都信解佛陀所说的十二因缘是宇  
zhòu rén shēng de zhēn lǐ , zài zhè shì jiè shàng , tài yáng kě yǐ biàn lěng , yuè liàng kě yǐ  
宙人生的真理。在这世界上，太阳可以变冷，月亮可以  
biàn rè , xuě shān kě yǐ chéng dà hǎi , dà dì kě yǐ chéng fèi xū , zhǐ yǒu fó tuó nín  
变热，雪山可以成大海，大地可以成废墟，只有佛陀您  
shuō de fǎ yǒng bù gǎi biàn 。 」 。  
说的法永不改变。」。

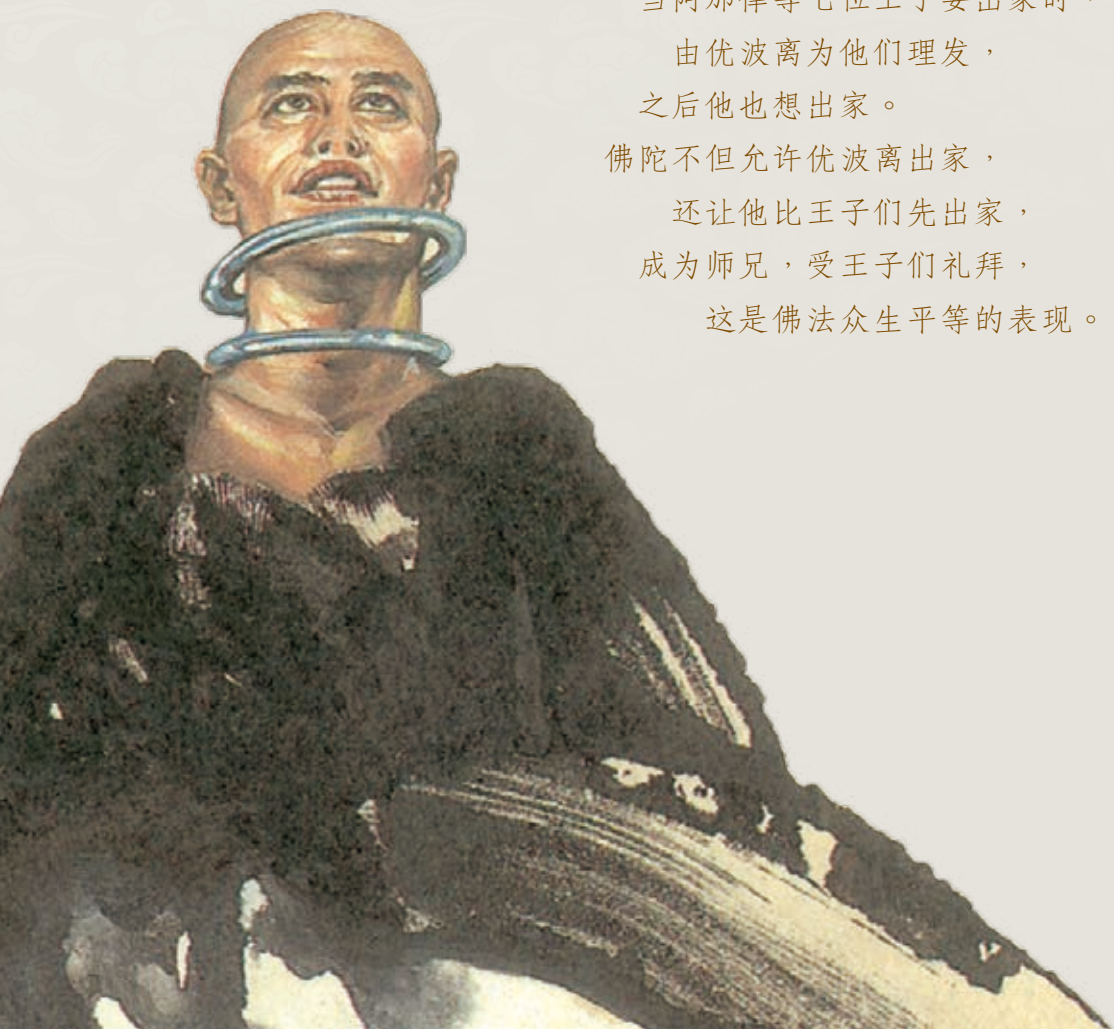
fó tuó niè pán yǐ hòu , wǔ bǎi bī qiū zài qǐ shè jué shān de dà shí shì jié jí  
佛陀涅槃以后，五百比丘在耆闍崛山的大石室结集  
sān zàng , ā nà lǚ zūn zhě dāng rán yě zài qí zhōng 。  
三藏，阿那律尊者当然也在其中。

ā nà lǚ zūn zhě jiān dìng bù yí de yì zhì , lìng rén jìng pèi 。  
阿那律尊者坚定不移的意志，令人敬佩。

持律第一

# 优波离

出身首陀罗族，是一名理发匠。  
当阿那律等七位王子要出家时，  
由优波离为他们理发，  
之后他也想出家。  
佛陀不但允许优波离出家，  
还让他比王子们先出家，  
成为师兄，受王子们礼拜，  
这是佛法众生平等的表现。



cóng qián de yīn dù shè huì jiē jí shí fēn sēn yán chū shēn wéi shǒu tuó luó jiē  
从前的印度社会，阶级十分森严，出身为首陀罗阶  
jí de rén yī chū shēng jiù jué dìng shì yí gè nú lì dāng zài lù shàng yù dào pō luó  
级的人，一出生就决定是一个奴隶，当在路上遇到婆罗  
mén huò chà dì lì shí dé kuī zài lù páng ràng lù rú guǒ tóu kàn yí yǎn yǎn jīng  
门或刹帝利时，得跪在路旁让路，如果偷看一眼，眼睛  
huì bèi wā diào  
会被挖掉。

yōu bō lí jiù shì guò zhe shǒu tuó luó bēi cǎn de shēng huó  
优波离就是过着首陀罗悲惨的生活。

yōu bō lí cóng xiǎo jiù méi yǒu shòu jiào yù de quán lì suī rán tā yǒu xīn xué  
优波离从小就没有受教育的权利，虽然他有心学  
xí dàn shì wán quán méi yǒu jī huì  
习，但是完全没有机会。

yōu bō lí zhǎng dà le fù mǔ xiǎng ràng tā xué yí diǎn shǒu yì dàn shì dāng  
优波离长大了，父母想让他学一点手艺。但是，当  
shí yīn dù shè huì zhèng fǔ de gōng zhí huò jīng shāng mǎi mài dōu shì shǒu tuó luó jiē jí  
时印度社会，政府的公职或经商买卖，都是首陀罗阶级  
bù néng cān yù de nà me dāng nóng fū ne shēng lái sù ruò de yōu bō lí tā zěn  
不能参与的。那么当农夫呢？生来瘦弱的优波离，他怎



me shòu dé liǎo gēng zuò tián dì de  
么受得了耕作田地的  
xīn kǔ ne fù mǔ kǎo lǜ le  
辛苦呢？父母考虑了  
hěn jiǔ zhōng yú jué dìng ràng yōu  
很久，终于决定让优  
bō lí qù xué tì tóu dāng gè  
波离去学剃头，当个  
tì tóu jiāng  
剃头匠。



yōu bō lí de gè xìng xū  
优波离的个性虚  
xīn yòu fú cóng suǒ yǐ tā hěn  
心又服从，所以他很  
kuài jiù xué huì le gè zhǒng tì tóu  
快就学会了各种剃头

de jì qiǎo yú shì tā de fù mǔ yòu  
的技巧。于是，他的父母又  
kāi shǐ wèi tā ān pāi gōng zuò hào bù róng  
开始为他安排工作。好不  
yì yōu bō lí chéng le yī pī luó wèi wáng  
易，优波离成了迦毗罗卫王  
gōng lǐ de lǐ fā shī  
宫里的理发师。

xīn dì shàn liáng de yōu bō lí zhuān  
心地善良的优波离，专  
mén fù zé wèi xiǎo wáng zǐ men lǐ fā yīn  
门负责为小王子们理发，因  
wèi tā lǐ fā kuài ér qiè shū fú suǒ  
为他理发快，而且舒服，所  
yǐ xiǎo wáng zǐ men dōu hěn xǐ huān tā yōu  
以小王子们都很喜欢他，优  
bō lí yě hěn zūn jīng dà jiā  
波离也很尊敬大家。

yǒu yī nián fó tuó huí dào le gù xiāng jiā pī luó wèi chéng dà jiā dōu rèn wéi  
有一年，佛陀回到了故乡迦毗罗卫城，大家都认为  
yīng gāi yóu yōu bō lí tì fó tuó lí fā  
应该由优波离替佛陀理发。

yōu bō lí tīng dào yào tì fó tuó lí fā zhēn shì shòu chōng ruò jīng tā xiǎng  
优波离听到要替佛陀理发，真是受宠若惊。他想，  
fó tuó shì yī wèi dà jué wù zhě tā de tóu fā yí dìng hé bié rén de bù yí yàng  
佛陀是一位大觉悟者，他的头发一定和别人的不一样。

xiǎng dào yào wèi zhè me wèi dà de rén lǐ fā yōu bō lí xīn lǐ shí fēn jǐn  
想到要为这么伟大的人理发，优波离心里十分紧  
zhāng jīng rán pǎo huí jiā lǐ duǒ qǐ lái  
张，竟然跑回家里躲起来。

mǔ qīn ān wèi yōu bō lí shuō bú yào pà tīng shuō fó tuó hěn cí bēi  
母亲安慰优波离说：「不要怕，听说佛陀很慈悲，  
cháng duì kǔ nàn de rén shuō fǎ tā yí dìng bù huì kàn bù qǐ shǒu tuó luó zú  
常对苦难的人说法，他一定不会看不起首陀罗族  
de。」。





sui rán mǔ qīn zhè me shuō dàn shì yōu bō lí réng rán fēi cháng de hài pà mǔ  
虽然母亲这么说，但是优波离仍然非常的害怕，母  
qīn zhǐ hào dā yīng tā pèi tā yì qǐ huí wáng gōng  
亲只好答应他，陪他一起回王宫。

dì èr tiān yōu bō lí jǐn shèn de xiǎo xīn yì yì de tì fó tuó lí fā  
第二天，优波离谨慎的、小心翼翼的替佛陀理发，  
tā de mǔ qīn zhàn zài páng biān kàn zhe guò le yí huì ér mǔ qīn guī zài fó tuó de  
他的母亲站在旁边看着。过了一会儿，母亲跪在佛陀的  
miàn qián wèn dào fó tuó yōu bō lí de shǒu yì zěn me yàng  
面前，问道：「佛陀，优波离的手艺怎么样？」。

fó tuó shuō shēn tǐ tài wān le  
佛陀说：「身体太弯了。」。

yōu bō lí yīn wèi yì xīn xiǎng biǎo shì duì fó tuó gòng jìng suǒ yǐ wān zhe yāo  
优波离因为一心想表示对佛陀恭敬，所以弯着腰。  
tīng fó tuó zhè me shuō tā jí zhōng zhù yì lì lí fā  
听佛陀这么说，他集中注意力理发。



zài guò yí huì ér mǔ qīn yòu wèn fó tuó fó tuó huí dá shuō xiàn  
再 过 一 会 儿 ， 母 亲 又 问 佛 陀 。 佛 陀 回 答 说 ： 「 现  
zài tā de shēn tǐ hǎo xiàng yòu tài zhí le 。  
在 ， 他 的 身 体 好 像 又 太 直 了 。 」 。

yōu bō lí yì tīng bù gǎn hú sī luàn xiǎng zhǐ zhù yì lǐ fà de dòng zuò 。  
优 波 离 一 听 ， 不 敢 胡 思 乱 想 ， 只 注 意 理 发 的 动 作 。  
bù jiǔ tā de mǔ qīn zài wèn fó tuó fó tuó bù jiǎ sī suǒ de huí dá hū  
不 久 ， 他 的 母 亲 再 问 佛 陀 ， 佛 陀 不 假 思 索 的 回 答 ： 「 呼  
xī tài cū le !  
吸 太 粗 了 ！ 」 。

yōu bō lí yì tīng bǎ xīn lì jī zhōng zài hū xī shàng zhè shí tā jìn rù le sān  
优 波 离 一 听 把 心 力 集 中 在 呼 吸 上 ， 这 时 他 进 入 了 三  
chán tā de mǔ qīn zài wèn fó tuó fó tuó huí dá shuō hū qì tài cū  
禅 。 他 的 母 亲 再 问 佛 陀 ， 佛 陀 回 答 说 ： 「 呼 气 太 粗  
le ! 」 。 yōu bō lí tīng le bǎ hū xī de niǎn tóu yě fàng xià yí niàn  
了 ！ 」 。 优 波 离 听 了 ， 把 「 呼 吸 」 的 念 头 也 放 下 ， 一 念  
bú shēng  
不 生 。

fó tuó duì shēn páng de bī qiū men shuō nǐ men gǎn kuài bǎ yōu bō lí shǒu zhōng  
佛 陀 对 身 旁 的 比 丘 们 说 ： 「 你 们 赶 快 把 优 波 离 手 中  
de tì dāo ná xià lái ba tā xiàn zài yǐ jīng jìn rù le dì sì chán hǎo hǎo de fú  
的 剃 刀 拿 下 来 吧 ！ 他 现 在 已 经 进 入 了 第 四 禅 。 好 好 的 扶  
zhe tā bú yào ràng tā dǎo zài dì shàng 。  
着 他 ， 不 要 让 他 倒 在 地 上 。 」 。

yōu bō lí duì zì jǐ de gōng zuò fēi cháng de xì xīn měi cì shòu dào bié rén de  
优 波 离 对 自 己 的 工 作 非 常 的 细 心 ， 每 次 受 到 别 人 的  
zhōng gào tā yí dìng rèn zhēn de gǎi zhèng 。  
忠 告 ， 他 一 定 认 真 的 改 正 。

cóng xiǎo jiù zì bēi gǎn hěn zhòng de yōu bō lí tā de xìng qíng bǐ jiào duō lǜ ér  
从 小 就 自 卑 感 很 重 的 优 波 离 ， 他 的 性 情 比 较 多 虑 而  
qiè yán sù zǒng shì xiǎo xīn yì yì bù yuàn yǐn qǐ bié rén bù hǎo de pī píng 。  
且 严 肃 ， 总 是 小 心 翼 翼 不 愿 引 起 别 人 不 好 的 批 评 。

shì jiā zú de wáng zǐ men tīng le fó tuó de shuō fǎ hǎo jǐ wèi xiǎng gēn fó  
释 迦 族 的 王 子 们 ， 听 了 佛 陀 的 说 法 ， 好 几 位 想 跟 佛  
tuó chū jiā 。 dàn shì duì yú chū jiā zhè jiàn shì yǒu de fù mǔ bìng bù tóng yì ,  
陀 出 家 。 但 是 ， 对 于 出 家 这 件 事 ， 有 的 父 母 并 不 同 意 ，

zěn me bàn ne  
怎么办呢？

yú shì zhè xiē xiǎo wáng zǐ men xiāng yuē yōu yōu de chū zǒu yīn wéi chū jiā bì  
于是，这些小王子们相约偷偷的出走。因为出家必  
xū tì fà tā men bù dé bù mǎn zhe jiā rén dài zǒu le yōu bō lí 。  
须剃发，他们不得不瞒着家人，带走了优波离。

dāng yōu bō lí wéi bá tí wáng zǐ tì fā de shí hòu yǎn lèi shù shù de diào le  
当优波离为跋提王子剃发的时候，眼泪漱漱的掉了  
xià lái ā nà lǜ kàn dào le jiù wèn yōu bō lí wǒ men chū jiā nǐ yīng  
下来。阿那律看到了，就问优波离：「我们出家，你应  
gāi huān xǐ cái duì ya wèi shén me yào liú lèi ? 」。  
该欢喜才对呀！为什么要流泪？」。

yōu bō lí huí dá shuō : 「 duì bù qǐ ! yīn wéi bá tí wáng zǐ duì wǒ hěn  
优波离回答说：「对不起！因为跋提王子对我很  
hǎo xiàn zài tā yào chū jiā suǒ yǐ wǒ  
好，现在他要出家，所以我……」。



「不要难过，我们仍然会帮助你的生活！」。

阿那律说后，又回过头来对大家说：「兄弟们，优波离服侍我们这么久，现在我们要出家了，请大家把身上的饰品拿下来，放在这张毛毡上，一起送给优波离。」。

王子们将饰品拿了下来，并且要优波离回去迦毗罗卫城，他们就去找佛陀了。

优波离本来想回王城去，但是他又想：「我现在回去，释迦族的王公大臣，一定会责怪我为王子们剃头，甚至杀我。这一些尊贵的王子们都能舍弃这世间的荣华富贵出家，而我呢？」。

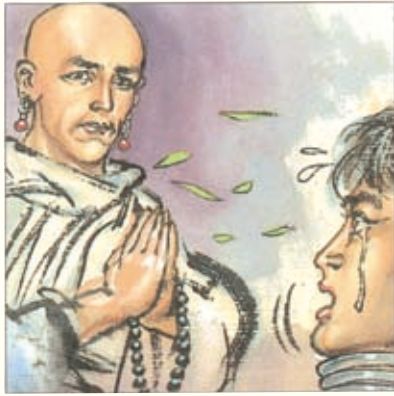
优波离把珠宝衣服挂在树上，也决定去找佛陀，请求出家。

走了一段路，优波离想起自己的出身，不由自主的悲伤起来，他坐在路边暗自流泪。

「我哪有资格出家？他们都是王子，我是奴隶，我怎能……」。

「你为什么哭得这么伤心呢？」。





yōu bō lí tái tóu yí kàn shì shè lì fú zūn zhě tā zài wáng gōng lǐ jiàn guò  
优波离抬头一看，是舍利弗尊者，他在王宫里见过  
tā yōu bō lí shuō zūn zhě xiàng wǒ zhè shǒu tuó luó shēn fēn de rén kě yǐ  
他，优波离说：「尊者，像我这首陀罗身分的人，可以  
zuò fó tuó de chū jiā dì zǐ ma  
做佛陀的出家弟子吗？」。

shè lì fú wèn dào nǐ jiào shēn me míng zì  
舍利弗问道：「你叫什么名字？」。

wǒ jiào yōu bō lí  
「我叫优波离。」。

shè lì fú xiǎng qǐ lái le fó tuó huí gù xiāng shí zài wáng gōng lǐ wéi fó tuó  
舍利弗想起来了，佛陀回故乡时，在王宫里为佛陀  
tì fá de jiù shì tā shè lì fú duì yōu bō lí shuō fó tuó de jiāo fǎ shì zì  
剃发的就是他。舍利弗对优波离说：「佛陀的教法是自  
yóu píng děng de zhǐ yào néng zūn shǒu qīng jìng de jiè lǜ shéi dōu kě yǐ chū jiā nǐ  
由平等的，只要能遵守清净的戒律，谁都可以出家。你  
gēn wǒ lái fó tuó yí dìng huì hěn huān xǐ de yǔn xǔ nǐ zuò tā de chū jiā dì  
跟我来，佛陀一定会很欢喜的允许你做他的出家弟  
zǐ  
子。」。

guǒ rán fó tuó hěn huān xǐ de wèi yōu bō lí tì dù bìng qiě wéi tā shòu jù zú  
果然佛陀很欢喜的为优波离剃度，并且为他授具足  
jiè  
戒。

guò le qī tiān fú tuó yào bā tí wáng zǐ men hé dà jiā jiàn miàn zài zhòng duō  
过了七天，佛陀要跋提王子们和大家见面。在众多  
de shī xiōng dì lǐ tā men yì wài de jiàn dào yōu bō lí yǐ jīng chū jiā dōu hěn jīng  
的师兄弟里，他们意外的见到优波离已经出家，都很惊  
qī fú tuó duì tā men qī gè rén shuō chū jiā xué dào shǒu xiān yào jiàng fú jiāo  
奇。佛陀对他们七个人说：「出家学道，首先要降伏憍  
màn de xīn yōu bō lí xiān shòu jiè nǐ men yīng gāi xiàng tā dǐng lǐ cái shì 。」  
慢的心，优波离先受戒，你们应该向他顶礼才是。」。

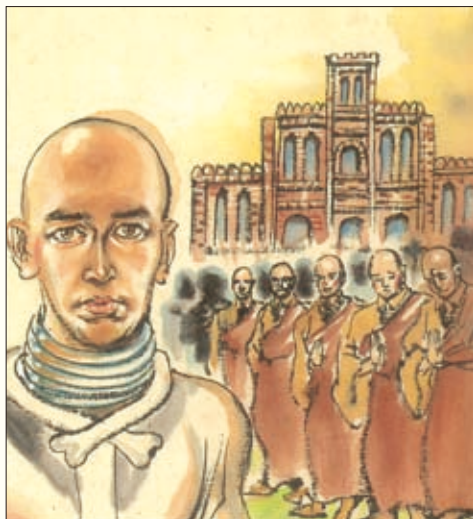
qī wèi wáng zǐ dōu hěn xū xīn de xiàng yōu bō lí dǐng lǐ 。  
七位王子都很虚心的向优波离顶礼。

yuán lái fú tuó yào qī wèi wáng zǐ xiū xíng qī tiān hòu zài chū jiā shì yào tā  
原来，佛陀要七位王子修行七天后再次出家，是要他  
men wàng jì zì jǐ shì wáng zǐ de shēn fēn 。  
们忘记自己是王子的身分。

yōu bō lí chū jiā de nà yī nián xià tiān tā jīng jìn xiū xíng ér kāi wù le ,  
优波离出家的那一年夏天，他精进修行而开悟了，  
yīn cǐ fú tuó shuō le yī duàn yōu bō lí de běn shēng tán :  
因此佛陀说了一段优波离的本生谭：

guò qù yǒu liǎng gè rén shì hǎo péng yǒu suī rán tā men hěn pín qióng dàn shì réng  
过去有两个人是好朋友，虽然他们很贫穷，但是仍  
rán méi yǒu wàng jì xíng shàn bù shī hòu lái tā men qù shì le yī gè zhuǎn shēng wéi  
然没有忘记行善布施。后来，他们去世了，一个转生为  
wáng zǐ míng jiào fàn dé yī gè tóu  
王子，名叫梵德，一个投  
tāi pó luó mén jiā míng jiào yōu pó  
胎婆罗门家，名叫优婆  
qié  
伽。

hòu lái yōu pó qié zhǎng dà dāng  
后来，优婆伽长大当  
le guān guó wáng fàn dé fēi cháng chǒng ài  
了官，国王梵德非常宠爱  
tā tā què bù zhī zú xiǎng cì shā  
他，他却不知足，想刺杀  
fàn dé zì lì wéi wáng  
梵德自立为王。



xìng hǎo yōu pó qiè liáng xīn fā xiàn tā bǎ zì jǐ de è niàn gào sù guó  
幸好，优婆伽良心发现，他把自己的恶念告诉国  
wáng guó wáng fēi cháng jiā xǔ tā de zhōng shí yuán liàng le tā jīng guò le zhè jiàn  
王，国王非常嘉许他的忠实，原谅了他。经过了这件  
shì yōu pó qiè jué dìng chū jiā bù jiǔ tā jiù zhèng dé le shén tōng  
事，优婆伽决定出家，不久他就证得了神通。

zhè shí wáng gōng zhōng yǒu gè lǐ fā shī míng jiào héng qiè pó luó tā tīng dào  
这时，王宫中有个理发师，名叫恒伽婆罗，他听到  
guó wáng fàn dé zàn tàn yōu pó qiè de chū jiā yě fā yuàn chū jiā zuò yōu pó qiè de  
国王梵德赞叹优婆伽的出家，也发愿出家，做优婆伽的  
dì zǐ héng qiè pó luó yì xīn xiū dào zhōng yú yě yǒu le shén tōng  
弟子。恒伽婆罗一心修道，终于也有了神通。

yǒu yì tiān fàn dé wáng dào sēn lín lǐ gòng yǎng yōu pó qiè dāng tā dǐng lǐ  
有一天，梵德王到森林里供养优婆伽，当他顶礼  
hòu xīn xiǎng héng qiè pó luó suī rán céng jīng shì lǐ fā shī dàn xiàn zài tā shì yì  
后，心想：恒伽婆罗虽然曾经是理发师，但现在他是一  
wèi shèng zhě wǒ yě yīng gāi xiàng tā dǐng lǐ  
位圣者，我也应该向他顶礼。

yuán lái dāng shí de yōu pó qiè shì xiàn zài de fó tuó lǐ fā shī héng qiè pó  
原来，当时的优婆伽是现在的佛陀，理发师恒伽婆  
luó jiù shì yōu bō lí  
罗就是优波离。

yōu bō lí duì yú fó tuó suǒ zhì dìng de jiè tiáo dōu néng yì yì de zūn shǒu  
优波离对于佛陀所制定的戒条，都能一一的遵守，  
bù jiǔ jiù bèi dà jiā gōng tuī wéi chí jiè dì yī  
不久就被大家公推为持戒第一。

yì gè chí jiè de bī qiū bù yí dìng huì shòu dào huān yíng yǒu yì cì yōu  
一个持戒的比丘，不一定会受到欢迎。有一次，优  
bō lí dào gè chù xíng jiǎo hóng huà yǒu yì xiē bī qiū kàn dào yōu bō lí lái fēi cháng  
波离到各处行脚弘化，有一些比丘看到优波离来，非常  
de bù xǐ huān shèn zhì zhuō nòng tā duì tā bù lǐ mào  
的不喜欢，甚至捉弄他，对他不礼貌。

fó tuó zhī dào le zhè jiàn shì mǎ shàng zhāo jí bī qiū men shuō chī jiè  
佛陀知道了这件事，马上招集比丘们，说：「持戒  
de rén jiù xiàng yì zhān míng dēng pǐn xíng duān zhèng shēn xīn qīng jìng de rén zì rán huān  
的人，就像一盏明灯。品行端正，身心清净的人自然欢

xǐ zài guāng míng zhī xià ér nà xiē wéi fēi zuò duō de rén cái huì jù jué guāng míng  
喜在光明之下，而那些为非作歹的人，才会拒绝光明，  
xǐ huān hēi àn 。  
喜欢黑暗。」。

sēng tuán běn lái shì qīng jìng hé hé de dàn shì fàn jiè de rén yě bù shǎo  
僧团本来是清净和合的，但是，犯戒的人也不少，  
yǒu shí qǐ le zhēng zhí nǐ bú ràng wǒ wǒ bú ràng nǐ zhè yǐng xiǎng dà jiā de xiū  
有时起了争执，你不让我，我不让你，这影响大家的修  
xíng yě yǐng xiǎng le sēng tuán de míng yù  
行，也影响了僧团的名誉。

měi dāng sēng tuán yǒu rén zhēng zhí fó tuó dōu huì jiào yōu bō lí qián wǎng tiáo jiē  
每当僧团有人争执，佛陀都会叫优波离前往调解，  
yīn wèi yōu bō lí bú dàn dé gāo wàng zhòng ér qiě néng míng biān shì fēi zhǔ chí gōng  
因为优波离不但德高望重，而且能明辨是非，主持公  
dào 。  
道。

yōu bō lí píng xī zhēng yì yǒu yí gè yuán zé : 「 bǐ chù zhēng shì bǐ chù  
优波离平息诤议有一个原则：「彼处诤事彼处  
duàn 」 nǎ lǐ de shì fēi nǎ lǐ liǎo duàn jué bú huì kuò dà tā bǎ zhēng lùn de  
断」，哪里的是非哪里了断，绝不会扩大，他把诤论的  
jiē jiē kāi bú huì liú xià duō yú de huà tí  
结解开，不会留下多余的话题。

yōu bō lí zhēn shì yí wèi wèi shàn yú xī zhēng de hé píng zhǎng lǎo  
优波离真是一位善于息诤的和平长老。





zài jiā pí luó wèi chéng de shì jiā zú yǒu yī tiáo fǎ lǜ guī dìng fán shì shì  
在迦毗罗卫城的释迦族，有一条法律规定，凡是释  
jiā zú de nǚ hái zi bù kě yǐ jià gēi bié zú  
迦族的女孩子，不可以嫁给别族。

dāng shí yǒu yī wèi shì jiā zú de nián qīng nǚ zǐ míng zì jiào hēi lí chē  
当时，有一位释迦族的年轻女子，名字叫黑离车  
nǚ tā jié hūn bù jiǔ zhàng fū jiù qù shì le  
女，她结婚不久丈夫就去世了。

nián qīng mào měi de hēi lí chē nǚ shòu dào yī wèi yì zú qīng nián de zhuī qiú tā  
年轻貌美的黑离车女受到一位异族青年的追求，她  
xiǎng dá yīng kě shì zhàng fū de dì dì cóng zhōng zǔ zhǐ yīn wèi tā yě xiǎng qū hēi lí  
想答应，可是丈夫的弟弟从中阻止，因为他也想娶黑离  
chē nǚ wéi qī dàn shì hēi lí chē nǚ bù kěn dá yīng zhàng fū de dì dì hěn shēng  
车女为妻，但是黑离车女不肯答应，丈夫的弟弟很生  
qì jiù zài jiǔ zhōng xià yào ràng tā hē zuì zài jiāng tā dǎ shāng rán hòu pǎo qù  
气，就在酒中下药，让她喝醉，再将她打伤，然后跑去  
xiàng guān fǔ bào gào shuō tā hé yì zú qīng nián sī tōng  
向官府报告，说她和异族青年私通。

hēi lí chē nǚ bǎi kǒu mò biàn xīn xiǎng zhè yàng de zuì míng yí dìng huì bèi  
黑离车女百口莫辩，心想：这样的罪名，一定会被  
chū sǐ yú shì tā táo dào shè wèi chéng gēn yī wèi bī qiū ní chū jiā  
处死。于是她逃到舍卫城，跟一位比丘尼出家。

shì jiā zú de guān fǔ zhī dào le zhè yī jiàn shì lì kè xiě xìn yāo qiú bō sī  
释迦族的官府知道了这一件事，立刻写信要求波斯  
nì wáng fàng huí hēi lí chē nǚ bō sī nì wáng chá míng zhēn xiàng yǐ hòu cái zhī dào tā  
匿王放回黑离车女。波斯匿王查明真相以后，才知道她  
yǐ jīng chū jiā le yīn cǐ huí fù shuō hēi lí chē nǚ què shí táo dào wǒ guó  
已经出家了。因此回复说：「黑离车女确实逃到我国，  
dàn shì tā yǐ jīng chū jiā bù kě yǐ lùn zuì。」  
但是，她已经出家，不可以论罪。」。

shì jiā zú de zhèng fǔ guān yuán jiē dào le xìn fēi cháng de fèn nù jué de yī  
释迦族的政府官员接到了信，非常的忿怒，觉得一  
gè nǚ rén fàn zuì dōu wú fǎ zhì cái nà me guó fǎ hái yǒu shén me yòng ne  
个女人犯罪，都无法制裁，那么国法还有什么用呢？



yí gè fàn zuì nǚ zǐ chū jiā shǐ liǎng guó zhī jiān cóng cǐ hù xiāng chóu hèn yōu  
一个犯罪女子出家，使两国之间从此互相仇恨，优  
bō lí zhī dào le zhè jiàn shì jiù qǐng wèn fó tuó fó tuó fàn fǎ de rén kě  
波离知道了这件事，就请问佛陀：「佛陀，犯法的人可  
yǐ chū jiā ma  
以出家吗？」。

fó tuó huí dá shuō guó fǎ hé lǐ bù hé lǐ nà shì rén mín yǔ zhèng fǔ  
佛陀回答说：「国法合理不合理，那是人民与政府  
de shì jiǎ shǐ fàn le guó fǎ zài méi yǒu xuān pàn wú zuì zhī qián sēng tuán bù kě  
的事，假使犯了国法，在没有宣判无罪之前，僧团不可  
yǐ shōu tā chū jiā  
以收他出家。」。

fó tuó yán lì hē zé jiē shòu hēi lí chē nǚ chū jiā de bī qiū ní zhè bú shì  
佛陀严厉呵责接受黑离车女出家的比丘尼，这不是  
fó tuó bù cí bēi yīn wèi zài qīng jìng de sēng tuán fàn le yán zhòng de jiè lǜ yě yào  
佛陀不慈悲，因为在清净的僧团犯了严重的戒律，也要  
bèi bīn qì de ér qiě jiè fǎ bù néng dī chù guó fǎ ya  
被摈弃的。而且戒法不能抵触国法呀！

yǒu yí cì yōu bō lí wèn le fó tuó yí gè fēi cháng yǒu qù de wèn tí bǐ  
有一次，优波离问了佛陀一个非常有趣的问题：比  
qiū hé bī qiū ní kě yǐ wèi rén zuò méi ma  
丘和比丘尼可以为人作媒吗？



fó tuó huí dá shuō : 「 rú guǒ bǐ  
佛 陀 回 答 说 : 「 如 果 比  
qiū huò bǐ qiū ní wéi rén zuò mèi shì fàn  
丘 或 比 丘 尼 为 人 作 媒 , 是 犯  
yán zhòng de guò shī , xū yào huǐ  
严 重 的 过 失 , 需 要 悔  
guò 。 」 。

yōu bō lí yòu wèn : 「 nǎ me  
优 波 离 又 问 : 「 那 么 ,  
sēng tuán lǐ de bǐ qiū huò bǐ qiū ní duì  
僧 团 里 的 比 丘 或 比 丘 尼 , 对  
yú zài jiā xìn tú de hūn shì , yīng gāi cǎi  
于 在 家 信 徒 的 婚 事 , 应 该 采  
qǔ shén me yàng de tài dù ne ? 」 。

「 jìn liǎng bú yào duō guǎn 。 rú guǒ  
尽 量 不 要 多 管 。 如 果

hé fǎ , kě yǐ zài fó fǎ sēng sān bǎo qián wèi tā men zhèng míng 。 」 。

jiè shì yòng lái fáng fēi zhǐ è de , yě jiù shì yào guī fàn měi yí gè rén de  
戒 , 是 用 来 防 非 止 恶 的 , 也 就 是 要 规 范 每 一 个 人 的  
shēn xīn ya  
身 心 呀 !

yǒu yì tiān , yōu bō lí kàn jiàn yí wèi bǐ qiū shēng bìng le , tāng zài lù páng ,  
有 一 天 , 优 波 离 看 见 一 位 比 丘 生 病 了 , 躺 在 路 旁 ,  
lǐng wài yí wèi bǐ qiū míng míng kàn jiàn le , jìng rán rào dào ér xíng 。  
另 外 一 位 比 丘 明 明 看 见 了 , 竟 然 绕 道 而 行 。

wèi le zhè jiàn shì , yōu bō lí tè bié qù qǐng shì fó tuó : 「 fó tuó , rú  
为 了 这 件 事 , 优 波 离 特 别 去 请 示 佛 陀 : 「 佛 陀 , 如  
guǒ bǐ qiū shēng bìng le , wǒ men yīng gāi zěn me qù wèi wèn tàn shì ne  
果 比 丘 生 病 了 , 我 们 应 该 怎 么 去 慰 问 探 视 呢 ? 」 。

fó tuó huí dá shuō : 「 yōu bō lí , shǒu xiān wǒ men yīng gāi xiān liǎo jiě bìng  
佛 陀 回 答 说 : 「 优 波 离 , 首 先 我 们 应 该 先 了 解 病  
rén , néng chī xiē shén me dōng xī , rán hòu ná shì hé de shí wù gěi tā 。 duì yú bìng  
人 , 能 吃 些 什 么 东 西 , 然 后 拿 适 合 的 食 物 给 他 。 对 于 病

rén de dà xiǎo biàn jǐ ōu tǔ wù bù kě yí yàn wù xiǎn qī zuì zhòng yào de shì yào  
人的大小便及呕吐物，不可以厌恶嫌弃。最重要的是要  
yòng cí mǐn de xīn duì dài bìng rén 。  
用慈愍的心对待病人。」。

fó tuó xiǎng le xiǎng yòu shuō : 「 chú le wèi bìng rén zhǔn bèi tāng yào hái yào wèi  
佛陀想了想又说：「除了为病人准备汤药，还要为  
bìng rén shuō fǎ ràng bìng rén huān xī bù kǒng jù 。  
病人说法，让病人欢喜不恐惧。」。

yōu bō lí chú le guān xīn lǎo bìng de wèn tí yě hěn guān xīn sēng tuán tuán jié de  
优波离除了关心老病的问题，也很关心僧团团结的  
wèn tí 。  
问题。

zhè yī tiān fó tuó zhù zài shè wèi chéng yōu bō lí qù qǐng wèn fó tuó shén  
这一天，佛陀住在舍卫城，优波离去请问佛陀，什  
me jiào pò hé hé sēng 。  
么叫破和合僧。

fó tuó huí dá shuō : 「 zài sēng tuán zhōng tiāo bō lí jiàn zhì zào jiū fēn ,  
佛陀回答说：「在僧团中，挑拨离间、制造纠纷，  
huò qiáng yǐ quán lì gān shè sì yuàn qū gǎn wū rǔ sēng ní jiù jiào pò hé hé  
或强以权力干涉寺院，驱赶、污辱僧尼，就叫破和合  
sēng 。  
僧。」。

pò hé hé sēng zhě yǒu shén me zuì guò ne fó tuó huí dá : yī jié zhōng duò zài  
破和合僧者有什么罪过呢？佛陀回答：一劫中堕在  
dì yù shòu kǔ 。  
地狱受苦。

yōu bō lí yòu qǐng wèn fó tuó shén me shì hé hé sēng hé hé sēng yǒu shén me  
优波离又请问佛陀：什么是和合僧？和合僧有什么  
gōng dé ?  
功德？

fó tuó shuō , néng gòu fā xīn zhù sēng zàn sēng shǐ sēng tuán hé hé děng jiù  
佛陀说，能够发心助僧、赞僧，使僧团和合等，就  
jiào hé hé sēng 。 rú guǒ hé hé sēng jiāng lái néng gòu yī jié zhī zhōng shēng rù tiān  
叫和合僧。如果和合僧，将来能够一劫之中，升入天  
jiè xiǎng shòu kuài lè 。  
界，享受快乐。

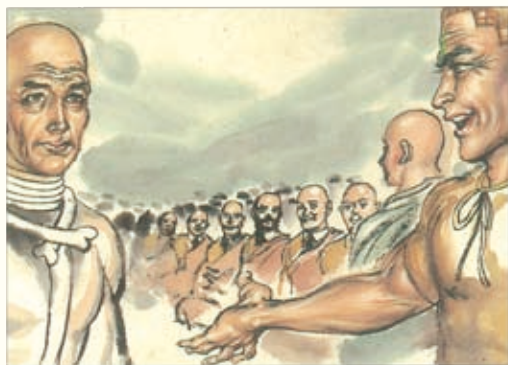


yǒu xiē bī qiū hé bī qiū ní rú guǒ duì jiè lǜ yǒu bù liǎo jiě yòu bù fāng  
有些比丘和比丘尼，如果对戒律有不了解，又不方  
biàn qǐng wèn fó tuó zǒng shì qǐng jiào yōu bō lí  
便请问佛陀，总是请教优波离。

fó tuó niè pán de shí hòu yōu bō lí yì jīng qī shí duō suì le dāng dà dì  
佛陀涅槃的时候，优波离已经七十多岁了。当大弟  
zǐ men zài qī shé jué shān jié jí shèng diǎn shí qǐng chí jiè dì yī de yōu bō lí fù zé  
子们在耆闍崛山结集圣典时，请持戒第一的优波离负责  
jié jí lǜ zàng  
结集律藏。

yōu bō lí shēng zuò sòng lǜ duì yú fó tuó zài shén me shí hòu shén me dì  
优波离升座诵律，对于佛陀在什么时候、什么地  
fāng duì shén me rén yǐ jí wèi shén me yào zhì dìng zhè tiáo jiè lǜ dōu shuō de fēi  
方、对什么人，以及为什么要制定这条戒律，都说得非  
cháng qīng chǔ cān jiā jié jí de zhǎng lǎo tīng le duì yú yōu bō lí de xī xīn hé jì  
常清楚。参加结集的长老听了，对于优波离的细心和记  
yì lì gè gè pèi fú de wú tǐ tóu dì  
忆力，个个佩服得五体投地。

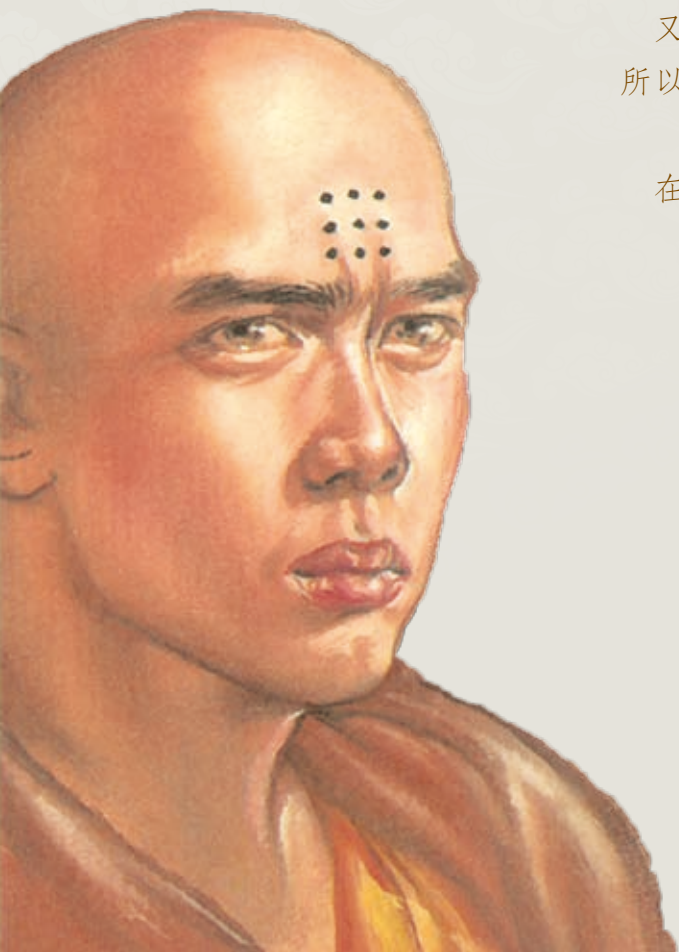
chū shēng dī xià zhǒng zú de yōu bō lí shéi shuō yì shēng zhù dìng bì xū dāng bié rén  
出生低下种族的优波离，谁说一生注定必须当别人  
de nú lì ne zài sēng tuán lǐ tā yǒu nà me chóng gāo de dì wèi shèn zhì zuì hòu zhǔ  
的奴隶呢？在僧团里他有那么崇高的地位，甚至最后主  
chí jié jí sān zàng zhī yī de lǜ zàng shèng diǎn shòu zhe wàn shì rén men de jìng yǎng fó  
持结集三藏之一的律藏圣典，受着万世人们的敬仰。佛  
fǎ shì píng děng de yōu bō lí de gù shì shǐ kǔ nǎn de rén zēng qiǎng le xīn xīn  
法是平等的，优波离的故事使苦难的人增强了信心！



多闻第一

# 阿难陀

佛陀的堂弟，长得英俊貌美，  
女子一见到他，就心生欢喜。  
阿难陀的记忆力特别好，  
又当佛陀的侍者很长一段时间，  
所以佛陀所讲的教法他记得最多，  
号称「多闻第一」，  
在大迦叶主持的佛经结集中，  
阿难陀贡献很多。





ā nán tuó shì shì jiā móu ní fó de táng dì fù qīn shì bái fàn wáng yīn  
阿难陀，是释迦牟尼佛的堂弟，父亲是白饭王。因  
wèi xī dá duō tài zǐ de chū jiā bái fàn wáng fēi cháng dān xīn ā nán tuó yě huì chū  
为悉达多太子的出家，白饭王非常担心阿难陀也会出  
jiā dàn shì méi yǒu xiǎng dào zài suǒ yǒu wáng zǐ dāng zhōng fó tuó zuì xī wàng ā nán tuó  
家，但是没有想到在所有王子当中，佛陀最希望阿难陀  
néng gēn tā chū jiā  
能跟他出家。

nà yī tiān fó tuó huí xiāng shuō fǎ ā nán tuó jiàn dào fó tuó lì kè gōng  
那一天，佛陀回乡说法，阿难陀见到佛陀，立刻恭  
gōng jìng jìng de lǐ bài hái ná shàn zǐ tì fó tuó shān fēng guò le bù jiǔ ā nán tuó  
恭敬敬的礼拜，还拿扇子替佛陀搧风。过了不久阿难陀  
jiù chū jiā le  
就出家了。

fó tuó de yí mǔ jiāo tán mí fū rén kàn dào fó tuó chéng dào yǐ hòu hái bú dào  
佛陀的姨母憍昙弥夫人，看到佛陀成道以后还不到  
wǔ nián shì jiā zú jù yǒu xǔ duō wèi wáng zǐ gēn zhe tā chū jiā wáng sūn luó hóu luó  
五年，释迦族就有许多位王子跟着他出家，王孙罗睺罗  
yě chū jiā chéng wéi shā mí yú shì tā yě jué dìng chū jiā  
也出家成为沙弥。于是她也决定出家。

jiāo tán mí sān fān liǎng cì de qǐng qiú fó tuó wéi tā tī dù , fó tuó dōu yī kǒu  
 僬昙弥三番两次的请求佛陀为她剃度，佛陀都一口  
 jū jū jué le wèi le ràng jiāo tán mí dá xiāo chū jiā de niàn tóu , fó tuó dài lǐng dì  
 就拒绝了，为了让僬昙弥打消出家的念头，佛陀带领弟  
 zǐ lí kāi le yī pī luó wèi guó 。  
 子离开了迦毗罗卫国。

jiāo tán mí fū rén bìng bù yīn cǐ ér huī xīn , tā jí hé le wǔ bǎi duō míng hé  
 僬昙弥夫人并不因此而灰心，她集合了五百多名和  
 tā yǒu tóng yǎng xiǎng fá de shì jiā zú nǚ rén 。 tā men jiǎn qù tóu fà , chì zhe jiǎo ,  
 她有同样想法的释迦族女人。她们剪去头发，赤着脚，  
 dào pí shě lí qù zhǎo fó tuó 。  
 到毗舍离去找佛陀。

yī qún zhù zài shēn gōng lǐ de nǚ rén , chì zhe jiǎo zǒu zài jiē shàng , xī yǐn le  
 一群住在深宫里的女人，赤着脚走在街上，吸引了  
 bù shǎo rén 。 xǔ duō rén kàn le hěn gǎn dòng , zhǔn bèi le shí wù sòng gěi tā men 。  
 不少人。许多人看了很感动，准备了食物送给她们。

gǎn le èr shí duō tiān de lù , tā men zhōng yú dào dá pí shě lí 。 pí juǎn yòu  
 赶了二十多天的路，她们终于到达毗舍离。疲倦又  
 qiāo cuì de tā men zài jīng shě mén wài pái huái 。  
 憔悴的她们在精舍门外徘徊。

mén kāi le , ā nán tuó zǒu chū lái 。 jiāo tán mí fū rén shuō : 「 wèi le qiú  
 门开了，阿难陀走出来。僬昙弥夫人说：「为了求  
 dào , wǒ men gē ài cí qīn , qǐng zūn zhě bāng máng qǐng qiú fó tuó wèi wǒ men tī dù ,  
 道，我们割爱辞亲，请尊者帮忙请求佛陀为我们剃度，  
 bù rán wǒ men jiù sǐ zài zhè lǐ 。 」 。  
 不然我们就死在这里。」。

kàn dào tā men yí gè gè mǎn shēn huī chén , liǎn shàng chōng mǎn qī dài , ā nán tuó  
 看到她们一个个满身灰尘，脸上充满期待，阿难陀  
 shí fēn gǎn dòng , tā dá yīng qù qǐng qiú fó tuó 。  
 十分感动，他答应去请求佛陀。

tīng le ā nán tuó de qǐng qiú , fó tuó shuō : 「 wèi le zhèng fǎ de liú chuán ,  
 听了阿难陀的请求，佛陀说：「为了正法的流传，  
 qǐng nǐ tì wǒ huí jué tā men 。 」 。  
 请你替我回绝她们。」。





ā nán tuó zěn me rěn xīn huí jué ne tā yòu bǐng gào fó tuó shuō : 「 tā men  
阿难陀怎么忍心回绝呢！他又禀告佛陀说：「她们  
shuō jiù shì sǐ yě bù kěn huí qù 。 」 。  
说：就是死也不肯回去。」。

「 ā nán tuó , sēng tuán shì bù yǔn xǔ nǚ rén chū jiā de 。 」 。  
「阿难陀，僧团是不允许女人出家的。」。

「 fó tuó , fó fǎ nán dào yǒu nán nǚ de fēn bié ma 」 ā nán tuó gǔ zú  
「佛陀，佛法难道有男女的分别吗？」阿难陀鼓足  
le yǒng qì wèn 。  
了勇气问。

fó tuó bù zhǔn nǚ rén chū jiā shì yīn wéi nán rén hé nǚ rén zài yì qǐ xiū dào  
佛陀不准女人出家，是因为男人和女人在一起修道  
shì yǒu kùn nán de 。 dàn shì , fǎ hé qíng hěn nán jiān gù , zài ā nán tuó de kěn qiú  
是有困难的。但是，法和情很难兼顾，在阿难陀的恳求  
xià , fó tuó zhōng yú dá yīng tā men 。  
下，佛陀终于答应她们。

zài yí cì tuō bō tú zhōng ā nán tuó kǒu kě zhèng hǎo kàn jiàn yí gè gū niáng  
在一次托钵途中，阿难陀口渴，正好看见一个姑娘  
zài jí shuǐ tā shuō : 「 gū niáng , qǐng bù shī wǒ yì piáo shuǐ 。 」 。  
在汲水。他说：「姑娘，请布施我一瓢水。」。

gū niáng hài xiū de shuō : 「 zūn zhě , wǒ shì yí gè xià jiàn de shǒu tuó luó ,  
 姑娘害羞的说：「尊者，我是一个下贱的首陀罗，  
 zěn me yǒu zī gé gòng yǎng nín ne  
 怎么有资格供养您呢？」。

ā nán tuó hé qì de shuō : 「 gū niáng , wǒ shì bǐ qiū , méi yǒu guì jiàn de  
 阿难陀和气的说：「姑娘，我是比丘，没有贵贱的  
 fēn bié 。 」。

gū niáng gòng yǎng le ā nán tuó , xīn lǐ fēi cháng gāo xìng , tā xiǎng : rú guǒ néng  
 姑娘供养了阿难陀，心里非常高兴，她想：如果能  
 jià gěi tā , gāi yǒu duō hǎo ! dì èr tiān , tā yòu pǎo qù zhǎo ā nán tuó 。  
 嫁给他，该有多好！第二天，她又跑去找阿难陀。

fó tuó zhī dào le zhè jiàn shì , jiào ā nán tuó bǎ gū niáng zhǎo lái 。  
 佛陀知道了这件事，叫阿难陀把姑娘找来。

fó tuó duì gū niáng shuō : 「 ā nán tuó shì yí wèi yǒu xiū xíng de bǐ qiū , nǐ  
 佛陀对姑娘说：「阿难陀是一位有修行的比丘，你  
 xiǎng zuò tā de qī zǐ , bì xū chū jiā xiū xíng yí nián 。 nǐ yuàn yì ma ? 」。  
 想做他的妻子，必须出家修行一年。你愿意吗？」。

「 wǒ yuàn yì ! fó tuó 。 」 gū niáng gǎn dào hěn yì wài , tā jué dé fó tuó  
 「我愿意！佛陀。」姑娘感到很意外，她觉得佛陀  
 zhēn shì cí bēi 。  
 真是慈悲。

wéi le jià gěi ā nán tuó , gū niáng fēi cháng gāo xìng de chū jiā le 。 tā hěn yòng  
 为了嫁给阿难陀，姑娘非常高兴的出家了。她很用  
 xīn tīng fó tuó shuō fǎ , zūn zhào fó tuó de zhǐ shì jīng jìn xiū xíng 。 bú dào bàn nián ,  
 心听佛陀说法，遵照佛陀的指示精进修行。不到半年，  
 tā de xīn yí tiān yì tiān de píng jìng xià lái , yǐ jīng tǐ huì dào zì jǐ mí liàn ā nán  
 她的心一天一天的平静下来，已经体会到自己迷恋阿难  
 tuó shì bù jìng bù shàn de 。  
 陀是不净不善的。

fó tuó de kǔ xīn , zhōng yú shǐ gū niáng chéng wéi yí wèi mó fàn bǐ qiū nī , tā  
 佛陀的苦心，终于使姑娘成为一位模范比丘尼，她  
 jiù shì mó dēng qié nǚ 。  
 就是摩登伽女。

yǒu yí gè rén zuò le hěn duō nuò mǐ gāo gòng yǎng bǐ qiū bǐ qiū men fēn le zhī  
有一个人做了很多糯米糕供养比丘，比丘们分了之  
hòu hái shèng hěn duō fó tuó jiù jiào ā nán tuó jiāng shèng xià de mǐ gāo fēn gěi pín kǔ  
后，还剩很多，佛陀就叫阿难陀将剩下的米糕分给贫苦  
de rén  
的人。

ā nán tuó tā yí kuài yí kuài de fēn fēn ya fēn yǒu liǎng kuài gāo nián zài yì  
阿难陀他一块一块的分，分呀分，有两块糕黏在一  
qǐ fēn bù kāi le tā zhǐ hǎo bǎ liǎng kuài dāng chéng yí kuài gěi le rén zhēn bù qiǎo  
起分不开了，他只好把两块当成一块给了人。真不巧，  
dé dào liǎng kuài gāo de rén shì yí wèi měi lì de shǎo nǚ zhè shí jiù yǒu hěn duō  
得到两块糕的人，是一位美丽的少女。这时，就有很多  
rén yì lùn fēn fēn de shuō zhe zhuāng yán de ā nán tuó xǐ huān nián qīng mào měi de gū  
人议论纷纷的说着：「庄严的阿难陀喜欢年轻貌美的姑  
niang  
娘。」。

ā nán tuó tīng le bǎi kǒu mò biàn tā shēn shēn de tǐ huì dào ài yù wéi rén  
阿难陀听了，百口莫辩。他深深的体会到爱欲为人  
men dài lái de kǔ nǎo yǒu duō dà  
们带来的苦恼有多大。

ā nán tuó yǒu yí gè péng yǒu míng jiào lú yí zhù zài bō pó chéng lú yí duì  
阿难陀有一个朋友名叫卢夷，住在波婆城。卢夷对  
fó tuó méi yǒu xìn xīn tā chú le ā nán tuó zhī wài bù zūn jìng rèn hé yí wèi chū  
佛陀没有信心，他除了阿难陀之外，不尊敬任何一位出  
jiā rén  
家人。

yǒu yí tiān fó tuó dài zhe dì zǐ men dào bō pó chéng chéng lǐ de rén dōu hěn  
有一天，佛陀带着弟子们到波婆城，城里的人都很  
gāo xìng bìng qiě hù xiāng yuē dìng rú guǒ yǒu rén bù chū lái yíng jiē fó tuó jiù fá  
高兴，并且互相约定，如果有人不出来迎接佛陀，就罚  
tā huáng jīn bǎi liǎng  
他黄金百两。

zài huān yíng de xíng liè zhōng ā nán tuó kàn dào le lú yí fēi cháng de jīng  
在欢迎的行列中，阿难陀看到了卢夷，非常的惊  
yà yí wèn zhī xià yuán lái tā shì pà fá cái lái de  
讶。一问之下，原来他是怕罚才来的。



fó tuó zhī dào le zhè jiàn shì jiù duì lú yí shuō fǎ shǐ lú yí míng bái fó  
 佛陀知道了这件事，就对卢夷说法，使卢夷明白佛  
 fǎ de dào lǐ bìng qiè guī yī sān bǎo shòu chí wú jiè  
 法的道理，并且皈依三宝，受持五戒。

ā nán tuó de gē gē tí pó dá duō chū jiā zhī hòu bù ān xīn xiū dào zhuān  
 阿难陀的哥哥提婆达多，出家之后不安心修道，专  
 mén yǐ guài yì de xíng wéi lái mí huò zhòng rén tā yì xīn xiāng qiú dé shén tōng lǚ cì  
 门以怪异的行为来迷惑众人。他一心想求得神通，屡次  
 yāo qiú fó tuó jiāo tā dàn shì fó tuó yào tā xiān jìng huà shēn xīn bú yào tān qiú  
 要求佛陀教他，但是，佛陀要他先净化身心，不要贪求  
 shén tōng yīn wèi shén tōng bìng bù néng dài biǎo dé xíng  
 神通。因为，神通并不能代表德行。

tí pó dá duō yòu qù yāo qiú shè lì fú děng ā luó hàn shè lì fú tā men zhī  
 提婆达多又去要求舍利弗等阿罗汉，舍利弗他们知  
 dào tā de è xíng yě jù jué le zhǐ gào sù tā yào yòng xīn guān chá fó tuó suǒ  
 道他的恶行，也拒绝了，只告诉他，要用心观察佛陀所  
 shuō de dào lǐ  
 说的道理。

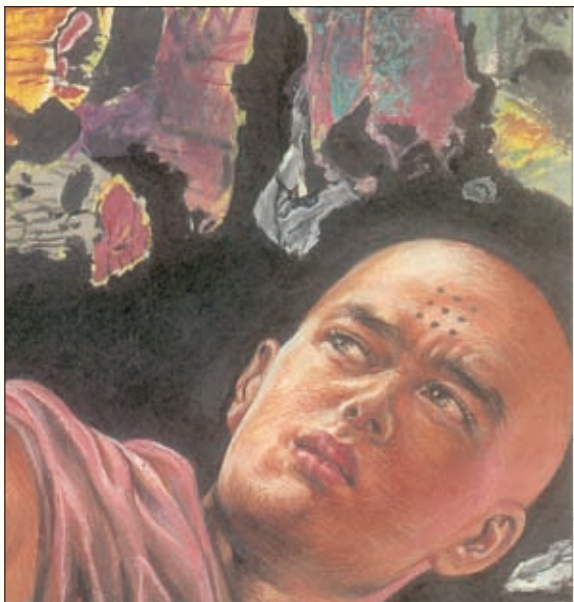


tí pó dá duō bèi pǎn fó tuó de xīn zhú jiàn kuò dà tā jué de bú hài sǐ fó  
提婆达多背叛佛陀的心逐渐扩大，他觉得不害死佛  
tuó bù néng fā xiè xīn zhōng de yuàn hèn  
陀，不能发泄心中的怨恨。

zhè tiān tí pó dá duō zài qī shé jué shān de shān dǐng shàng yóu wán kàn dào ā  
这天，提婆达多在耆闍崛山的山顶上游玩，看到阿  
nán tuó gēn suí zhe fó tuó jīng guò shān jiǎo xià tā gāo xìng de xiǎng  
难陀跟随着佛陀经过山脚下，他高兴得想：

fó tuó ya fó tuó nǐ jiào wǒ bú yào zài sēng tuán rě shì shēng fēi hái  
「佛陀呀！佛陀！你叫我不要在僧团惹是生非，还  
yào wǒ huán sù zuò zài jiā dì zǐ lái yōng hù nǐ hā hā cóng jīn yǐ hòu sēng tuán  
要我还俗做在家弟子来拥护你。哈哈！从今以后，僧团  
jiù shì wǒ de tiān xià le 。」  
就是我的天下了。」。

tí pó dá duō zì jǐ yuè xiǎng yuè gāo xìng suī rán tā kàn jiàn dì dì ā nán tuó  
提婆达多自己越想越高兴，虽然他看见弟弟阿难陀  
jiù gēn zài fó tuó de shēn biān dàn shì tā yì diǎn xiōng dì zhī qīng dōu méi yǒu jiù cóng  
就跟在佛陀的身边，但是他一点兄弟之情都没有，就从  
shān dǐng tuī xià yí kuài jù shí  
山顶推下一块巨石。



jù shí jiù zhè yàng de gǔn  
巨石就这样的滚  
le xià lái .....  
了下来……

fó tuó méi yǒu duó ràng  
佛陀没有躲让，  
ā nán tuó què táo dé hěn yuǎn hěn  
阿难陀却逃得很远很  
yuǎn dà shí gǔn dào fó tuó de  
远，大石滚到佛陀的  
shēn páng guò le yí huì er  
身旁。过了一会儿，  
ā nán tuó cái huāng huāng zhāng zhāng de  
阿难陀才慌慌张张的  
pǎo guò lái 。  
跑过来。

「fó tuó nín hái hǎo ma yí dìng shì wǒ gē ge xiǎng hài nín wǒ zhēn nán佛陀，您还好吗？一定是我哥哥想害您，我真难  
wéi qíng nín de chù jìng shí zài tài wēi xiǎn le为情，您的处境实在太危险了。」。

佛陀安详的说：「xiǎng yòng bào lì huò yīn móu lái shāng hài wǒ shì bù想用暴力或阴谋来伤害我，是不  
kě néng de nǐ bú yào nán guò gè rén zào yè gè rén dāng wǒ de chù jìng bìng bù可能的。你不要难过，各人造业各人当。我的处境并不  
wēi xiǎn dào shì nǐ gāng cái de yàng zi cái wēi xiǎn ne危险，倒是你刚才的样子，才危险呢！」。

阿难陀羞涩的笑着，佛陀摸摸阿难陀的头，两人继  
xù wǎng qián zǒu续往前走。

不久，提婆达多的恶报现前，凄惨的死去。在阿难  
tuó de xīn zhōng zǒng jué dé yǒu zhè me yí wèi gē ge shì zhōng shēn de yí hàn陀的心中，总觉得有这么一位哥哥，是终身的遗憾。

阿难陀和哥哥提婆达多的个性完全不同，在佛陀的  
xīn mù zhōng ā nán tuó shì shào lóng fó zhōng de rén kě shì tā de nǚ nán tè bié心目中，阿难陀是绍隆佛种的人，可是他的女难特别  
duō wéi le ràng ā nán tuó bǎ chí zì jǐ zhuān xīn xiū dào fó tuó xiǎng ràng ā nán多。为了让阿难陀把持自己，专心修道，佛陀想让阿难  
tuó zuò zì jǐ de shì zhě陀做自己的侍者。

佛陀五十三岁那年，比丘们都觉得佛陀需要一个侍  
zhě dàn shì shéi shì shì dāng de rén xuǎn ne suī rán yǒu rén zì gào fèn yǒng dàn shì者，但是谁是适当的人选呢？虽然有人自告奋勇，但是  
fó tuó dōu yī yī cí xiè tā men佛陀都一一辞谢他们。

这时，目犍连知道佛陀的心意，就对阿难陀说：  
ā nán tuó nǐ nián qīng yǒu wéi cōng míng wēn hé wǒ men xī wàng nǐ néng dāng fó「阿难陀，你年轻有为、聪明温和，我们希望你能当佛

tuó de cháng suí shì zhě 。 」 。  
陀的常随侍者。」。

ā nán tuó xiǎng le yí xiǎng , dǎ yìng le , dàn shì tā tí chū le sān gè tiáo jiàn :  
阿难陀想了一想，答应了，但是他提出了三个条件：

fó tuó de yī fú wú lùn xīn jiù tā dōu bú yào chuān 。  
1. 佛陀的衣服，无论新旧他都不要穿。

yǒu xìn zhòng yào yǎn qǐng fó tuó , tā bú shì fèng qián qù 。  
2. 有信众要宴请佛陀，他不侍奉前去。

bú shì gāi qù jiàn fó tuó de shí hòu , tā bú qù jiàn 。  
3. 不是该去见佛陀的时候，他不去见。

fó tuó zhī dào le , fēi cháng de huān xǐ , tā chēng zàn ā nán tuó shì yí wèi yǒu pǐn gé de bǐ qiū 。  
佛陀知道了，非常的欢喜，他称赞阿难陀是一位有品格的比丘。

fó tuó chéng dào sì shí jiǔ nián yǐ hòu , zài jū shǐ nà luó chéng de suǒ luó shuāng shù jiān niè pán le 。  
佛陀成道四十九年以后，在拘尸那罗城的娑罗双树间涅槃了。

jiù xiàng xī yáng xī xià tóu shè chū qí lì de guāng huī yī bān , fó tuó zài niè pán qián , fā chū le hé píng cháng bù yí yàng de guāng , tā wò zài ā nán tuó wèi tā fú shè de chuáng zuò shàng 。  
就像夕阳西下投射出奇丽的光辉一般，佛陀在涅槃前，发出了和平常不一样的光，他卧在阿难陀为他敷设的床座上。

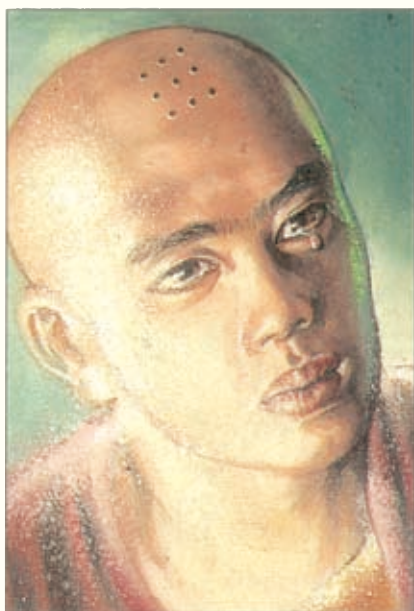
ā nán tuó guì zài fó tuó de chuáng biān , qīng shēng de wèn : 「 fó tuó , wǒ men duì nǚ rén yīng gāi cǎi qǔ shén me tài dù , qǐng nín cí bēi zài shuō yí cì 。 」 。  
阿难陀跪在佛陀的床边，轻声的问：「佛陀，我们对女人应该采取什么态度，请您慈悲再说一次。」。

fó tuó shuō : 「 ā nán tuó , nǐ yào jiāng nián jì bǐ nǐ dà de nǚ rén , dōu dāng chéng zì jǐ de mǔ qīn huò zǐ zī , nián jì xiǎo de jiù shì mèi mèi 。 」 。  
佛陀说：「阿难陀，你要将年纪比你大的女人，都当成自己的母亲或姊姊，年纪小的就是妹妹。」。

fó tuó yī yī jiāo dài zì jǐ wǎng shēng hòu chá pǐ 、 jiàn tǎ dēng shì ā nán tuó  
 佛陀一一交代自己往生后茶毗、建塔等事，阿难陀  
 xiǎng dào zhè shì fó tuó zuì hòu de yí xùn yǐ hòu zài yě bù néng fú shì ēn shī  
 想到，这是佛陀最后的遗训，以后再也不能服侍恩师，  
 tā yī zhèn xīn suǎn yǎn lèi bú jīn liú le xià lái tā bù gǎn zài guì zài fó tuó de  
 他一阵心酸，眼泪不禁流了下来。他不敢再跪在佛陀的  
 chuáng qián pǎo dào yuán zhōng dà kū yī chǎng tā yòu xiǎng dào fó tuó jiù yào niè pán qí  
 床前，跑到园中大哭一场。他又想到佛陀就要涅槃，其  
 tā de dà dì zǐ dōu yǐ jīng kāi wù zhǐ yǒu tā jīn hòu yī kào shéi lái zhèng wù  
 他的大弟子都已经开悟，只有他，今后依靠谁来证悟  
 ne  
 呢？

fó tuó kàn dào ā nán tuó bú zài shēn biān jiù jiào rén qù bǎ tā zhǎo lái fó  
 佛陀看到阿难陀不在身边，就叫人去把他找来，佛  
 tuó duì tā shuō ā nán tuó nǐ bú yào bēi shāng wǒ bú shì cháng shuō shì jiān  
 陀对他说：「阿难陀，你不要悲伤，我不是常说，世间  
 shì wú cháng de yǒu shēng bì dìng yǒu sǐ ma ā nán tuó nǐ yī xīn jīng jìn xiū  
 是无常的，有生必定有死吗！阿难陀，你一心精进修  
 dào bù jiǔ jiù huì yuǎn lí fán nǎo de xì  
 道，不久就会远离烦恼的系  
 fù  
 缚……。」。

fó tuó shuō dào zhè lǐ ā nán tuó  
 佛陀说到这里，阿难陀  
 gǎn jī de qǐ bù chéng shēng fó tuó yòu duì  
 感激得泣不成声，佛陀又对  
 dà jiā shuō bī qiū men ā nán tuó  
 大家说：「比丘们，阿难陀  
 fēi cháng zhōng shí de shì fèng wǒ duō nián wēn  
 非常忠实的侍奉我多年，温  
 hé yòu shàn liáng tā tīng wén fó fǎ ér bù  
 和又善良；他听闻佛法而不  
 wàng tā de gōng dé jiāng zài shì jiān fā chū  
 忘，他的功德将在世间发出  
 guāng huī  
 光辉！」。





ā nán tuó yòng shǒu mēng zhe liǎn bēi qī zhe zhè shí yè kōng zhōng de mǎn yuè ,  
阿难陀用手蒙着脸悲泣着。这时，夜空中的满月，  
jìng jìng de guāng rú tóng liú shuǐ yī bān zhào zhe suǒ luó shuāng shù jiān fó tuó nà jì rán  
静静的月光如同流水一般，照着娑罗双树间，佛陀那寂然  
ér chōng gāo de xīn yě zhào chè lín zhōng suǒ yǒu de rén zhè shì duō me zhuāng yán ér gǎn rén  
而崇高的心也照彻林中所有的人，这是多么庄严而感人  
de chǎng miàn ya  
的场面呀！

měi gè rén dōu duì fó tuó jiāng niè pán gǎn dào bēi shāng tóng shí xiǎng dào yǒu guān zhèng  
每个人都对佛陀将涅槃感到悲伤，同时想到有关正  
fǎ jiǔ zhù de wèn tí yú shì dà jiā tuī pài ā nán tuó qǐng shì fó tuó ā nán tuó  
法久住的问题，于是大家推派阿难陀请示佛陀。阿难陀  
shuō : 「 fó tuó , nín niè pán hòu dà jiā yào yǐ shéi wéi shī ? yǐ shén me lái ān  
说：「佛陀，您涅槃后，大家要以谁为师？以什么来安  
zhù zì jǐ de xīn yīng gāi zēn yàng tiáo fú è rén jīng diǎn de jié jí yòu gāi zēn  
住自己的心？应该怎样调伏恶人？经典的结集，又该怎  
me zuò cái néng ràng rén qǐ xìn ne ? 」 。  
么做才能让人起信呢？」。

fó tuó xiàng wǎng cháng yí yàng shí fēn cí xiáng de huí dá shuō : 「 ā nán tuó ,  
佛陀像往常一样，十分慈祥的回答说：「阿难陀，  
měi gè rén dōu yīng gāi yǐ jiè wéi shī yī sī niàn chù ān zhù yǐ chén mò lái duì dài  
每个人都应该以戒为师；依四念处安住；以沉默来对待  
bù jiǎng lǐ de rén zài jīng wén kāi tóu jiā 『 rú shì wǒ wén 』 , ràng rén qǐ  
不讲理的人；在经文开头加『如是我闻』，让人起  
xìn 。 」 。  
信。」。

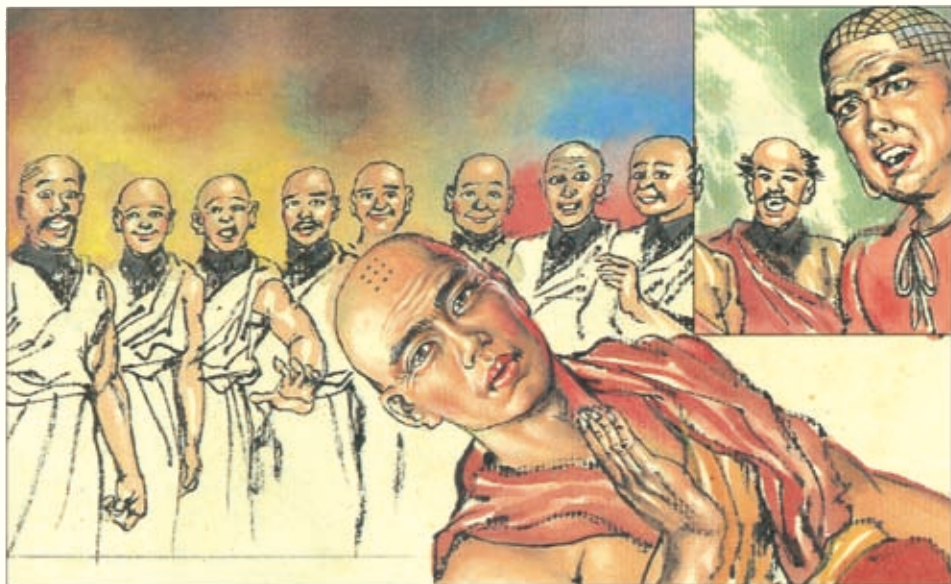
fó tuó niè pán hòu ā nán tuó xiàng lí kāi le cǐ mǔ de hái zǐ dú zì dài  
佛陀涅槃后，阿难陀像离开了慈母的孩子，独自待  
zài jīng shě lǐ sī niàn zhe fó tuó tā bǎ zì jǐ guān zài fáng zhōng měi tiān zhǐ hē  
在精舍里，思念着佛陀。他把自己关在房中，每天只喝  
yí diǎn diǎn rǔ zhī shén me huà yě bù jiǎng jiū zhè yàng de shēng huó zhe zhè yàng de  
一点点乳汁，什么话也不讲，就这样的生活着，这样的  
jìng sī zhe .....  
静思着……

sān tiān hòu ā nán tuó xiǎng dào sì yuè shí wǔ rì ān jū yào jié jí jīng  
三天后，阿难陀想到四月十五日安居，要结集经  
diān yú shì tā gǎn wǎng nán fāng wáng shè chéng  
典，于是他赶往南方王舍城。

kě shì dāng ā nán tuó dào dá wáng shè chéng yǐ jīng shì jīng diǎn jié jí de qián  
可是，当阿难陀到达王舍城，已经是经典结集的前  
yì tiān le zhè shí bèi tuī wéi shǒu zuò de dà jiā shè zūn zhě xuǎn pài wǔ bǎi wèi  
一天了，这时，被推为首座的大迦叶尊者，选派五百位  
dà bī qiū cān jiā jīng diǎn jié jí dàn qí zhōng méi yǒu ā nán tuó zūn zhě  
大比丘参加经典结集，但其中没有阿难陀尊者。

dà jiā shè wèi shén me méi yǒu jiāng ā nán tuó liè rù wǔ bǎi míng bī qiū zhī nèi  
大迦叶为什么没有将阿难陀列入五百名比丘之内  
ne dāng rán dà jiā shè yě zhī dào ā nán tuó de tè cháng yú qí fó tuó shuō de  
呢？当然，大迦叶也知道阿难陀的特长，尤其佛陀说的  
fǎ tā dōu néng jì yì bú wǎng dàn shì tā dān xīn zhè me zhòng dà de shì qing  
法，他都能记忆不忘。但是，他担心这么重大的事情，  
ràng hái méi yǒu duàn fán nǎo de ā nán tuó cān jiā bù zhī dào huì bú huì yǐn qǐ shén me  
让还没有断烦恼的阿难陀参加，不知道会不会引起什么  
guò shī  
过失？





ā nà lǜ hé dà jiā shè de kàn fā yí yàng zhè duì ā nán tuó zhēn shì yì wài  
阿那律和大迦叶的看法一样，这对阿难陀真是意外  
de dǎ jī dàn tā bìng bù shēng qì gèng bù huī xīn dāng tiān wǎn shàng tā fā fèn  
的打击，但他并不生气，更不灰心。当天晚上，他发愤  
yòng gōng míng sī mò xiǎng zhōng yú zài zhōng yè kāi wù zhèng guǒ  
用功，冥思默想，终于在中夜开悟证果。

dì èr tiān tā xiàn shén tōng bù děng mén kāi jiù jìn rù kú nèi  
第二天，他现神通，不等门开就进入窟内。

zhè shí ā nán tuó de dào mào fēng zī jiù xiàng chū chū yún jiān de míng yuè  
这时，阿难陀的道貌风姿，就像初出云间的明月，  
yòu rú zhāo yáng zhào yào xià de lián huā suǒ yǒu de bī qiū dōu fā chū le zàn tàn  
又如朝阳照耀下的莲花，所有的比丘都发出了赞叹。

zài dà jiā shè de lǐng dǎo xià ā nán tuó bèi quán tǐ bī qiū tuī dào shī zǐ zuò  
在大迦叶的领导下，阿难陀被全体比丘推到狮子座  
shàng  
上。

ā nán tuó kāi shǐ sòng chū : 「 rú shì wǒ wén yì shí fó  
阿难陀开始诵出：「如是我闻，一时，佛  
zài  
在……」。

ā nán tuó jiāng jì yì zhōng fó tuó shuō guò de fǎ yī yī de sòng le chū lái 。  
阿难陀将记忆中佛陀说过的法，一一的诵了出来。

zài zuò de dà bī qiū yǒu rú zài cì jiē shòu dào fó tuó de jiào jiè dōu gǎn jī wàn  
在座的大比丘有如再次接受到佛陀的教诫，都感激万  
fēn 。 shuāi lǎo de zūn zhě jiǎo chén rú jìng rán jìn bù qǐ zhè fēn gǎn jī zhī qíng ér  
分。衰老的尊者憍陈如，竟然禁不起这份感激之情，而  
hūn dǎo le 。  
昏倒了。

fó tuó niè pán yǐ hòu jì chéng yī bō de shì dà jiā shè zūn zhě èr shí nián  
佛陀涅槃以后，继承衣钵的是大迦叶尊者，二十年  
hòu dà jiā shè zūn zhě bǎ fó tuó de jiā yè chuán zhǔ gěi jiāng jìn bā shí suì de ā nán  
后大迦叶尊者把佛陀的家业传嘱给将近八十岁的阿难  
tuó 。 jiàn jiàn de ā nán tuó yǐ jīng yì bǎi èr shí suì le tā yào rù miè le 。  
陀。渐渐的，阿难陀已经一百二十岁了，他要入灭了。

ā nán tuó wèi shén me xiǎng yào rù miè yīn wèi yǒu yì tiān tā zài lù shàng tīng  
阿难陀为什么想要入灭？因为，有一天他在路上听  
jiàn yì wèi bī qiū sòng niàn fó tuó jiǎng shù de gē yǔ : 「 ruò rén shēng bǎi suì bù jiàn  
见一位比丘诵念佛陀讲述的偈语：「若人生百岁，不见  
shuǐ lǎo hè bù rú shēng yì rì ér néng dé jiàn zhī 」。 。  
水老鹤，不如生一日，而能得见之。」。

ā nán tuó yī tīng jiǎn zhī cuò de lú tóu bú duì mǎ zuǐ tā shàng qián jiū  
阿难陀一听，简直错得驴头不对马嘴，他上前纠  
zhèng : 「 fó tuó shì zhè me shuō de : 「 ruò rén shēng bǎi suì bù jiě shēng miè fǎ ,  
正：「佛陀是这么说的：『若人生百岁，不解生灭法，  
bù rú shēng yì rì ér dé jiě liǎo zhī 』 」。 。  
不如生一日，而得解了之。」。

nián qīng bī qiū huí qù yǐ hòu gào sù tā de shī fu tā de shī fu què  
年轻比丘回去以后，告诉他的师父，他的师父却  
shuō : 「 ā nán tuó yǐ jīng lǎo xiū zǎo jiù shī qǐ jì yì hé zhì huì wǒ jiāo nǐ  
说：「阿难陀已经老朽，早就失去记忆和智慧，我教你  
de bú huì cuò 」。 。  
的不会错。」。

ā nán tuó shēn shēn de gǎn dào zhòng shēng de mí huò hé diān dǎo fó tuó cái niè pán  
阿难陀深深的感到众生的迷惑和颠倒，佛陀才涅槃  
bù jiǔ jiù yǒu rén wán quán wù jiě fó fǎ 。  
不久，就有人完全误解佛法。



dāng shí mó jié tuó guó de ā shé shì wáng zhèng yào hé pí shè lí guó kāi zhàn ,  
当时，摩竭陀国的阿闍世王正要和毗舍离国开战，  
ā nán tuó xīn xiǎng bú lùn zài mó jié tuó guó huò pí shè lí guó rù miè tā men yī  
阿难陀心想：不论在摩竭陀国或毗舍离国入灭，他们一  
dìng bú huì jiāng tā de yí gǔ fēn gěi duì fāng 。  
定不会将他的遗骨分给对方。

ā nán tuó dǎ suàn zài liǎng guó jiāo chù de héng hé shàng kōng jìn rù niè pán 。  
阿难陀打算在两国交界处的恒河上空进入涅槃。

ā shé shì wáng zhī dào le , lì kè dài lǐng rén mǎ zhuī gǎn guò qù 。  
阿闍世王知道了，立刻带领人马追赶过去。

「 ā nán tuó zūn zhě , qǐng nín cí bēi huí lái ba ! 」 。  
「阿难陀尊者，请您慈悲回来吧！」。

lǐng yī biān pí shè lí de rén yě zhè yàng jiào zhe 。 ā nán tuó shuō : 「 yīn wèi  
另一边毗舍离的人也这样叫着。阿难陀说：「因为  
nǐ men liǎng guó xiāng hù de yuàn hèn , wǒ cái tè dì lái zhè héng hé zhī jiān rù miè , ràng  
你们两国相互的怨恨，我才特地来这恒河之间入灭，让  
nǐ men liǎng guó gè dé wǒ de bàn shēn ! 」 。  
你们两国各得我的半身！」。

ā nán tuó shuō wán yǐ hòu , jiù zài kōng zhōng rù huǒ guāng sān mèi 。  
阿难陀说完以后，就在空中入火光三昧。

jiù zhè yàng , ā nán tuó zài héng hé shàng kōng rù miè , yě yīn cǐ píng xī le liǎng  
就这样，阿难陀在恒河上空入灭，也因此平息了两  
guó de zhàn zhēng , jiù le shàng qiān wàn rén mín de shēng mìng 。  
国的战争，救了上千万人民的生命。



密行第一

# 罗睺罗

是释迦牟尼佛的儿子。

但是他并不因为自己是佛子自傲，  
反而在僧团里严守大小微细的戒律，

努力修行，谦逊有礼。

所以被称为密行第一。

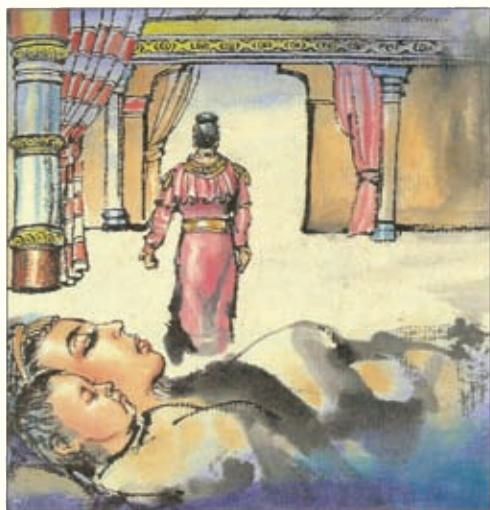


shì jiā móu ní fó hái méi yǒu chū jiā yǐ qián shì jiā pí luó wèi guó de tài  
释迦牟尼佛还没有出家以前，是迦毗罗卫国的太  
zǐ qū jū lì chéng yé shū tuó luó gōng zhǔ wéi fēi tā men shēng le yí gè ér zǐ  
子，娶拘利城耶输陀罗公主为妃，他们生了一个儿子，  
míng jiào luó hóu luó jiù zài luó hóu luó chū shēng de dì qī tiān tài zǐ jué dìng chū jiā  
名叫罗睺罗。就在罗睺罗出生的第七天，太子决定出家  
xiū xíng  
修行。

nà tiān yè lǐ yé shū tuó luó hé luó hóu luó shuì dé zhèng shú xī dá duō tài  
那天夜里，耶输陀罗和罗睺罗睡得正熟，悉达多太  
zǐ běn lái xiǎng zài bào bào ài zǐ luó hóu luó qīn qīn tā dàn shì yòu pà jǐng xǐng  
子本来想再抱抱爱子罗睺罗，亲亲他，但是，又怕惊醒  
le yé shū tuó luó  
了耶输陀罗。







tài zǐ shēn shēn de kàn le luó hóu luó yí yǎn shuō : 「děng wǒ zhèng dé zhēn lǐ  
太子深深的看了罗睺罗一眼，说：「等我证得真理  
de shí hòu zài huí lái kàn nǐ 。  
的时候，再回来看你！」。

táng zài mǔ qīn huái lǐ shuì dé xiāng tián de luó hóu luó yí diǎn dōu bù zhī dào fù  
躺在母亲怀里睡得香甜的罗睺罗，一点都不知道父  
qīn zhèng yào lí kāi tā 。  
亲正要离开他。

cóng nà tiān kāi shǐ jìng fàn wáng shǎo le ér zǐ yé shū tuó luó shǎo le zhàng  
从那天开始，净饭王少了儿子；耶输陀罗少了丈  
fū luó hóu luó shǎo le fù qīn zhè yàng de mìng yùn yǒu rén shuō tā men hěn kě  
夫；罗睺罗少了父亲，这样的命运，有人说他们很可  
lián dàn shì zhè zhǐ shì cóng shì jiān de sú qíng lái kàn shì shí shàng tā men de bēi  
怜，但是，这只是从世间的俗情来看，事实上他们的悲  
chóu hé kě lián zhǐ shì duǎn duǎn de shí jiān ér yǐ 。  
愁和可怜只是短短的时间而已。

yǒu dà de xī shǎng jiù huì yǒu dà de shōu huò dà jiā dōu qī dài zhe zhè yí  
有大的牺牲，就会有大的收获，大家都期待着这一  
tiān de dào lái .....  
天的到来……



fó tuó chéng dào de dì sān nián tā huí dào le gù xiāng zhè shí shàng zì jìng  
佛陀成道的第三年，他回到了故乡。这时，上自净  
fàn wáng xià zhì shì jiā zú suǒ yǒu de rén dōu dào chéng wài huān yíng fó tuó zhǐ yǒu  
饭王，下至释迦族所有的人，都到城外欢迎佛陀，只有  
yé shū tuó luó hé luó hóu luó méi yǒu cān jiā  
耶输陀罗和罗睺罗没有参加。

shí duō nián bú jiàn zhàng fū de yé shū tuó luó zěn me huì bù xiǎng jiàn fó tuó  
十多年不见丈夫的耶输陀罗，怎么会不想见佛陀  
ne dàn shì tā xiǎng tā qù chū jiā wǒ wèi tā shòu jìn jì mò xīn kǔ  
呢！但是，她想：「他去出家，我为他受尽寂寞辛苦，  
rú guǒ tā xiǎng jiàn wǒ zì rán huì huí dào gōng lǐ lái jiàn wǒ。」  
如果他想见我，自然会回到宫里来见我。」。

yé shū tuó luó zǒu dào gōng zhōng de gāo lóu shàng xiǎng cóng chuāng kǒu kàn yí kàn fó  
耶输陀罗走到宫中的高楼上，想从窗口看一看佛  
tuó  
陀。

mā ma bà ba zhǎng shén me yàng zi tā huí lái le ma 罗睺罗  
「妈妈！爸爸长什么样子，他回来了吗？」  
tiān zhēn de wèn  
天真的问。

tīng dào zhè yàng de wèn huà yé shū tuó luó zhēn shì gǎn kǎi wàn qiān tā hán zhe  
听到这样的问话，耶输陀罗真是感慨万千，她含着  
lèi shuǐ yí shǒu lōu zhe luó hóu luó yí shǒu zhǐ zhe yáo yuǎn de chéng mén wài shuō  
泪水，一手搂着罗睺罗，一手指着遥远的城门外，说：  
「nǐ kàn nà yì qún shā mén zhōng zuì zhuāng yán de yí wèi jiù shì nǐ de fù  
你看，那一群沙门中，最庄严的一位就是你的父  
qīn  
亲。」。

luó hóu luó hěn jīng qí de shuō wǒ bù rèn shí fù qīn wǒ zhǐ zhī dào lǎo  
罗睺罗很惊奇的说：「我不认识父亲！我只知道老  
guó wáng hái yǒu zuì téng ài wǒ de mā ma  
国王，还有最疼爱我的妈妈。」。

yé shū tuó luó yī tīng yǎn lǐ de lèi shuǐ xiàng duàn le xiàn de zhēn zhū diào  
耶输陀罗一听，眼里的泪水，像断了线的珍珠，掉  
le mǎn jiǎo  
了满颊。



zhè shí hòu , fó tuó chá zhī yé shū tuó luó de xīn , tā dài zhe shè lì fú hé  
这时候，佛陀察知耶输陀罗的心，他带着舍利弗和  
mù jiǎn lián dào nèi gōng lái tàn wàng tā 。  
目犍连到内宫来探望她。

jiàn dào le fó tuó , yé shū tuó luó yòu xǐ yòu bēi de qīng shēng kū qǐ zhe fó  
见到了佛陀，耶输陀罗又喜又悲的轻声哭泣着，佛  
tuó zhǐ shì mò mò de zhàn zhe 。 yé shū tuó luó jī dòng de qíng xù jiàn jiàn píng jìng xià  
陀只是默默的站着。耶输陀罗激动的情绪渐渐平静下  
lái , tā fú zhe luó hóu luó zài fó tuó miàn qián guì le xià lái 。 fó tuó chén wěn de duì  
来，她扶着罗睺罗在佛陀面前跪了下来。佛陀沉稳的对  
yé shū tuó luó shuō : 「 ràng nǐ xīn kǔ le , suī rán wǒ duì nǐ bào qiǎn , dàn wǒ duì  
耶输陀罗说：「让你辛苦了，虽然我对你抱歉，但我对  
dé qǐ yī qiè zhòng shēng , qǐng wèi wǒ huān xǐ ba ! 」 。  
得起一切众生，请为我欢喜吧！」。

fó tuó yòu zhuǎn tóu kàn zhe luó hóu luó shuō : 「 yǐ jīng zhè me dà le 。 」 。  
佛陀又转头看着罗睺罗说：「已经这么大了。」。  
fó tuó de huà suī rán píng dàn , què xiàng shì yǒu hěn shēn de gǎn qíng , shè lì fú  
佛陀的话虽然平淡，却像是有很深的感情，舍利弗  
hé mù jiǎn lián tīng le , dōu rěn bù zhù diào xià yǎn lèi 。  
和目犍连听了，都忍不住掉下眼泪。

fó tuó zài wáng gōng lǐ zhù le jǐ tiān hòu , jiù dài zhe bī qiū men lí kāi zhù  
佛陀在王宫里住了几天后，就带着比丘们离开，住  
jìn lí jiā pí luó wèi chéng bù yuǎn de ní jū tuó lín lǐ 。 yīn wèi fó tuó zhī dào chū  
进离迦毗罗卫城不远的尼拘陀林里。因为佛陀知道，初  
xué dào de bī qiū zài wáng gōng zhù jiǔ le 。 róng yì duì shēng huó dàn bó de sēng tuán chǎn shēng  
学道的比丘在王宫住久了，容易对生活淡泊的僧团产生  
dòng yáo de niàn tóu 。 dàn shì , fó tuó hái shì cháng cháng jìn gōng tuō bō qǐ shí huò shuō  
动摇的念头。但是，佛陀还是常常进宫托钵乞食或说  
fǎ 。  
法。

zhè yì tiān , luó hóu luó tiān zhēn ér qīn rè de duì fó tuó shuō : 「 fó tuó ,  
这一天，罗睺罗天真而亲热的对佛陀说：「佛陀，  
wǒ zhēn gāo xìng néng cháng cháng hé nín zài yì qǐ 。 」 。  
我真高兴能常常和您在一起。」。

fó tuó xīn xiǎng : zǒng yǒu yì tiān nǐ huì cháng zài wǒ shēn biān de 。  
佛陀心想：总有一天你会常在我身边的。

yē shū tuó luó kàn zhe wéi yī de ài zǐ , gēn zhe fó tuó zǒu qù de bèi yǐng ,  
耶输陀罗看着唯一的爱子，跟着佛陀走去的背影，  
hū rán gǎn dào dān xīn 。  
忽然感到担心。



yǒu yī tiān luó hóu luó gēn fó tuó huí dào lín zhōng fó tuó duì shè lì fú shuō  
有一天罗睺罗跟佛陀回到林中，佛陀对舍利弗说：  
「wèi lái jiā pí luó wèi guó de wáng wèi bì dìng yóu wáng sūn luó hóu luó jì chéng dàn  
未来迦毗罗卫国的王位，必定由王孙罗睺罗继承。但  
shì nián yòu de ér tóng zuò wàn mín zhī wáng bìng bù shì hé 。  
是，年幼的儿童做万民之王，并不适合。」。

fó tuó jiù jiào mù jiǎn lián wèi luó hóu luó tì tóu bìng qiè jiào shè lì fú wèi tā  
佛陀就叫目犍连为罗睺罗剃头，并且叫舍利弗为他  
shòu shā mí shí jiè yú shì luó hóu luó chéng wéi sēng tuán zhōng dì yī wèi shā mí 。  
授沙弥十戒，于是罗睺罗成为僧团中第一位沙弥。

luó hóu luó de chū jiā duì yé shū tuó luó de dǎ jī tài dà le tā yuàn hèn  
罗睺罗的出家，对耶输陀罗的打击太大了，她怨恨  
fó tuó wèi shén me zhè me de hěn xīn 。  
佛陀为什么这么的狠心。

fó tuó zhēn de shì yí gè hěn xīn de rén ma  
佛陀真的是一个狠心的人吗？

guò le bù jiǔ fó tuó de yí mǔ jiāo tán mí fū rén jiā rù sēng tuán chéng le bǐ  
过了不久，佛陀的姨母憍昙弥夫人加入僧团成了比  
qiū ní zhè shí wàn niàn jù huī de yé shū tuó luó yě gǎn dào pí shè lì qǐng qiū chū  
丘尼。这时，万念俱灰的耶输陀罗也赶到毗舍离请求出  
jiā 。  
家。

dàn shì yé shū tuó luó duì fó tuó de sī niàn tài shēn le suǒ yǐ tā yì diǎn  
但是，耶输陀罗对佛陀的思念太深了，所以他一点  
yě cháng bú dào sēng tuán zhōng chōng mǎn qīng jìng zhì huì de huān xǐ 。  
也尝不到僧团中充满清净智慧的欢喜。

bù guò tā réng rán měi tiān tīng fó tuó shuō fǎ jiàn jiàn de tā bèi fó tuó wèi dà  
不过他仍然每天听佛陀说法。渐渐的他被佛陀伟大  
de jīng shén gǎn dòng le guò le bù jiǔ yé shū tuó luó kāi wù le tā zài fó fǎ  
的精神感动了。过了不久，耶输陀罗开悟了，他在佛法  
de xǐ yuè zhōng guò zhe zì zài de shēng huó 。  
的喜悦中过着自在的生活。

yé shū tuó luó fēi cháng gǎn ài fó tuó fó tuó yě hěn huān xǐ cóng cǐ fó tuó  
耶输陀罗非常感激佛陀，佛陀也很欢喜。从此佛陀  
duì tā cái xiàng fàng xià le xīn zhōng de zhòng hè 。  
对他，才像放下了心中的重荷。



shí qī bā suì de luó hóu luó suī rán xìng qíng shí fēn wēn hé dàn shì yě  
十七、八岁的罗睺罗虽然性情十分温和，但是，也  
hěn tiáo pí dāng shí luó hóu luó zhù zài wáng shè chéng wài de wēn quán lín yǒu hěn duō zài  
很调皮。当时罗睺罗住在王舍城外的温泉林。有很多宰  
guān zhǎng zhě dōu huì lái xiàng tā xún wèn fó tuó de xíng zōng luó hóu luó zǒng shì xǐ huān  
官、长者都会来向他询问佛陀的行踪。罗睺罗总是喜欢  
gēn tā men kāi wán xiào rú guǒ fó tuó zhù zài zhú lín jīng shè tā jiù shuō zài qī shé  
跟他们开玩笑，如果佛陀住在竹林精舍，他就说在耆闍  
jué shān fó tuó zài qī shé jué shān tā què shuō zài zhú lín jīng shè  
崛山；佛陀在耆闍崛山，他却说在竹林精舍。

dāng nà xiē rén shī wǎng de huí lái luó hóu luó hái xiào zhe wèn tā men nǐ  
当那些人失望的回来，罗睺罗还笑着问他们：「你  
men bài jiàn le fó tuó méi yǒu luó hóu luó de wán xiào ràng hěn duō rén bái zǒu le  
们拜见了佛陀没有？」罗睺罗的玩笑，让很多人白走了  
èr lǐ duō de lù chéng zhè jiàn shì chuán dào le fó tuó de ěr zhōng  
二里多的路程。这件事传到了佛陀的耳中。



zhè yì tiān fó tuó tè dì lái dào wēn quán lín luó hóu luó gǎn jīn nǎ shuǐ gěi  
这一天，佛陀特地来到温泉林，罗睺罗赶紧拿水给  
fó tuó xǐ jiǎo fó tuó xǐ le jiǎo yǐ hòu shuō luó hóu luó zhè pán zi lǐ de  
佛陀洗脚，佛陀洗了脚以后说：「罗睺罗，这盆子里的  
shuǐ kě yǐ hē ma  
水可以喝吗？」。

「fó tuó xǐ jiǎo de shuǐ hěn wū huì bù néng hē de。」。

「nǐ jiù hé zhè gè xǐ jiǎo de shuǐ yí yàng shuǐ běn lái shì qīng jìng de xǐ  
你就和这个洗脚的水一样！水本来是清净的，洗  
le jiǎo jiù biàn āng zāng nǐ yuán lái shì wáng sūn xiàn zài yuǎn lí shì jiān de róng huá fù  
了脚就变肮脏。你原来是王孙，现在远离世间的荣华富  
guì chū jiā zuò shā mén xī wàng zì jǐ de nèi xīn qīng jìng dàn shì nǐ bù jīng jìn  
贵，出家做沙门，希望自己的内心清净。但是你不精进  
xiū dào bù qīng jìng shēn xīn bù shǒu kǒu shèn yán ràng sān dú de gòu huì tián mǎn xīn  
修道、不清净身心、不守口慎言，让三毒的垢秽填满心  
zhōng zhè jiù xiàng qīng jìng de shuǐ yǒu le gòu huì。」。

luó hóu luó dī zhe tóu fó tuó yào tā bǎ xǐ jiǎo shuǐ dào diào rán hòu yòu wèn  
罗睺罗低着头，佛陀要他把洗脚水倒掉，然后又问  
tā luó hóu luó zhè gè pán zi kě yǐ nǎi lái shèng fàn chī ma  
他：「罗睺罗，这个盆子可以拿来盛饭吃吗？」。

「fó tuó zhè gè pán zi shàng miàn yǒu gòu huì bù néng zhuāng dōng xī chī。」

luó hóu luó huí dá  
罗睺罗回答。

「nǐ jiù hé zhè gè pán zi yí yàng mǎn xīn cáng zhe bù chéng shí de gòu huì  
你就和这个盆子一样，满心藏着不诚实的垢秽，  
zài hǎo de fǎ yě zhuāng bù jìn nǐ de xīn zhōng。」。

fó tuó shuō wán yòng jiǎo xiàng pán zi qīng qīng yī tí luó hóu luó hài pà de dī  
佛陀说完，用脚向盆子轻轻一踢，罗睺罗害怕的低  
zhe tóu fó tuó shuō luó hóu luó nǐ pà zhè gè pán zi bèi tí huài  
着头，佛陀说：「罗睺罗，你怕这个盆子被踢坏  
ma  
吗？」。

「fó tuó zhè gè pén zi hěn cū huài le yě bú yào jǐn 佛陀，这个盆子很粗，坏了也不要紧。」。

「luó hóu luó nǐ bù zhēn xī zì jǐ rú tóng zhè gè pén zi dà jiā yě bú huì zhēn xī nǐ 罗睺罗，你不珍惜自己，如同这个盆子，大家也不会珍惜你。」。

luó hóu luó cǎn kuì de wú dǐ zì róng tā fā shì yǐ hòu zài yě bù shuō huǎng piàn rén cǒng cǐ luó hóu luó jiù xiàng huàn le yí gè rén 罗睺罗惭愧得无地自容，他发誓以后再也不说谎骗人。从此，罗睺罗就像换了一个人。



zhè yì tiān huāng hūn luó hóu luó tīng wán fó tuó shuō fǎ huí lái fā xiàn guǎn lǐ  
这一天黄昏，罗睺罗听完佛陀说法回来，发现管理  
sù shě de bī qiū bǎ tā de fáng jiān ràng gěi wài lái de bī qiū zhù  
宿舍的比丘，把他的房间让给外来的比丘住。

zěn me bàn ne sēng tuán lǐ guī dìng yí gè fáng jiān zhǐ néng zhù yí gè rén ér  
怎么办呢？僧团里规定一个房间只能住一个人，而  
qiè shā mí shì yào jīng zhòng bī qiū de  
且沙弥是要敬重比丘的。

luó hóu luó chí chí de zhàn zài mén wài tā gǎn dào jìn tuì liǎng nán  
罗睺罗痴痴的站在门外，他感到进退两难。

zhè shí wú yǔ mì bù xià qǐ dà yǔ luó hóu luó zhǐ hǎo duǒ jìn le cè  
这时，乌雨密布，下起大雨，罗睺罗只好躲进了厕  
suǒ lǐ  
所里。

suī rán kōng qì bù hǎo luó hóu luó yě zhǐ dé zuò zài nà lǐ tā nǔ lì de  
虽然空气不好，罗睺罗也只得坐在那里。他努力的  
xiǎng zhe fó tuó shuō guò de huà wú lùn yù dào shén me cuō zhé dōu bù néng shēng qì  
想着佛陀说过的话：无论遇到什么挫折都不能生气。

yǔ yuè xià yuè dà yí tiáo cáng zài fù jìn dòng lǐ de dú shé pá chū dòng wài  
雨越下越大，一条藏在附近洞里的毒蛇爬出洞外，  
màn màn de pá jìn le cè suǒ……  
慢慢的爬进了厕所……

fó tuó zài jìng zuò zhōng hū rán xiǎng qǐ luó hóu luó tā yǐ tiān yǎn chá jué dào luó  
佛陀在静坐中忽然想起罗睺罗，他以天眼察觉到罗  
hóu luó de wēi xiǎn lì kè zǒu dào cè suǒ fó tuó xiān kē sǒu yī shēng lǐ miàn yě  
睺罗的危险，立刻走到厕所。佛陀先咳嗽一声，里面也  
kē sǒu yī shēng fó tuó wèn dào lǐ miàn shì shén me rén  
咳嗽一声，佛陀问道：「里面是什么人？」。

shì wǒ luó hóu luó  
「是我，罗睺罗！」。

chū lái wǒ yǒu huà gēn nǐ shuō  
「出来，我有话跟你说。」。

luó hóu luó tīng chū shì fó tuó de shēng yīn lì kè cóng cè suǒ lǐ chū lái tā  
罗睺罗听出是佛陀的声音，立刻从厕所里出来，他  
jǐn jǐn de bào zhù le fó tuó yǎn lèi liú le xià lái  
紧紧的抱住了佛陀，眼泪流了下来。

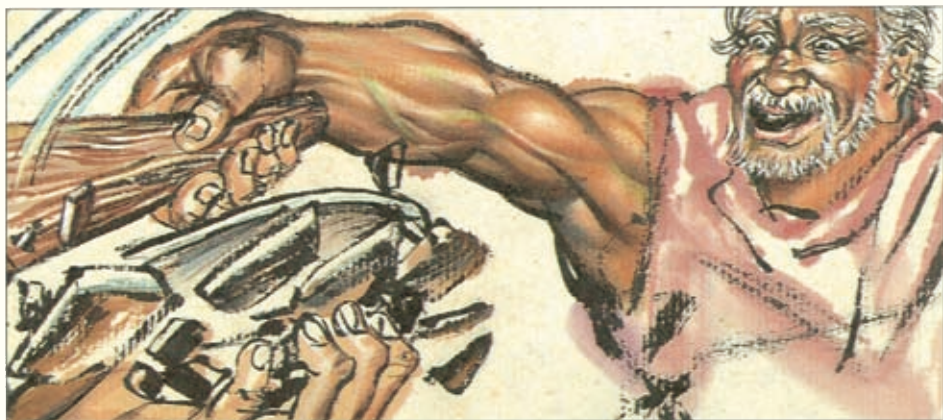


fó tuó wèn tā wèi shén me kū dé zhè me shāng xīn luó hóu luó jiū bǎ duò dào cè  
佛陀问他为什么哭得这么伤心，罗睺罗就把躲到厕  
suǒ de yuán yīn gào sù fó tuó fó tuó yào tā xiān dào zì jǐ de fáng jiān qù zhù  
所的原因告诉佛陀，佛陀要他先到自己的房间去住。

nián yòu de hái zǐ jiā rù le sēng tuán què què shí shí xū yào nián zhǎng de bǐ qiū  
年幼的孩子加入了僧团，确确实实需要年长的比丘  
zhào gù yīn cǐ fó tuó guī dìng méi yǒu shòu jù zú jiè de shā mí zài bì yào  
照顾。因此，佛陀规定，没有受具足戒的沙弥，在必要  
de shí hòu kě yǐ hé bǐ qiū zhù zài tóng yī gè fáng jiān  
的时候可以 and 比丘住在同一个房间。

zì cóng zhè jiàn shì yǐ hòu shè lì fú jiù cháng cháng jiào luó hóu luó hé zì jǐ zài  
自从这件事以后，舍利弗就常常叫罗睺罗和自己在  
yì qǐ yīn cǐ luó hóu luó zài xiū xíng shàng jìn bù hěn kuài  
一起，因此罗睺罗在修行上进步很快。

yǒu yī tiān luó hóu luó gēn shè lì fú zài wáng shě chéng qǐ shí lù shàng yù dào  
有一天，罗睺罗跟舍利弗在王舍城乞食，路上遇到  
yí gè liú mǎng è hàn è hàn zhuā qǐ yī bǎ shā zǐ fàng jìn shè lì fú de bō  
一个流氓恶汉，恶汉抓起一把沙子，放进舍利弗的钵  
lǐ zài nǎ qǐ gùn bàng dǎ luó hóu luó de tóu luó hóu luó tóu shàng de xiān xuè yì  
里，再拿起棍棒打罗睺罗的头。罗睺罗头上的鲜血，一  
dī dī de liú xià lái è hàn kàn jiàn le bù dàn bù zhī dào cuò hái mà zhe  
滴滴的流下来，恶汉看见了，不但不知道错，还骂着：



「你们这些沙  
门，总是以托钵为  
生，而且满口慈悲、  
忍辱，我打破你的  
头，看你能把我怎么  
样？」。



无故挨打的罗睺罗，气得咬牙切齿。舍利弗安慰他  
说：「罗睺罗，你是佛陀的弟子，心中不怀瞋恨的毒，  
总是以慈悲的心来怜愍众生。」。

罗睺罗听了舍利弗的话，默默的走到水边，洗去血  
迹，再用布巾将伤口扎起来。舍利弗见到这种情形，心  
中既安慰又难过。

罗睺罗忍耐着，仍然走在舍利弗的身后，跟着托钵  
乞食。在回来的途中，罗睺罗说：「刚才的疼痛已经不  
会影响我的心情。」。

一会儿罗睺罗又说：「佛陀所说的真理，对于那些  
凶恶的人，实在没什么效果。我不对世人生气，只是觉  
得世间不讲理的人太多。」。



luó hóu luó zài xuè qì fāng gāng de shǎo nián shí dài jiù néng xiàng shèng zhè yí yàng de  
罗睺罗在血气方刚的少年时代，就能像圣者一样的  
rěn rú gěi shè lì fú hěn dà de ān wèi yě gěi fó tuó hěn dà de huān xǐ  
忍辱，给舍利弗很大的安慰，也给佛陀很大的欢喜。

luó hóu luó èr shí suì de nà yī nián fó tuó yǔn xǔ tā shòu jù zú jiè dāng  
罗睺罗二十岁的那一年，佛陀允许他受具足戒。当  
nián xǐ huān hé rén kāi wán xiào de shā mí yǐ jīng chéng wéi zhuāng yán de bī qiū le  
年喜欢和人开玩笑的沙弥，已经成为庄严的比丘了。

luó hóu luó suī rán hěn yòng gōng xiū xíng dàn shì yì zhí bù néng kāi wù wèi  
罗睺罗虽然很用功修行。但是，一直不能开悟，为  
shén me ne  
什么呢？

yuán lái luó hóu luó shì fó tuó de ài zǐ yòu shì jìng fǎn wáng de wáng sūn  
原来，罗睺罗是佛陀的爱子，又是净饭王的王孙，  
suǒ yǐ zài jiào tuán zhōng chú le shàng shǒu dì zǐ qí tā de bī qiū dōu cháng cháng zàn měi  
所以，在教团中除了上首弟子，其他的比丘都常常赞美  
tā zàn měi de yán cí xiàng shì kě pà de è mó shǐ luó hóu luó yì zhí méi yǒu bàn  
他。赞美的言词像是可怕的恶魔，使罗睺罗一直没有办  
fǎ duàn chú róng yào de niàn tóu suǒ yǐ bù néng kāi wù  
法断除荣耀的念头，所以不能开悟。

suī rán rú cǐ fó tuó duì luó hóu luó hái shì mǎn huái xìn xīn tā rèn wéi zhǐ  
虽然如此，佛陀对罗睺罗还是满怀信心，他认为只  
yào chí jiè jìng xīn yí dìng kě yǐ jiàn jiàn zhèng dào  
要持戒净心，一定可以渐渐证道。

zhè yì tiān zǎo shàng fó tuó duì luó hóu luó shuō : 「 nǐ duì shēn tǐ hé xīn  
这一天早上，佛陀对罗睺罗说：「你对身体和心  
niàn dōu bù yào zhí zhuó 。  
念，都不要执着。」。

luó hóu luó yì xīn sī kǎo fó tuó shuō de huà 。  
罗睺罗一心思考佛陀说的话。

guò le yí huì ér fó tuó yòu zǒu dào luó hóu luó de páng biān duì tā shuō :  
过了一会儿，佛陀又走到罗睺罗的旁边，对他说：  
「 yòng wú yuán dà cí tóng tǐ dà bēi de xīn lái duì rén duì shì kě yǐ kuò dà xīn  
用无缘大慈、同体大悲的心来对人对事，可以扩大心  
liàng zhǐ yào bǎ zhòng shēng róng nà zài xīn zhōng jiù kě yǐ miè è xué xí shù xī guān  
量；只要把众生容纳在心中，就可以灭恶，学习数息观  
xīn kě yǐ huò dé jiě tuō 。  
心可以获得解脱。」。

luó hóu luó zhàn qǐ lái xiàng fó tuó dǐng lǐ shuō : 「 fó tuó wǒ de fán  
罗睺罗站起来，向佛陀顶礼，说：「佛陀，我的烦  
nǎo yǐ jìn wǒ yǐ jīng zhèng wù le 。  
恼已尽，我已经证悟了。」。

zhè gè shí hòu fó tuó de huān xǐ kě zhēn shì chāo guò luó hóu luó ya fó tuó zàn  
这个时候佛陀的欢喜可真是超过罗睺罗呀！佛陀赞  
mèi zhe shuō : 「 zài wǒ de  
美着说：「在我的  
dì zǐ dāng zhōng luó hóu luó  
弟子当中，罗睺罗  
bǐ qiū kě yǐ shuō shì mì xíng  
比丘可以说是密行  
dì yī le 。  
第一了。」。





luó hóu luó kāi wù yǐ hòu zài jiā xìn tú duì tā zhēn shì líng yǎn xiāng dài shòu  
罗睺罗开悟以后，在家信徒对他真是另眼相待，受  
dào de gòng yǎng yě tè bié duō dàn shì wù zhì shēng huó tài fēng fù huì zhàng ài xiū dào  
到的供养也特别多。但是物质生活太丰富会障碍修道，  
bù guò jué wù de luó hóu luó zhǐ yào yǒu shuāng fèn de dōng xī tā yí dìng zhuǎn zèng  
不过，觉悟的罗睺罗，只要有双份的东西，他一定转赠  
gěi bié rén  
给别人。

yǒu yī tiān yī wèi zhǎng zhě gài le yī zuò jīng shě lái gòng yǎng luó hóu luó  
有一天，一位长者盖了一座精舍来供养罗睺罗，罗  
hóu luó jiù zài zhè lǐ ān zhù xià lái  
睺罗就在这里安住下来。

nà gè shí hòu sì chù xíng jiǎo de bī qiū hěn duō luó hóu luó zhù de jīng shě  
那个时候，四处行脚的比丘很多，罗睺罗住的精舍  
jiù cháng cháng yǒu bī qiū lái guà dān zhè shí gòng yǎng jīng shě de zhǎng zhě zǒng shì rèn  
就常常有比丘来挂单。这时，供养精舍的长者，总是认  
wéi jīng shě shì tā gòng yǎng de suǒ yǐ cháng cháng gān shè jīng shě lǐ de shì  
为精舍是他供养的，所以常常干涉精舍里的事。

luó hóu luó wèi le zhè jiàn shì qù qǐng wèn fó tuó fó tuó shuō : 「 luó hóu  
罗睺罗为了这件事，去请问佛陀，佛陀说：「罗睺  
luó nǐ kě yǐ gào sù nà wèi zhǎng zhě wèn tā gòng yǎng jīng shě de mù dì hé zài  
罗，你可以告诉那位长者，问他供养精舍的目的何在。



rú guǒ shì shī sēng shī chū qù de dōng xī jiù bú shì zì jǐ de rú guǒ tā yào guǎn  
如果是施僧，施出去的东西就不是自己的，如果他要管  
lǐ jiū gào sù tā jīng shě bú shì shāng diàn jīng shě yóu sēng zhù chí xìn zhòng kě  
理，就告诉他，精舍不是商店，精舍由僧住持，信众可  
yǐ hù fǎ què bù kě yǐ guǎn lǐ 。」 。  
以护法却不可以管理。」。

luó hóu luó bā fó tuó de huà gào sù le zhǎng zhě dàn shì zhǎng zhě hái shì rèn  
罗睺罗把佛陀的话告诉了长者，但是，长者还是认  
wéi jīng shě shì tā gòng yǎng de wéi shén me tā bù néng guǎn lǐ ne ?  
为精舍是他供养的，为什么他不能管理呢？

cóng cǐ luó hóu luó bú dàn bú zài shòu zūn jìng fǎn ér chéng wéi zhǎng zhě de yǎn  
从此，罗睺罗不但不再受尊敬，反而成为长者的眼  
zhōng dīng le 。  
中钉了。

yǒu yī tiān luó hóu luó yǒu shì dào shě wèi chéng zhè shí hòu zhǎng zhě zhèng hǎo dào  
有一天，罗睺罗有事到舍卫城，这时候长者正好到  
jīng shě lǐ lái tā fā xiàn luó hóu luó bú zài biàn chèn zhe zhè gè jī huì bǎ jīng  
精舍里来，他发现罗睺罗不在，便趁着这个机会，把精  
shě zài gòng yǎng gěi líng wài de bǐ qiū 。  
舍再供养给另外的比丘。

luó hóu luó bàn wán le shì huí jīng shě fā xiàn yǐ jīng yǒu qí tā de bǐ qiū zhù  
罗睺罗办完了事回精舍，发现已经有其他的比丘住  
jìn jīng shě tā zhǐ hǎo zài huí dào zhī yuán jīng shě qù fó tuó wèn tā wéi shén me zhè  
进精舍，他只好再回到祇园精舍去，佛陀问他为什么这  
me kuài yòu huí lái luó hóu luó lǎo lǎo shí shí de bǎ qíng xíng gào sù fó tuó fó tuó  
么快又回来。罗睺罗老老实实的把情形告诉佛陀，佛陀  
tīng le yǐ hòu kāi tàn bù néng shēn qiè liǎo jiě fó fǎ de rén yào tā zhōng shí de fèng  
听了以后，慨叹不能深切了解佛法的人，要他忠实的奉  
xíng fó fǎ shí zài hěn nán 。  
行佛法，实在很难。

fó tuó mǎ shàng zhào jí suǒ yǒu de bǐ qiū bìng qiè gào sù tā men rú guǒ  
佛陀马上召集所有的比丘，并且告诉他们：「如果  
shī zhǔ yǐ jīng jiāng dōng xī bù shī gěi bié rén jí shǐ shī zhǔ yào zài zhuǎn sòng gěi nǐ  
施主已经将东西布施给别人，即使施主要再转送给你，  
yě bù gāi jiē shòu 。」 。  
也不该接受。」。

fó tuó zhè me shuō bìng bú shì tā hù zhe luó hóu luó ér shì wèi le miǎn qù  
佛陀这么说，并不是他护着罗睺罗，而是为了免去  
wèi lái de jiū fēn  
未来的纠纷。

luó hóu luó shì shā mí shí fáng jiān gěi rén zhàn qù le tā jiù duǒ dào cè suǒ  
罗睺罗是沙弥时，房间给人占去了，他就躲到厕所  
lǐ bì fēng duǒ yǔ xiān zài luó hóu luó shì kāi wù de bī qiū le duì yú 「jīng  
里避风躲雨。现在，罗睺罗是开悟的比丘了，对于「精  
shè méi yǒu le zhè jiàn shì qing zài tā kuò dá rú hǎi de xīn zhōng yě méi yǒu yī  
舍没有了」这件事情，在他阔达如海的心中，也没有一  
diǎn bù píng de bō wén  
点不平的波纹。

céng jīng hé fù qīn fēn lí de luó hóu luó zài shì rén de yǎn zhōng shì kě lián  
曾经和父亲分离的罗睺罗，在世人的眼中是可怜  
de shì shí shàng tā què shì tiān xià dì yī de xìng fú ér ne  
的，事实上他却是天下第一的幸福儿呢！



# 佛陀优良丛书系列

版权归属三宝·欢迎大众翻印

免费赠送结缘·此书请勿买卖

本书下载位址：<http://dl.dbank.com/c0197idkn9>

认识佛教



现代修行节要



佛陀十大弟子传





佛陀游化的故事



圣者的故事



父母恩重难报经



佛陀的故事



佛学浅说及佛的故事



阿弥陀经(浅译)



普门品(浅译)



药师经(浅译)



地藏经(浅译)



学佛因缘摘要



佛教圣众因缘集



神医耆婆的故事



神通与业报



释迦牟尼佛传



佛陀一生漫画选集



佛陀本生故事(一)



佛陀本生故事(二)



佛陀本生故事(三)





阿那律  
「天眼第一」



大迦叶  
「头陀第一」



目犍连  
「神通第一」



迦旃延  
「论义第一」



舍利弗  
「智慧第一」



阿难陀  
「多闻第一」



须菩提  
「解空第一」



富楼那  
「说法第一」



罗睺罗  
「密行第一」



优波离  
「持律第一」

